

Н. П. Хмеленок

DEUTSCH
für Wunderkinder

Немецкий язык
для вундеркиндов

Часть 2

Городня
2011

Willkommen in der 6. Klasse!

Nach den Sommerferien. Wieder in der Schule



Stunden 1-2

Übung 1. Запомните слова:

die Ferien — каникулы; die Lieblingsjahreszeit — любимое время года; denn — потому что; das Ende — конец; endlich — наконец; das Wochenende — выходные; verbringen — проводить; freie Zeit — свободное время; lange — долго; fahren Rad — кататься на велосипеде; fahren Boot — кататься на лодке; baden — купаться; schwimmen — плавать; das Ufer — берег; gewöhnlich — обычно; einige — некоторые; fischen — ловить рыбу; suchen Pilze — искать (собирать) грибы; die anderen — другие; einfach — просто; liegen in der Sonne — загорать; manchmal — иногда; laufen um die Wette — бегать наперегонки; die Natur — природа; wunderschön — чудесный; die Gegend — местность; ruhig — спокойный.

Übung 2. Дай відповіді на запитання.// Ответ на вопросы.



1

2

3

4

5



6

7

8

9

1)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 1? 2)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 2? 3)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 3? 4)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 4? 5)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 5? 6)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 6? 7)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 7? 8)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 8? 9)Gefällt dir die Gegend auf dem Bild 9?

Übung 3. Переведите текст, сначала закрывая правую сторону, затем наоборот.

<i>Meine Sommerferien</i>	<i>Мои летние каникулы</i>
Der Sommer ist meine Lieblingsjahreszeit. Im Sommer gehen die Schüler nicht in die Schule. Sie haben Sommerferien. Mir gefallen die Sommerferien, denn sie dauern 3 Monate. Endlich habe ich viel freie Zeit. Ich kann am Morgen lange im	Лето — моё любимое время года. Летом школьники не ходят в школу. У них летние каникулы. Мне нравятся летние каникулы, потому что они продолжаются 3 месяца. Наконец у меня много свободного времени. Я могу утром долго оставаться в постели. Я катаюсь

<p>Bett bleiben. Ich fahre Rad, bade viel oder schwimme. Ich schwimme wie ein Fisch. Am Ufer sitzen gewöhnlich viele Mädchen und Jungen. Einige fischen oder fahren Boot, die anderen liegen einfach in der Sonne. Manchmal gehe ich mit Freunden ins Kino oder ins Konzert. Manchmal spielen wir einfach im Hof Fußball oder laufen um die Wette.</p> <p>Auch im Wald ist es im Sommer sehr schön. Die Natur ist hier sehr wunderschön, die Gegend ist ruhig.</p>	<p>на велосипеде, много купаюсь или плаваю. Я плаваю, как рыба. На берегу сидят обычно много девочек и мальчиков. Некоторые ловят рыбу или катаются на лодке, другие просто загорают на солнце. Иногда я хожу с друзьями в кино или на концерт. Иногда мы просто играем во дворе в футбол или бегаем наперегонки.</p> <p>Также в лесу летом очень красиво. Природа здесь очнь чудесная, местность спокойная.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Übung 4. Прочитайте текст и вставьте пропущенные слова.

Meine Sommerferien

Der Sommer ist meine Im Sommer gehen die Schüler nicht in die Schule. Sie haben Mir gefallen die Sommerferien, ... sie dauern 3 Monate.

Endlich habe ich viel ... Zeit. Ich kann am Morgen ... im Bett bleiben. Ich fahre ..., bade viel oder schwimme. Am ... sitzen gewöhnlich viele Mädchen und Jungen. Einige ... oder fahren Boot, die anderen liegen ... in der Sonne. ... gehe ich mit Freunden ins Kino oder ins Konzert. Manchmal spielen wir einfach im Hof Fußball oder laufen um die

Auch im Wald ist es im Sommer sehr schön. Die ... ist hier sehr wunderschön, die ... ist ruhig.

Stunde 3

Übung 1. *Обратите внимание, как образуется повелительное наклонение:*

Du mal<u>st</u> nicht. ⇒ Mal(e)!	Их malt nicht. ⇒ Malt!
Du spiel<u>st</u> nicht. ⇒ Spiel(e)!	Их spielt nicht. ⇒ Spielt!
Du sprich<u>st</u> nicht. ⇒ Sprich!	Их sprecht nicht. ⇒ Sprecht!
Du lies<u>t</u> nicht. ⇒ Lies!	Их lest nicht. ⇒ Lest!
Du iss<u>t</u> nicht. ⇒ Iss!	Их esst nicht. ⇒ Esst!

Übung 2. *Отнеситесь отрицательно к заявлению вашего товарища.*

• ***Ich turne nicht. ⇒ Das ist schlecht. Turne!***

Ich male nicht!// Ich arbeite nicht!// Ich singe nicht!// Ich schreibe nicht!// Ich spiele nicht.

Übung 3. *Попросите этих детей хорошо выполнять то, что они делают плохо.*

• ***Wowa schreibt schlecht. ⇒ Wowa, schreibe gut!***

• ***Roman liest schlecht. ⇒ Roman, lies gut!***

Dima malt schlecht!// Oleg lernt schlecht!// Lena schreibt schlecht!// Nina turnt schlecht!// Tanja singt schlecht!// Kolja liest nicht richtig.

Übung 4. *Закончи предложения.*

Das Kind isst nicht. Die Mutter sagt: “Bitte iss!”

Die Freundin schreibt nicht. Das Mädchen

Das Mädchen liest nicht. Der Lehrer

Der Sohn malt nicht. Die Oma

Der Hund isst nicht. Der Junge

Die Kinder spielen nicht. Die Lehrerin

Übung 5. Закончи предложения.

- **Warum weinst du? Weine nicht!**
- **Warum schreibt ihr nicht? Schreibt!**

Warum antwortest du nicht? ...

Warum spielt ihr nicht? ...

Warum sprichst du nicht Deutsch? ...

Warum gehst du nicht in den Hof? ...

Warum liest du den Text nicht? ...

Warum helfst ihr der Mutter nicht? ...

Warum hilfst du der Oma nicht? ...

Warum nimmst du dieses Buch nicht? ...

Übung 6. Запам'ятай слова:

Was ist dein Vater von Beruf? — кто твой отец по профессии; Er ist Lehrer von Beruf — он учитель по профессии; (der) Arzt — врач; der Kraftfahrer — водитель; der Ingenieur — инженер; der Verkäufer — продавец; die Verkäuferin — продавщица; der Bauer — крестьянин; der Rentner — пенсионер; die Rentnerin — пенсионерка; der Student — студент; studieren an der Universität — учиться в университете

Übung 7. Übersetzt!

Wie heißt du? Ich heiße Denis. Wie alt bist du? Ich bin 12 Jahre alt. Ich bin Schüler. Ich gehe in die sechste Klasse.

Was sind deine Eltern von Beruf? Mein Vater ist Arzt von Beruf. Er ist 40 Jahre alt. Meine Mutter ist Verkäuferin von Beruf. Sie ist auch 40 Jahre alt.

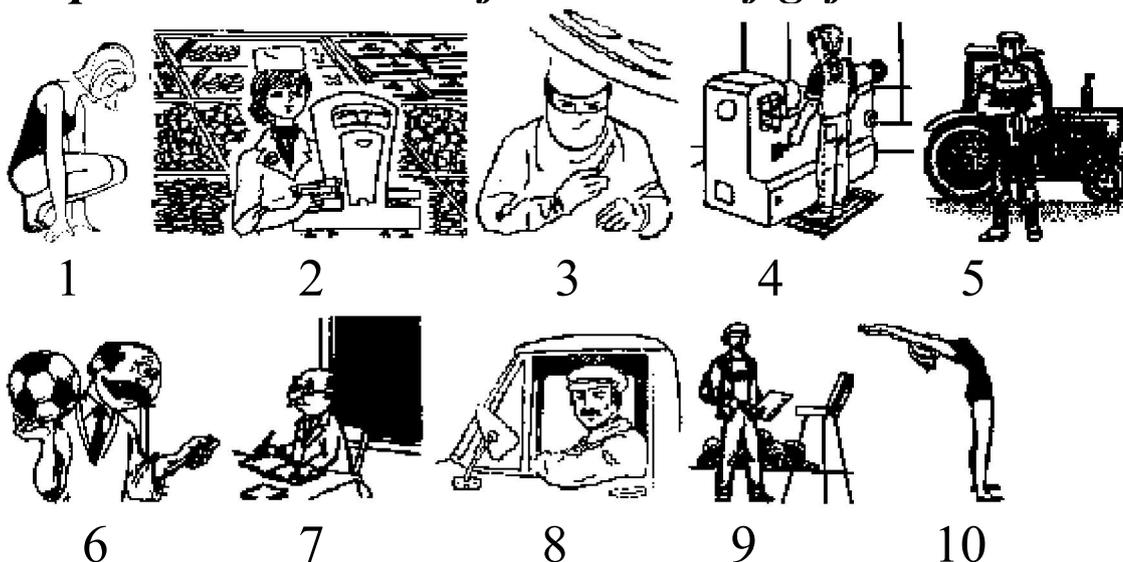
Hast du einen Bruder oder eine Schwester? Ich habe einen Bruder. Er ist noch klein. Er besucht noch den Kindergarten. Meine Schwester ist Studentin. Sie studiert an der Universität.

Ich habe noch eine Großmutter. Sie ist schon alt. Sie arbeitet nicht. Sie ist Rentnerin.

der Beruf, von Beruf, der Arbeiter, der Traktorist, der Fahrer, der Arzt, der Lehrer, der Sportler, die Sportlerin, der Maler, der Verkäufer, die Verkäuferin, die Krankenschwester, die Sekretärin, der Programmierer, der Buchhalter, die Hausfrau

Übung 8. Склади діалоги за зразком.// Составь диалоги, как в образце.

- **Was ist diese Frau von Beruf? ⇒ Diese Frau ist Bibliothekarin von Beruf. Ihr Beruf gefällt mir.**
- **Was ist dieser Mann von Beruf? ⇒ Dieser Mann ist Apotheker von Beruf. Sein Beruf gefällt mir nicht.**



Übung 9. Дай відповіді на запитання за зразком.// Ответь на вопросы, как в образце:

- **Als wer arbeitet Igors Vater? Als Lehrer? ⇒ Ja, er arbeitet als Lehrer.**

1) Als wer arbeitet Oljas Bruder? Als Arzt? 2) Als wer arbeitet Tanjas Mutter? Als Verkäuferin? 3) Als wer arbeitet Koljas Oma? Als Bibliothekarin? 4) Als wer arbeitet Pawels Vater? Als Kraftfahrer? 5) Als wer arbeitet Juljas Schwester? Als Agronom? 6) Als wer arbeitet Dimas Vater? Als Bauarbeiter? 7) Als wer arbeitet Marinas Tante? Als Melkerin? 8) Als wer arbeitet Anjas Großmutter? Als Lehrerin?

Übung 10. Прочитайте и переведите.

Vier Familien

(Nach: Pingpong 1. Dein Deutschbuch. Max Hubert Verlag 1999)

a) Ich heiße Siegrid, Siegrid Wöhrmann. Ich bin fünfzehn. Ich wohne in Aachen. Mein Vater arbeitet in Stuttgart. Er kommt nur am Samstag und Sonntag nach Hause. Mami und ich sind die ganze Woche allein. Nein, nicht ganz allein, denn wir haben noch eine Katze. Sie heißt Musch und ist sehr komisch.

b) Ich heiße Marco Satori. Ich komme aus Italien. Aber meine Familie wohnt schon zwölf Jahre in Deutschland, in Düsseldorf. Mein Vater arbeitet hier, meine Mutter auch. Ich bin 14 Jahre alt. Meine Schwester Stella und mein Bruder Cladio sind auch hier. Mein Bruder Alfonso — er ist schon 19 — ist wieder in Palermo. Er arbeitet dort. Ich spreche gut Deutsch, aber auch gut Italienisch, **denn** mein Vater spricht zu Hause nur Italienisch.

c) Ich bin Monika Spann. Ich wohne in Köln. Mein Vater arbeitet bei Ford, meine Mutter auch. Ich bin oft allein zu Hause. Aber das macht nichts. Ich mache Hausaufgaben. Dann lese ich oder male **etwas**. **Manchmal** gehe ich zu Claudia. Sie ist meine Freundin. Sie ist dreizehn, so wie ich.

d) Ich heiße Stefan Huber und bin 11 Jahre alt. Ich wohne in München. Mein Vater arbeitet bei der Post. Meine Mutter ist Hausfrau. Meine Schwester Cornelia ist bald 16 Jahre alt. **Das**

Wochenende verbringe ich oft bei Oma. Sie wohnt in Eching. Das ist ein Dorf, 20 Kilometer von München. Ich bin gern dort.

Übung 11. Прочитайте и переведите.

Unsere Familie

Ich habe keine Probleme mit meinen Eltern. Wir streiten uns (ссоримся) sehr selten. Mein Vater ist ein Vorbild (пример) für mich. Er kann alles selbst machen: Geräte reparieren (ремонтировать приборы), Knöpfe annähen (пришивать пуговицы) und sogar (даже) kochen. Meine Mutti ist Krankenschwester im Krankenhaus, wo auch mein Vater arbeitet. Wir verstehen uns gut. Manchmal ist sie sehr nervös, denn sie hat immer Angst (боится), wenn ich nicht rechtzeitig (вовремя) nach Hause komme.

Unsere Großeltern wohnen bei uns. Darum bin ich nie allein zu Hause. Meine Oma war früher Deutschlehrerin. Sie hat vielseitige (разносторонние) Interessen: Sie strickt (вяжет), liest viel und fotografiert gern. Ihre Fantasie hat keine Grenzen (не имеет границ). Die ganze Familie liebt die Oma.

Mein großer Bruder studiert an der Universität. Außerdem (кроме того) spielt er Gitarre und ist ein guter Sportler. Leider hat er wenig Zeit, um (чтобы) oft mit mir zu sprechen. Er erzählt mir nicht so viel von seinem Leben, wahrscheinlich (вероятно) hält (считает меня) er mich für ein kleines Mädchen. Er sitzt immer vor seinem Computer.

Stunde 4

Übung 1. *Обратитесь с вопросом и просьбой по поводу услышанного.*

• *Ich lese den Text nicht. ⇒ Warum liest du den Text nicht?*

Lies den Text!

- Ich lerne das Gedicht nicht.
- Ich helfe der Mutter nicht.
- Ich mache die Hausaufgaben nicht.
- Ich wiederhole die Wörter nicht.

Übung 2. *Запомните слова:*

das Schuljahr ist zu Ende — учебный год закончился; das heißt — это значит; auf dem Lande — в сельской местности; das Feld — поле; am Meer — на море; am Fluss — на реке; in Bergen — в горах; auf dem Sportplatz — на спортивной площадке; die Menschen — люди; der Urlaub — отпуск; reisen — путешествовать; malerisch — живописный; gehen an den Strand — ходить на пляж; die Landschaft — пейзаж; erholen sich — отдыхать; nicht nur aus der Ukraine — не только из Украины; sondern auch... — но и...; aus anderen Ländern — со всех стран; bei — у (кого-либо); deshalb [darum] — поэтому; bringen — приносить; die Erholung — отдых; teuer — дорогой; treffen sich — встречаться

Übung 3. Переведите текст.

Sommerferien

Das Schuljahr ist zu Ende. Endlich haben wir Sommerferien, das heißt — viele schöne Tage auf dem Lande, am Meer, am Fluss, in Bergen, auf dem Sportplatz, im Wald.

Viele Menschen haben im Sommer Urlaub. Viele fahren an das Schwarze Meer. Die Natur ist dort malerisch. Die Gegend ist dort auch wunderschön. Sie gehen an den Strand, schwimmen oder baden im Meer. Sie fotografieren dort viele schöne Landschaften. Dort erholen sich die Kinder nicht nur aus der Ukraine, sondern auch aus anderen Ländern.

Auch ich reise gern. Aber die Erholung am Meer ist sehr teuer. Darum wohnen viele Kinder gern bei ihren Großeltern auf dem Lande. Auch auf dem Lande ist es im Sommer sehr schön. Im Wald sind viele Pilze und Beeren. Deshalb [darum] gehen viele Menschen in den Wald und bringen viele Beeren und Pilze nach Hause. Die Kinder verbringen lustig die Zeit im Dorf. Sie liegen in der Sonne, arbeiten im Garten und auf dem Feld, treiben Sport, treffen sich mit Freunden.

Übung 4. Прочитайте текст, вставьте пропущенные слова.

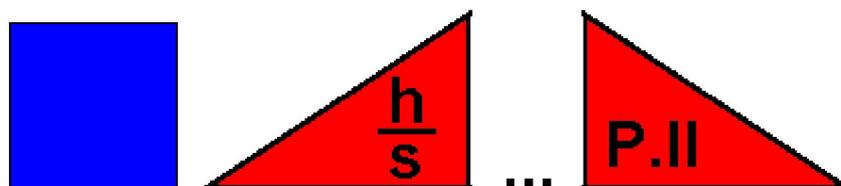
Sommerferien

Das ... ist zu Ende. ... haben wir Sommerferien, das ... — viele schöne Tage auf dem ..., am Meer, am Fluss, in ..., auf dem Sportplatz, im Wald.

Viele Menschen haben im Sommer Sie ... gern. Viele fahren an das Schwarze Die ... ist dort malerisch. Die ... ist dort auch wunderschön. Sie gehen an den ..., ... oder baden im Meer. Sie fotografieren dort viele schöne Dort ... sich die Kinder nicht nur aus der Ukraine, ... auch aus anderen Ländern.

Aber die Erholung am Meer ist sehr Darum wohnen viele Kinder gern ... ihren Großeltern auf dem Lande. Auch auf dem Lande ist es im Sommer sehr schön. Im Wald sind viele Pilze und Beeren. Deshalb [darum] gehen viele Menschen in den Wald und ... viele Beeren und Pilze nach Hause. Die Kinder ... lustig die Zeit im Dorf. Sie liegen in der Sonne, arbeiten im Garten und auf dem Feld, ... sich mit Freunden.

Stunde 5



*Perfekt — разговорное прошедшее время
вспомогательный глагол + Partizip II
основного глагола*

Übung 1. Сравни предложения в настоящем и прошедшем времени.

<i>Настоящее время</i>	<i>Прошедшее время</i>
Ich male oft.	Ich <i>habe</i> oft <u>gemalt</u> .
Ich spiele Ball.	Ich habe Ball gespielt.
Ich turne viel.	Ich habe viel geturnt.
Ich arbeite im Garten.	Ich habe im Garten gearbeitet.
Ich bade im Fluss.	Ich habe im Fluss gebadet.
Ich lebe auf dem Lande.	Ich habe auf dem Lande gelebt.
Ich sammle Beeren.	Ich habe Beeren gesammelt.
Ich spiele im Hof.	Ich habe im Hof gespielt.
Ich wohne bei meiner Oma.	Ich habe bei meiner Oma gewohnt.

Übung 2. Утвори Partizip II від таких дієслів:

malen, leben, spielen, arbeiten, rechnen, turnen, lernen, antworten, fragen, baden, zeigen, tanzen, wohnen, haben.

Übung 3. Розкрий дужки і постав дієслово в Partizip II:

1.ich habe (spielen)	1.wir haben (lernen)
2.du hast (malen)	2.ihr habt (tanzen)
3.er, sie, es hat (turnen)	3.sie, Sie haben (baden)

Übung 4. Переклади речення на українську мову.

1)Ich habe im Garten gearbeitet. 2)Der Schüler hat an der Tafel geantwortet. 3)Du hast viel getanzt. 4)Die Mutter hat Milch gekauft. 5)Die Kinder haben im Fluss gebadet. 6)Der Junge hat ein Bild gemalt. 7)Wir haben eine Wandzeitung gemacht. 8)Das Kind hat im Kindergarten geweint. 9)Habt ihr auf dem Sportplatz geturnt? 10)Du hast heute sehr gut geantwortet.

Übung 5. Спроби у товарища, где всё это он делал.

• **Ich habe gebadet. ⇒ Wo hast du gebadet?**

Ich habe gearbeitet.// Ich habe gespielt.// Ich habe gemalt.// Ich habe getanzt.// Ich habe gelernt.// Ich habe gerechnet.// Ich habe geweint.//

in diesem <u>m</u> Jahr — <u>im</u> vorigen Jahr, in diesem Monat — im vorigen Monat, in dieser <u>r</u> Woche — in voriger <u>r</u> Woche

Übung 6. Скажи, что так было и в прошлом году (на прошлой неделе, в прошлом месяце).

- *In diesem Jahr bade ich viel im Fluss. ⇒ Im vorigen Jahr habe ich auch viel im Fluss gebadet.*

In dieser Woche arbeite ich viel im Garten. // In diesem Monat spiele ich viele Melodien. // In diesem Jahr male ich viel. // In dieser Woche antworte ich immer gut. //

Глаголы übersetzen, wiederholen, besuchen, gratulieren, marschieren и др. глаголы с приставками be-, ge-, er-, ver-, а также с суффиксом -ieren образуют Partizip II без приставки ge-:
geübersetzt, gewiederholt, gebesucht, gegratuliert, gestudiert, gebekommen, geerzählt.

Übung 7. Розкрий дужки і постав дієслово в Partizip II. Переклади на українську мову.

Ich habe die Oma (besuchen).// Mein Bruder hat an der Universität (studieren).// Ich habe das Gedicht nicht (wiederholen).// Wir haben in der Turnhalle (marschieren).// Wer hat den Text nicht (übersetzen)?// Der Lehrer hat heute über Berlin (erzählen).

kennen lernen - kennengelernt

Übung 7. Скажи, де познайомилися ці діти. //Скажи, где познакомились эти дети.

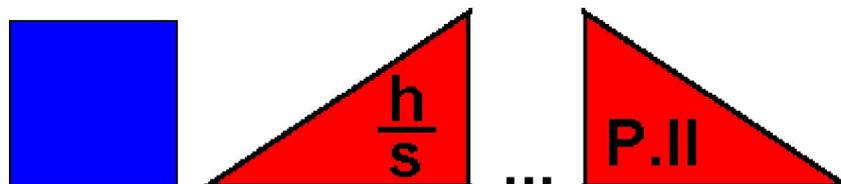
- *Viktor hat Irina in Kiew kennen gelernt.*

Dima – Olja am Schwarzen Meer	Maxim – Igor auf dem Lande	Katja – Darina Kiew	Wowa – Ira in den Ferien	Wadim – Ilja auf dem Lande
----------------------------------------	----------------------------------	---------------------------	-----------------------------	----------------------------------

Wo hast du deinen Freund (deine Freundin) kennen gelernt?

Wann hast du deinen Freund (deine Freundin) kennen gelernt?

Stunde 6



Übung 1. Запомните, как образуется Partizip II от следующих сильных глаголов:

schreiben — geschrieben; nehmen — genommen; sprechen — gesprochen; liegen — gelegen; sitzen — gesessen; gehen — gegangen; essen — gegessen; helfen — geholfen; singen — gesungen; springen — gesprungen; trinken — getrunken; stehen — gestanden; aufstehen — aufgestanden; sein — gewesen; bringen — gebracht; **verbringen** — verbracht; hängen — gehangen.

Übung 2. Переведите:

брать — брал; ходить — ходил; сидеть — сидел; есть — ел; стоять — стоял; лежать — лежал; писать — писал; разговаривать — разговаривал; помогать — помогал; проводить — проводил; вставать — вставал; приносить — приносил; быть — был.

Übung 3. Ответьте на вопросы. Начинайте так:

• **Ich habe auch**

- 1) Oleg hat die Sommerferien auf dem Lande verbracht. Hast du die Sommerferien auch auf dem Lande verbracht?
- 2) Natascha hat in der fünften Klasse am Fenster gesessen. Und

du? 3)Dima hat in den Ferien viel gelesen. Und du? 4)Alina hat nach der Schule in der Bibliothek gesessen. Und du? 5)Irina hat im Sommer viel Eis gegessen. Und du? 6)Katja hat gestern ein interessantes Buch in der Bibliothek genommen. Und du? 7)Wadim hat im Sommer viele Pilze nach Hause gebracht. Und du?

Übung 4. Ответь на вопросы, как в образце:

• **Hast du alle Übungen gemacht? ⇒ Nein, ich habe nur einige Übungen gemacht.**

1)Hast du alle Texte gelesen? 2)Hast du alle Melodien gespielt? 3)Hast du alle Bilder gemalt? 4)Hast du alle Kinder gefragt? 5)Hast du alle Gedichte gelernt? 6)Hast du alle Zimmer gesehen? 7)Hast du alle Fotos gezeigt? 8)Hast du alle Tage gearbeitet? 9)Hast du alle Bücher gelesen? 10)Hast du alle Wörter gelernt? 11)Hast du alle Äpfel gezählt? 12)Hast du alle Geschenke gesehen?

Übung 5. Прочитайте стихотворение и переведите его.

<p><i>Sein ganzes leben</i> hat opa gearbeitet jetzt arbeitet er nicht er ist in pension sein ganzes leben hat der opa gesagt die oma arbeitet nicht jetzt tut die oma was sie ihr ganzes leben getan hat:</p>	<p>kochen waschen putzen den opa pflegen wenn er krank ist für die enkel sorgen so wie früher für die kinder die oma ist nicht in pension <i>Elfriede Haslehner</i></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

sein ganzes Leben — всю свою жизнь
tun — getan = делать — делал
kochen — готовить пищу
waschen — стирать
putzen — чистить
pflegen — ухаживать
wenn — когда
für die Enkel sorgen — заботиться о внуках
so — так
wie früher — как раньше

Übung 6. Вставьте недостающий вспомогательный глагол.

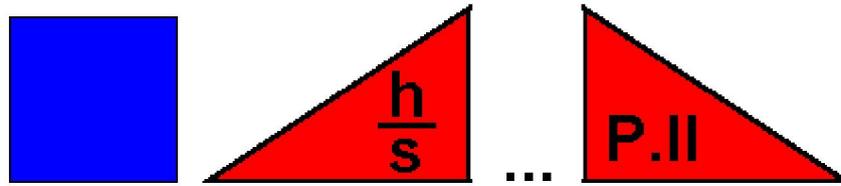
1)Der Schüler ... ein Bild gemalt. 2)Mein Freund ... den Sommer am Meer verbracht. 3)... ihr in der Pause gespielt? 4)... alle Schüler die Hausaufgabe gemacht? 5)... du meinen Kugelschreiber nicht genommen? 6)... du die Zeit gut verbracht? 7)Wer ... dir diese Zeitschrift geschenkt? 8)Wie ... er das Diktat geschrieben? 9)Wir ... viel gebadet und in der Sonne gelegen. 10)... du die Kreide nicht genommen? 11)... ihr meine Mutter nicht gesehen? 12)Ich ... das Museum fotografiert. 13)... ihr noch lange in der Bibliothek gesessen? 14)Das Mädchen ... im Park gespielt. 15)Wo ... du dieses Buch gekauft? 16)... ihr den Text übersetzt? 17)Wer ... dir geholfen? 18)... du das Gedicht wiederholt? 19)Die Kinder ... am Fluss gespielt. 20)Ich ... gestern lange im Bett gelegen. 21)Wie ... du die Ferien verbracht? 22)Gestern ... der Vater eine Torte nach Hause gebracht. 23)Im Kindergarten ... wir zwei Stunden geschlafen. 24)Ich ... in der Deutschstunde am Fenster gesessen. 25)In der Deutschstunde ... wir über Berlin gesprochen. 26)Wir ... dieses Gedicht noch nicht gelernt. 27)Der Lehrer ... in die Klasse viele deutsche Zeitungen

gebracht. 28)Der Lehrer ... heute die Schüler nicht gefragt. 29)Dieses Lied ... wir noch im Kindergarten gesungen. 30)... du Fanta getrunken? 31)Ich ... heute lange in der Bibliothek gesessen. 32)... du alle Übungen gemacht? 33)Wie viele Tage ... du in Kiew verbracht? 34)Mein Bruder ... gestern lange am Fernseher gesessen und ... die Hausaufgaben nicht gemacht. 35)Wir ... den Abend lustig verbracht. 36)... du gestern um 5 Uhr abends auf der Bank gesessen? 37)Ich ... zuerst der Mutter, dann dem Vater geholfen. 38)Die Katze ... alle Milch getrunken. 39)Der Kugelschreiber ... in der Schultasche gelegen.

Übung 7. Поставьте глаголы в Partizip II.

1)Was hat der Lehrer (fragen)? 2)Wer hat dir (helfen)? 3)Was hast du nicht (verstehen)? 4)Wie viel hat das Buch (kosten)? 5)Ich habe am Sonntag Geburtstag (haben). 6)Die Gäste haben Musik (hören). 7)Ich habe diese Zeitung für deine Mutter (bringen). 8)Du hast nichts von deinen Eltern (erzählen). 9)Hast du mein Wörterbuch (sehen)? 10)Heute haben alle richtig (antworten). 11)Die Eltern haben dem Jungen ein Fahrrad (kaufen). 12)Habt ihr alles selbst (machen)? 13)Was habe ich nicht richtig (machen)? 14)Hast du unser Haus schnell (finden)? 15)Hast du viel (fotografieren)? 16)Ich bin lange auf der Eisbahn (sein). 17)Was hat dir der Lehrer (sagen)? 18)Er hat die Ferien zu Hause (verbringen). 19)Wer hat die Blumen (bringen)? 20)Was habt ihr am Morgen (trinken)? 21)Die Mutter hat mit der Lehrerin (sprechen). 22)Was hast du nicht (verstehen)? 24)Wo bist du gestern Abend (sein)? 25)Wir haben heute sehr früh (essen). 26)Hast du den Text (übersetzen)?

Stunde 7



Übung 1. Lest das Gedicht.

Der Kuckuck

Hört, was der Kuckuck spricht:

Schneemänner gibt es nicht.

Was ihr erzählt, ist alles erlogen!

Ich habe noch nie einen Schneemann gesehen —
und bin durch ganz Afrika geflogen!

Joseph Guggenmos

Übung 2. Перепишите предложения в Perfekt.

1)Im Sommer baden wir viel. 2)Er macht die Übungen richtig. 3)Die Lehrerin hilft uns. 4)Wir essen Käse. 5)Das Mädchen gießt die Blumen. 6)Der Junge steht lange an der Tafel. 7)Das Kind sitzt auf dem Fußboden. 8)Das Buch liegt auf dem Tisch. 9)Der Roman steht im Bücherschrank. 10)Ich kaufe ein neues Buch. 11)Mein Onkel wohnt 10 Jahre in dieser Straße. 12)Was schreibt er in seinem Brief? 13)Der Ober (официант) bringt mir einen Kaffee und ein Eis. 14)Mein Bruder studiert an der Universität. 15)Am Tisch sitzt eine Frau. 16)Er gibt mir seinen Kugelschreiber. 17)Der Lehrer erzählt den Schülern über Dresden. 18)Schreibt ihr schon diese Übung? 19)Er bringt zwei Zeitschriften. 20)Wer steht auf der Straße? 21)Wie verbringst du deine Sommerferien Ferien? 22)Trinkst du am Morgen Tee? 23)Wo sitzt du, dass ich dich nicht sehe? 24)Warum antwortest du mir nicht? 25)Wer hilft

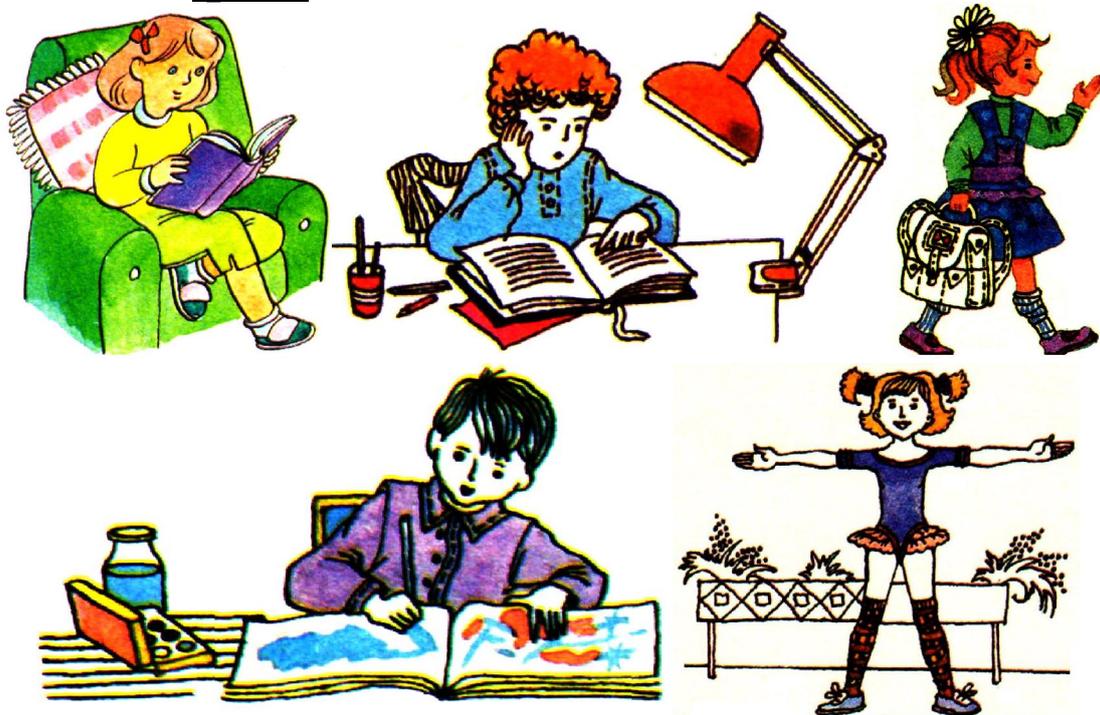
dir? 26) Was sagt dir der Lehrer? 27) Wir lachen viel. 28) Lernen deine Eltern Deutsch?

Übung 3. Переведите на немецкий язык.

1) Я играл в парке. 2) Учительница интересно рассказывала. 3) Ученики переводили текст. 4) Ты повторял слова? 5) Кто не сделал упражнение? 6) Ты не брал мою книгу? 7) Я не понял вопроса. 8) Где ты провёл лето? 9) Телефон стоял в спальне. 10) Ты принёс мне дискету? 11) Молоко стояло в холодильнике. 12) Мы ели мороженое.

Übung 4. Bildet Dialoge nach dem Muster.

- Hast du etwas gesehen? ⇒ Ich habe gesehen, wie ein Mädchen spielt.



Übung 5. Обратите внимание, как образуется Perfekt от глаголов передвижения (gehen, kommen, laufen, fahren, springen) и состояния (aufstehen, sein, bleiben).

Ich bin ins Theater gegangen.

Du bist auf die Eisbahn gelaufen.

Er, sie, es ist in den Park gegangen.
Wir sind zu Hause geblieben.
Ihr seid sehr früh aufgestanden.
Sie sind spät nach Hause gekommen.
Alle sind auf der Eisbahn gewesen.

Übung 6. Составь диалоги по образцу.

• **Hallo, Roman! Bist du allein zu Hause? — Ja, meine Eltern sind ins Theater gegangen.**

Denis — Eltern — ins Kino// Dima — Mutter — ins Konzert// Tanja — Schwester — in den Kindergarten// Larissa — Eltern — in die Poliklinik// Katja — Mutter — in die Bibliothek.

Übung 7. Вставьте вспомогательный глагол “sein” в правильной форме.

1) Ich ... heute in die Bibliothek gegangen. 2) Am Sonntag ... wir aufs Land gefahren. 3) Um wieviel Uhr ... du aufgestanden? 4) Die Kinder ... nach Hause gelaufen. 5) ... ihr nach Hause zu Fuß gegangen? 6) Warum ... er zu Hause geblieben? 7) Ich ... am Abend zu Hause geblieben. 8) Wir ... heute früh aufgestanden. 9) Ich ... ins Kino gegangen. 10) ... du oft spazieren gegangen? 11) ... dein Freund zu dir gestern gekommen? 12) Ich ... im Stadion gewesen. 13) Mit wem ... du gestern Schlittschuh gelaufen? 14) Wo ... er gewesen? 15) Meine Schwester ... noch in Kiew geblieben. 16) ... dein Bruder gern in den Kindergarten gegangen? 17) Der Abend ... interessant gewesen. 18) Ich ... drei Wochen im Krankenhaus gewesen. 19) Ich ... gestern nach der Schule in der Klasse geblieben. 20) Meine Eltern ... gestern spät nach Hause gekommen. 21) Ich ... im Puppentheater nicht gewesen. 22) ... die Kontrollarbeit leicht gewesen? 23) Alle ... in den Schulhof gelaufen, und ich ... im Klassenzimmer geblieben.

24)Ich ... gestern krank gewesen. 25)Das Wetter ... gestern und vorgestern kalt gewesen. 26)Im Winter ... ich auf dem Fluss Schlittschuh gelaufen. 27)Ich ... gestern spät aus der Schule nach Hause gekommen. 28)Wo ... du am Sonntag gewesen? 29)Ich ... gestern auf der Eisbahn gewesen. 30)Er ... spät gekommen. 31)Wann ... du nach Hause gekommen? 32)Wo ... du gestern Abend gewesen? 33)Ich ... heute um 5 Uhr aufgestanden. 34)Ich ... zu Hause geblieben.

Übung 8. Дай відповідь із здивуванням.// Ответ с удивлением.

• ***Gehst du ins Kino? (+) ⇒ Aber sicher! Du fragst noch!***

• ***Gehst du ins Kino? (—) ⇒ Was habe ich dort vergessen?***

1)Gehst du in die Bibliothek? (+) 2)Gehst du auf die Eisbahn? (—) 3)Gehst du in den Park? (—) 4)Gehst du in den Zoo? (+) 5)Gehst du in die Turnhalle? (—) 6)Gehst du ins Theater? (+) 7)Gehst du in den Kindergarten? (—)

Übung 9. Отреагируй осуждающе и одобряюще на услышанное.

• ***Ihr Sohn hat die Hausaufgabe nicht gemacht. ⇒ Das ist unmöglich. Er macht immer die Hausaufgaben.***

• ***Ihre Tochter hat heute sehr gut gesungen. ⇒ Angenehm zu hören. Sie singt gewöhnlich nicht gern.***

Ihr Sohn hat das Diktat sehr gut geschrieben.// Ihr Hund hat heute im Fluss gebadet.// Ihre Tochter hat heute das Gedicht nicht gelernt.// Ihre Katze hat heute alle Milch getrunken.// Ihr Sohn ist heute allein nach Kiew gefahren.// Ihr Sohn ist wieder ohne Lehrbücher in die Schule gekommen.// Ihre Tochter hat heute der Lehrerin geholfen.

Übung 10. Ответь на вопросы по образцу:

- **Hast du etwas verstanden? ⇒ Nein, ich habe überhaupt nichts verstanden.**

Hast du etwas gegessen?// Hast du etwas gemalt?// Hast du etwas getrunken?// Hast du etwas gesehen?// Hast du etwas genommen?// Hast du etwas geschrieben?// Hast du etwas geantwortet?// Hast du etwas gebracht?// Hast du etwas gelernt?// Hast du etwas gebracht?// Hast du etwas gemacht?// Hast du etwas gesagt?// Hast du etwas gefragt?//

Übung 11. Прочитай и переведи текст.

Die Deutschen und die Kartoffeln

Kartoffeln kommen **eigentlich** aus Südamerika. In Europa **kennt man** sie erst seit 300 Jahren. In Deutschland sind sie aber besonders **beliebt**. Statistiken sagen: Jeder Deutsche isst heute im Jahr mehr als 100 Kilo Kartoffeln. Früher haben die Menschen noch **mehr** Kartoffeln gegessen. Heute essen die Deutschen auch mehr **Reis** oder **Nudeln**. In Deutschland, Österreich und in der Schweiz gibt es viele Rezepte mit Kartoffeln, Käse und **Sahne**.

Stunden 8-9

Übung 1. Прочитайте и разучите песенку “Heute lern’ ich nicht!”.

(Nach: Ein Stückchen Deutschland. Bilaterales Landeskundeprogramm Ukraine — Deutschland. Die Schule. Inter Nationes, Bonn 1999)

Heute lern’ ich nicht!

Hast du am Montag Englisch?

Nein, am Montag nicht. Nein, am Montag nicht.

Am Montag geh ich schwimmen.
Am Montag lern ich nicht.

Hast du am Dienstag Mathe?
Nein, am Dienstag nicht. Nein, am Dienstag nicht.
Am Dienstag schlaf ich lange.
Am Dienstag lern ich nicht.

Hast du am Mittwoch Bio?
Nein, am Mittwoch nicht. Nein, am Mittwoch nicht.
Am Mittwoch fahr ich Fahrrad.
Am Mittwoch lern ich nicht.

Hast du am Donnerstag Sport?
Nein, das hab ich nicht. Nein, das hab ich nicht.
Am Donnerstag hab ich Geburtstag.
Am Donnerstag lern ich nicht.

Un wann hast du Deutsch?
Am Freitag hab ich das. Am Freitag hab ich das.
Deutsche Lieder singen —
Ja, das macht mir Spaß.

Und hast du am Samstag Schule?
Nein, am Samstag nicht. Nein, am Samstag nicht.
Am Samstag hab ich Ferien.
Am Samstag lern ich nicht.

Übung 2. Заполните таблицу.

gute Noten / junge Lehrer / viele Hausaufgaben / strenge Disziplin / Diktate / neue Fächer / Kontrollarbeiten / Spiele im Hof / große Pausen / Tanzabende

<i>Das gefällt mir in der Schule</i>	<i>Das gefällt mir in der Schule nicht</i>

Übung 3. Прочитайте и переведите.

Meine Großmutter ist Deutschlehrerin, und sie spricht mit mir viel Deutsch zu Hause. Deutsch ist auch mein Lieblingsfach in der Schule und fällt mir leicht.

Übung 4. Запишите в словарь и выучите слова:

beginnen; zusammen; das Schuljahr; die Ferien sind zu Ende; wieder; freuen sich; tragen — trägt; der Feiertag; bekommen; das Lehrbuch (die Lehrbücher); in der Pause; erzählen über die Sommerferien; die Tüte(n); in der Hand

Übung 5. Прочитайте и переведите текст.

Das Schuljahr beginnt

Heute ist der erste September. Am 1. September beginnt der Herbst. Und mit dem Herbst zusammen beginnt das neue Schuljahr. Die Ferien sind zu Ende. Auf den Straßen sind viele Schüler. Sie gehen wieder in die Schule. Die Kinder freuen sich. Sie tragen Blumen.

Der erste Schultag ist immer schön. Der 1. September ist für alle ein Feiertag. Es gibt viele Blumen für die Lehrer, im

Schulhof spielt die Musik. Die Schüler bekommen in der Bibliothek neue Lehrbücher. In den Klassen ist alles sauber und neu. In der Pause erzählen sie lustig über die Sommerferien und zeigen viele Fotos. Alle sind zufrieden und glücklich.

Es ist Herbst, aber es ist noch warm. Das Wetter ist schön. Der Himmel ist blau. Die Sonne scheint hell. Aber die Nächte sind schon *kühl*.

Auch in Deutschland beginnt die Schule im September. Viele kleine Kinder haben schöne bunte Tüten in der Hand. Dort liegen Bleistifte, Kugelschreiber, Schokolade und andere Süßigkeiten. Das sind die Schüler der ersten Klasse. In ihrem Leben beginnt eine neue Etappe, und die Eltern wollen die ersten schweren Tage ihrer Kinder in der Schule "süß" machen.

Übung 6. Ответьте письменно на вопросы.

1) Wann beginnt das neue Schuljahr? 2) Ist der Sommer ist zu Ende? 3) Was tragen die Schüler? 4) Freuen sich die Kinder? 5) Worüber (о чём) erzählen sie gern in der Pause? 6) Was bekommen sie in der Bibliothek?

Übung 7. Прочитайте и переведите диалог.

Nach den Sommerferien

Katja: Guten Tag, Julja. Hast du Zeit für mich?

Julja: Natürlich. Du bist mir immer willkommen.

Katja: Ich habe dich so lange nicht gesehen. Du bist so schön braun! Warst du im Süden?

Julja: Nein, ich bin in den Ferien zu Hause geblieben. Aber ich war viel in der Sonne. Ich habe in unserem Gemüsegarten gearbeitet. Und wo warst du?

Katja: Im Juli war ich mit meinen Eltern in einem Erholungsheim am Schwarzen Meer. Ich habe viel gebadet und Ball gespielt. Es hat mir dort sehr gut gefallen. Im August war ich in einem Kinderlager. Dort war es auch sehr schön.

Julja: Und ich bin mit meinen Ferien nicht besonders zufrieden, denn ich habe leider nicht viel Zeit zum Baden und zum Spielen gehabt.

Katja: Du kannst wahrscheinlich deine Zeit nicht richtig einteilen (распределять). Wir waren im Kinderlager auch sehr beschäftigt (заняты), aber freie Zeit haben wir doch gefunden (finden — находить).

Julja: Kann sein. Du hast Recht (прав).

Übung 8. Прочитайте и переведите текст о том, как Мартин рассказывает о школе его мечты.

Martins Traumschule

(Nach: Ein Stückchen Deutschland. Bilaterales Landeskundeprogramm Ukraine — Deutschland. Die Schule. Inter Nationes, Bonn 1999)

... Wie gewöhnlich gehe ich sehr früh in die Schule. Zuerst gehe ich in den Schulzoo und füttere alle Tiere. Ich spreche mit den Tieren und streichele sie. Wir verstehen uns sehr gut.

Dann gehe ich ins Schwimmbad und schwimme dort mit Delphinen. Wir spielen lustig zusammen.

Ein schöner Vogel singt ein fröhliches Lied, und die Schule beginnt.

In der ersten Stunde ist Erdkunde. Die Lehrerin kommt und sagt: “Kinder, unser Thema ist heute die Ukraine. Die Rakete wartet auf uns im Schulhof. Steigt bitte schnell ein! Wir landen bald in der Ukraine”.

In der zweiten Stunde haben wir Geschichte. Wie gewöhnlich sind wir zur Zeitmaschine gegangen. Die Lehrerin erklärt jedem Schüler seine Aufgabe und wir fliegen zu den Wikingern.

In der dritten Stunde ist Turnen. Die olympische Fußballmannschaft ist zu uns gekommen. Wir werden zusammen Fußball spielen.

In der großen Pause gehen wir in unseren Garten. Der Elefant gibt uns Bananen und Apfelsinen von den Bäumen. Die Bienen bringen uns Honig. In der Nähe ist ein Wasserfall aus Coca-Cola. Alles schmeckt gut.

Die vierte Stunde ist die Stunde des Lachens. Diese Stunde wird dir bestimmt gefallen. Du lachst ja so gern! In dieser Stunde erfinden wir verschiedene lustige Geschichten und lernen richtig zu lachen.

Die letzte Stunde ist die Stunde der Geheimsprache. Heute erfinden wir ein Kreuzworträtsel zum Thema Deutsch.

Übung 9. Прочитайте, о чём мечтают украинские школьники.

- Die Hochschule absolvieren (закончить).
- Meine Liebe finden.
- Immer glücklich sein und die anderen glücklich sehen.
- Interessante Arbeit und treue Freunde.

- Ins Ausland fahren.
- Den Führerschein (водительские права) bekommen und ein Auto kaufen.

Stunde 10

Übung 1. Запомните, как образуется сравнительная степень прилагательных:

klein — kleinerer, schön — schönerer, hell — hellerer, schnell — schnellerer, groß — größerer, warm — wärmerer, kalt — kälterer, lang — längerer, kurz — kürzerer, hoch — höherer, klug — klügerer, alt — älterer, jung — jüngerer, stark — stärkerer, spät — späterer, früh — früherer.

Übung 2. Сравните:

... ist (kalt) als ...	der September / der Juli
... ist (klug) als ...	der Delphin / die Katze
... (klein) als ...	Kiew / Tschernigow
Im Winter sind ... (lang) als ...	die Nächte / die Tage
In ... beginnt das Neujahr (spät) als in	Moskau / Wladiwostok
... läuft (schnell) als ...	der Hund / der Gepard
... ist (kurz) als ...	die Wolga / der Dnepr
... ist (alt) als ...	Minsk / Kiew
... fliegt (schnell) als ...	das Flugzeug / der Vogel
... sind (lang) als ...	die Herbstferien / die Sommerferien
... ist (stark) als ...	der Bär / der Wolf
... rechnet (schnell) als ...	der Mensch / der Computer

Übung 3. *Поставьте прилагательные и наречия в правильной форме.*

1)Die Sonne scheint heute (hell) als gestern. 2)Meine Mutti ist (jung) als Vati. 3)Dein Kleid ist (schön) als mein. 4)Meine Freundin läuft (schnell) als ich. 5)Die Wohnung meiner Tante ist (groß) als unsere Wohnung. 6)Leipzig ist (groß) als Dresden. 7)Heute ist das Wetter (warm) als gestern. 8)Im Herbst ist es (warm) als im Sommer. 9)Meine Schwester malt (schön) als ich. 10)Der Tisch steht (weit) zum Fenster als der Stuhl. 11)Mein Bruder ist (alt) als ich.

Übung 4. *Ответьте на вопросы.*

1)Was ist (hoch), das Fenster oder die Tür? 2)Was fährt (schnell), das Auto oder der Zug? 3)Was ist (dick), ein Heft oder ein Buch? 4)Was ist (kalt), der Herbst oder der Winter? 5)Was ist (warm), ein Anzug oder ein Mantel? 6)Was ist (groß), das Mathematikabinett oder die Turnhalle? 7)Was ist (leicht), Russisch oder Ukrainisch? 8)Wer malt (schön), die Lehrerin oder du?

Übung 5. *Ответьте на вопросы.*

Was bringt jede Jahreszeit?

Was bringt der Frühling?	Ferien
Was bringt der Sommer?	Schnee
Was bringt der Herbst?	Blumen
Was bringt der Winter?	Ernte

Übung 6. *Запомните новые слова:*

es ist trübe; so; werden — wird; der Tag (die Tage); die Nacht (die Nächte); es ist windig; der Weg (die Wege); das

Blatt (die Blätter); fliegen — geflogen; das Land (die Länder); reif; sammeln; die Kleidung; tragen — trägt.

Übung 7. Прочитайте и переведите текст.

Der Herbst

Es ist Herbst. Die Sonne scheint nicht **so** hell wie im Sommer. Die Tage **werden** kürzer, **die Nächte** länger und **kälter**. Es ist kalt und **trübe**. Der Himmel ist oft grau. **Es ist windig**, es regnet oft. Im September ist das Wetter **gewöhnlich** noch warm.

Die Blätter an den Bäumen sind schon gelb. Viele Blätter liegen schon auf der Erde und auf den **Wegen** im Park. Sie schmücken die Erde. Die Kinder sammeln **die Blätter** gern. Die Vögel singen nicht so lustig wie im Sommer. Viele Vögel **fliegen** in warme Länder. Das Wetter **wird** kälter und kälter. Die Menschen tragen jetzt warme **Kleidung**.

Auf den Straßen sind viele Schüler. Sie gehen wieder in die Schule. Die Ferien sind zu Ende.

Übung 8. Ответьте на вопросы:

1) Welche Jahreszeit ist jetzt? 2) Wie ist das Wetter im September? 3) Und im Oktober und November? 4) Wie sind die Bäume? 5) Haben alle Bäume im Herbst Blätter? 6) Wie sind die Blätter im Herbst? 7) Wie werden die Tage und die Nächte? 8) Was machen die Vögel im Herbst? 9) Wie sind die Wege? 10) Ist im Herbst alles reif?

Stunde 11

Übung 1. Сравните этих детей.

• *Peter — Franz. ⇒ Peter ist jünger, aber größer als Franz.*

• *Franz — Lars. ⇒ Franz ist jünger und kleiner als Lars.*

Klaus (10 J., 64 cm) — Peter (8 J., 58 cm.)

Brigitte (12 J., 70 cm) — Uta (11 J., 68 cm)

Hans (10 J., 65 cm) — Gabi (8 J., 57 cm)

Helga (11 J., 66 cm) — Dieter (9 J., 60 cm)

Werner (10 J., 69 cm) — Uta (12 J., 72 cm)

Franz (8 J., 61 cm) — Lars (9 J., 62 cm)

Monika (8 J., 57 cm) — Veronika (11 J., 68 cm).

gut — besser, viel — mehr, gern — lieber

Übung 2. Поставьте прилагательные и наречия в правильной форме.

- 1) Heute ist das Wetter (gut) als gestern. 2) Meine Schwester lernt (gut) als ich. 3) Meine Freundin liest (viel) als ihr Bruder.
- 4) Ich verbringe meine Sommerferien (gern) auf dem Lande.
- 5) Meine Schwester lernt jetzt (gut) als im vorigen Schuljahr.
- 6) Ich trinke Kakao (gern) als Tee.

Übung 3. Ответьте на вопросы.

- 1) Wer lernt (gut), die Mädchen oder die Jungen? 2) Was gefällt dir (gut), Kiew oder Tschernigow? 3) Wer weiß (viel), der Lehrer oder du? 4) Was trinkst du (gern), Tee oder Milch? 5) Was kostet (viel), das Mobiltelefon oder der Computer? 6) Welche Jahreszeit gefällt dir (gut), der Frühling oder der Herbst? 7) Wo liegt (viel) Schnee, im Schulhof oder im Wald?

Übung 4. Запомните новые слова:

die Birne (-n); die Bauern; die Ernte; reich; die Feldarbeiten; gehen zu Ende; nass; die Pfützen; meistens; den ganzen Tag.

Übung 5. Прочитайте и переведите текст.

Im Herbst

Der Herbst ist eine schöne Jahreszeit. Auf dem Lande ist es im Herbst besonders schön. Alles ist **reif**: die Äpfel, **die Birnen**, das Gemüse.

Die Feldarbeiten **gehen zu Ende**. **Die Bauern** freuen sich: **Die Ernte** ist in diesem Jahr **reich**.

Im November wird das Wetter kälter und kälter. Der Himmel ist **meistens** trübe, oft regnet es **den ganzen Tag**. Dann ist die Erde **nass**, die Wege sind schmutzig, überall sind große **Pfützen**.

Übung 6. Ответьте на вопросы:

- 1) Liebst du den Herbst? 2) Gefällt dir die Natur im Herbst?
- 3) Ist im Herbst alles reif? 4) Warum freuen sich die Bauern?
- 5) Wie sind die Wege im Herbst?

Übung 7. Lest das Gedicht und lernt es auswendig.

Erntedank

Wir wollen danken
für unser Brot.
Wir wollen helfen
in aller Not.

Wir wollen schaffen,
die Kraft gibst Du.
Wir wollen lieben;
Herr, hilf dazu!
Amen.

Stunde 12

der schönste ... — самый красивый ..., красивейший ... (м.р.)
die schönste ... — самая красивая ..., красивейшая ... (ж.р.)
das schönste ... — самое красивое ..., красивейшее ... (ср.р.)
die schönsten — ... самые красивые ..., красивейшие ... (мн.ч.)
der größte, **der** kleinste, **der** längste, **der** kälteste,
der höchste, **der** beste

Übung 1. Переведите.

1) Beethoven ist der größte deutsche Komponist. 2) Der Nil ist der längste Fluss in der Welt. 3) Tokio ist die größte Stadt in Asien. 4) Der Kolibri ist der kleinste Vogel. 5) Februar ist der kürzeste Monat. 6) Der 21. Juni ist der längste Tag. 7) Der Eukalyptusbaum ist der höchste Baum der Welt. 8) Tschomolungma ist der höchste Berg in der Welt.

Übung 2. Переведите:

самый красивый цветок (ж.р.), самое большое дерево (м.р.), самая маленькая книга (ср.р.), самое большое яблоко (м.р.), самое красивое платье (ср.р.), самый длинный месяц (м.р.), самое красивое время года (ж.р.), самая старая учительница (ж.р.), самая спелая ягода (ж.р.), самый лучший ученик (м.р.), самый интересный человек (м.р.), самая красивая девушка (ср.р.), самое лучшее платье (ср.р.), самый счастливый день (м.р.), самая лучшая ученица (ж.р.), самая длинная река (м.р.), самый высокий дом (ср.р.).

... am schönsten — ... красивее всех

Übung 3. Ответьте на вопросы.

1) Wer ist in eurer Klasse am ältesten (am jüngsten, am fleißigsten, am lustigsten, am stärksten)? 2) Wann sind die Tage am kürzesten? 3) Wer schreibt Diktate am besten? 4) Welche Stadt gefällt dir am besten? 5) Was machst du am liebsten? 6) Wer ist in eurer Familie am jüngsten? 7) Wer ist in eurer Klasse am kleinsten? 8) Welcher Film gefällt dir am besten? 9) Wessen Hefte sind am schmutzigsten? 10) Wer antwortet in der Deutschstunde am schlechtesten? 11) Welche Straße ist in eurer Stadt am längsten?

Übung 4. Переведите слова, стоящие в скобках.

1) Im Dezember sind die Nächte (длиннее всего). 2) Diese Straße ist (грязнее всех) in der Stadt. 3) Dein Foto ist (красивее всех). 4) Meine Freundin ist in der Klasse (меньше всех). 5) Unsere Oma ist in unserer Familie (старше всех). 6) Mein Zimmer ist (спокойнее всех, ruhig). 7) Eure Tochter ist (красивее всех). 8) Dieses Mädchen ist (прилежнее всех).

Stunde 13

Übung 1. Дай відповіді на запитання.// Ответь на вопросы.

• **Gefällt dir die Mathematik? ⇒ (+) Ja, die Mathematik ist mein Lieblingsfach.// (-) Nein, die Mathematik ist sehr langweilig.**

Gefällt dir die Erdkunde? (-)// Gefällt dir die Literatur? (+)// Gefällt dir das Werken? (-)// Gefällt dir die Chemie? (-)// Gefällt dir die Biologie? (-)// Gefällt dir Englisch? (+)// Gefällt dir Geschichte? (-)

ph = f Photo, Geographie

Übung 2. Запам'ятайте слова:

Wann beginnt? — когда начинается?; die Stunde — урок; die erste Stunde — первый урок; die Pause — перемена; um 9 Uhr — в 9 часов; wieviel Zeit? — сколько времени?; dauert — продолжается; dauern — продолжают; eine Deutschstunde — урок немецкого языка; eine Mathematikstunde — урок математики; eine Musikstunde — урок музыки; eine Geographiestunde — урок географии; eine Turnstunde — урок физкультуры.

Übung 3. Ответьте на вопросы:

a) **Wann beginnt die erste Stunde? ⇒ Die erste Stunde beginnt um 9 Uhr.**

Wann beginnt die zweite Stunde? Wann beginnt die dritte Stunde? Wann beginnt die vierte Stunde? Wann beginnt die fünfte Stunde? Wann beginnt die sechste Stunde? Wann beginnt die siebente Stunde?

b) **Wieviel Zeit dauert die erste Pause? ⇒ Die erste Pause dauert 5 Minuten.**

Wieviel Zeit dauert die zweite Pause? Wieviel Zeit dauert die dritte Pause? Wieviel Zeit dauert die vierte Pause? Wieviel Zeit dauert die fünfte Pause? Wieviel Zeit dauert die sechste Pause?

Übung 4. Запам'ятайте слова:

der Stundenplan — расписание уроков; die Fremdsprache — иностранный язык; und andere — и другие; bekommen nur gute Noten — получать только хорошие оценки; erfahren viel Interessantes — узнавать много интересного; die beste Lehrerin — лучшая учительница; die Heimat — Родина; das

Land (die Länder) — страна (страны); die Welt — мир; leider — к сожалению; 2-mal in der Woche — 2 раза в неделю.

Übung 5. Переведите текст.

Mein Lieblingsfach

Ich gehe in die Klasse 6a. Ich habe viele Schulfächer: Geschichte, Erdkunde, Muttersprache, Fremdsprache, Kunst, Werken, Sportunterricht und andere. Mein Lieblingsfach ist Geschichte. Wir haben eine sehr gute Lehrerin. Antonina Viktorowna ist nicht nur eine gute Lehrerin, sondern auch ein guter Mensch. Die ganze Klasse liebt Antonina Viktorowna. Sie ist die beste Lehrerin in der Welt. Ihre Stunden sind immer interessant. In ihren Stunden erfahren wir immer viel Interessantes. Wir erfahren viel Interessantes über unsere Heimat — die Ukraine und über andere Länder. Sie erzählt sehr interessant über andere Epochen, über andere Welten und Kulturen. Meine Eltern sind ruhig. Ich habe in Geschichte nur gute Noten. Leider haben wir Geschichte nur 2-mal in der Woche. Im Stundenplan steht Geschichte am Dienstag und am Donnerstag.

Stunde 14

Übung 1. Запам'ятайте слова:

übersetzen Texte — переводить тексты; lernen Gedichte — учить стихи; machen Übungen — делать упражнения; wiederholen Wörter — повторять слова; kennen viele Wörter — знать много слов; antworten auf die Fragen des Lehrers — отвечать на вопросы учителя; beschreiben — описывать; besprechen — обсуждать; der Aufsatz (die Aufsätze) — сочинение; erzählen über die Ukraine — рассказывать об

Украине; hören Musik — слушать музыку; bilden Sätze — составлять предложения; verstehen — понимать; sagen — говорить.

Übung 2. Прочитайте текст и переведите его на родной язык:

Wir lernen Deutsch

Wir lernen Deutsch. Deutsch lernen ist interessant. Ich habe keine Probleme mit Deutsch. Unsere Deutschstunden sind immer interessant. Alle Schüler arbeiten fleißig. Was machen wir in der Deutschstunde? Wir übersetzen Texte, lernen Gedichte, wiederholen Wörter, machen Übungen, antworten auf die Fragen des Lehrers. Wir erzählen über unsere Freunde, hören Musik, bilden Sätze. Wir diskutieren, beschreiben Bilder, besprechen interessante Themen, inszenieren Dialoge. Manchmal schreiben wir Aufsätze.

Ich muss sagen: Das ist nicht so einfach, besonders in der Fremdsprache. Aber alle Schüler arbeiten fleißig. Viele Schüler bekommen nur gute Noten. Sie kennen viele Wörter. Sie verstehen alles, was der Lehrer sagt.

Übung 3. Lest und übersetzt den Text!

In der Deutschstunde

Heute haben die Schüler der Klasse 6a sechs Stunden. Die erste Stunde ist die Deutschstunde. Die erste Stunde beginnt wie immer um 8 Uhr. Die Kinder lieben die Deutschstunden sehr. Alle Schüler arbeiten fleißig. Sie kennen alle Wörter und verstehen alles, was der Lehrer sagt. Der Lehrer kommt in die Klasse und sagt: "Guten Tag, Kinder!". Die Stunde beginnt. Zuerst wiederholen sie Wörter, lernen Gedichte. Dann übersetzen sie Texte, bilden Sätze. Der Lehrer bringt oft in die Klasse deutsche Bücher und Zeitungen und erzählt über

Deutschland. Dann schreiben die Schüler Übungen. Alle Schüler bekommen nur gute Noten. Alle machen immer die Hausaufgaben. Der Lehrer ist zufrieden. Die Kinder sind glücklich.

Mein Hobby



Stunden 15-16

Übung 1. Запомни новые слова:

jeder Mensch — каждый человек; einige — некоторые; die Ausstellung (-en) — выставка; stricken — вязать; die anderen — другие; kann man — можно; das Stádion — стадион; verbringen — проводить; mit Freude — с радостью; den ganzen Tag — целый день; sammeln Aufkleber — собирать наклейки; basteln etwas — мастерить что-нибудь; das Wochenende — выходные; diese(r) — эта (этот); treiben Sport — заниматься спортом; die Sportart — вид спорта;

nehmen (nimmt) an allen Wettkämpfen teil — участвовать во всех соревнованиях; die Mannschaft — команда; finden ... statt — проходить, состояться; zwischen — между; die Sportsendung (-en) — спортивная передача.

Übung 2. Запомните, как спрягаются возвратные глаголы:

1.ich interessiere <u>e</u> <i>mich</i>	1.wir interessieren <u>en</u> <i>uns</i>
2.du interessier <u>st</u> <i>dich</i>	2.ihr interessiert <u>t</u> <i>euch</i>
3.er, sie, es interessiert <u>t</u> <i>sich</i>	3.sie, Sie interessieren <u>en</u> <i>sich</i>

Übung 3. Переведи текст.

Mein Hobby

Jeder Mensch hat ein Hobby. Einige interessieren sich für Kunst. Sie besuchen alle Ausstellungen und Konzerte. Einige stricken oder verbringen den ganzen Tag im Lesesaal. Die anderen treiben aktiv Sport. Sie spielen Schach oder Tennis. Diese Menschen kann man oft auf dem Stádion sehen. Einige Kinder verbringen den ganzen Tag am Computer. Viele Mädchen und Jungen sammeln Aufkleber oder Ansichtskarten. Viele malen mit Freude oder basteln etwas.

Ich habe auch ein interessantes Hobby. Ich habe nicht viel freie Zeit, aber jedes Wochenende gehe ich in den Schachclub. In unserer Familie spielen alle Schach. In unserer Familie finden oft Schachturniere zwischen Eltern und Kindern statt. Unsere Familie nimmt an allen Wettkämpfen teil. Ich sehe auch gern fern. Besonders gefallen mir die Sportsendungen.

Übung 4. Дай відповідь із здивуванням.// Ответ с удивлением.

• **Sammelst du Briefmarken? ⇒ Du fragst noch! Ich interessiere mich sehr *für* Briefmarken.**

1)Sammelst du Poster? 2)Sammelst du Aufkleber (наклейки)? 3)Sammelst du Masken? 4)Sammelst du Schmetterlinge (бабочки)? 5)Sammelst du Bücher?

**Übung 5. Дай відповіді на запитання за зразком.//
Ответ на вопросы по образцу:**

• **Wofür interessiert sich Kolja? Für Aufkleber oder *für Kunst*?**
⇒ Er interessiert sich für Kunst.

1)Wofür interessiert sich Rita? Für Musik oder *für Sport*?
2)Wofür interessiert sich Ruslan? Für Briefmarken oder *für Aufkleber*? 3)Wofür interessiert sich Alina? *Für Schach* oder für Tennis? 4)Wofür interessiert sich Pawel? *Für Fußball* oder für Volleyball? 5)Wofür interessiert sich Denis? *Für Kunst* oder für Ansichtskarten? 6)Wofür interessiert sich Lena? *Für Schach* oder für Computerprogramme?

Übung 6. Тебе предлагают определённое занятие. Скажи, как ты относишься к этому.

• **Mit Puppen spielen? ⇒ Das ist nicht für Jungen! (Das ist toll!)**

In Afrika leben?// Im Zirkus arbeiten?// Verstecken spielen?// Indianer spielen?// Einen Tiger dressieren?// In der Apotheke arbeiten?// Ein Konzert im Kindergarten geben?//

Übung 7. Ответ на вопросы по образцу:

• **Hörst du gern Tanzmusik? ⇒ Ja, ich interessiere mich für Tanzmusik. (Nein, ich interessiere mich nicht für Tanzmusik.)**

Hörst du gern Chormusik? [kor-]// Hörst du gern Orchestermusik? [orkester-]// Hörst du gern Instrumentalmusik?// Hörst du gern Rockmusik?//

Übung 8. Ответ на вопросы по образцу:

- ***Gehst du in den Computerclub? ⇒ Ich interessiere mich nicht für Computerspiele.***

Gehst du ins Stadion?// Gehst du in ein Modehaus?// Gehst du in den Zoo?// Gehst du in die Kunstschule?

Übung 9. Ответ на вопросы по образцу:

- ***Brauchst du Schach? ⇒ Ich interessiere mich nicht für Schach.***

Brauchst du Briefmarken?// Brauchst du Ansichtskarten?// Brauchst du Aufkleber?// Brauchst du Poster?// Brauchst du Videofilme?// Brauchst du Computerspiele?

Übung 10. Ответ на вопросы по образцу:

- ***Interessierst du dich für Erdkunde? (Fremdsprachen) ⇒ Ja, interessiere mich für Erdkunde. Aber im Vordergrund stehen natürlich Fremdsprachen.***

Interessierst du dich für Algebra? (Geometrie)// Interessierst du dich für Geschichte? (Erdkunde)// Interessierst du dich für Biologie? (Medizin)// Interessierst du dich für Mathematik? (Technik)// Interessierst du dich für Kunst? (Literatur)//

Übung 11. Составь диалоги по образцу.

- ***Interessierst du dich für Mathematik? — Ja, die Mathematik ist für mich sehr wichtig.***
- ***Interessierst du dich für Englisch? — Nein, Englisch ist für mich nicht wichtig.***

Erdkunde? (-)// Geschichte? (+)// Kunst? (-)// Biologie? (-)// Informatik? (+)// Ethik? (-)

Übung 12. Вырази свою радость или сожаление по поводу услышанного.

• ***Wir bleiben zu Hause. ⇒ Ich freue mich sehr. (Wie schade).***

Wir gehen in den Zoo.// Alle sitzen zu Hause.// Am Montag lernen wir nicht.// Wir fahren nach Hause.// Wir gehen nicht in den Zirkus.// Wir gehen auf die Eisbahn.//

Ich kann dir leider nicht helfen. // Ich kann dir heute helfen.// Ich interessiere mich nicht für Kunst.// Ich kann morgen nicht kommen.// Ich kann nicht nach Kiew fahren.

Übung 13. Скажи, что у тебя всё так же.

• ***Oleg hat nicht besonders viel freie Zeit. ⇒ Ich habe auch nicht besonders viel freie Zeit.***

1)Oleg hat ein interessantes Hobby. 2)Er liebt sehr Musik. 3)Er sieht gern fern. 4)Er interessiert sich für Kunst und für Tanzen. 5)Er spielt Gitarre und Klavier. 6)Er treibt viel Sport. 7)Er interessiert sich für Schach und Tennis. 8)Er spielt in der Schulmannschaft. 9)Er sammelt Aufkleber, Briefmarken und Ansichtskarten. 10)Er malt mit Freude. 11)Er bastelt gern Geschenke.

Übung 14. Ответь письменно на вопросы.

1)Hast du viel freie Zeit? 2)Hast du ein Hobby? 3)Liebst du Musik? 4)Siehst du gern fern? 5)Interessierst du dich für Kunst? 6)Spielst du Klavier oder Gitarre? 7)Malst du mit Freude? 8)Treibst du Sport? 9)Wofür interessierst du dich noch? Interessierst du dich für Computerspiele? 10)Bastelst du gern Geschenke? 11)Sammelst du Aufkleber? 12)Sammelst du

Ansichtskarten oder Briefmarken? 13) Spielst du in der Schulmannschaft?

Übung 15. Прочитай и перескажи диалог.

— Liebst du Sport?

— Ja, sehr.

— Welche Sportart treibst du?

— Ich spiele Fußball. Unsere Mannschaft spielt gut. Mir gefällt auch das Schach. In unserer Schule finden oft Schachturniere zwischen Lehrern und Schülern statt.

Übung 16. Составьте диалоги по образцу.

• **Reist du gern? ⇒ Ja, ich möchte nach Italien fahren. Dort gibt es viele Palmen.**

(in die USA — Wolkenkratzer und Filmstudios// nach Italien — Palmen und Pizza// nach Australien — Känguruhs// in die Niederlande — viel Schnee// auf die Krim — viel Sonne)

Übung 17. Welches Programm möchtest du sehen?

• **Ich möchte das Programm “Rucksack” sehen, denn ich interessiere mich für Tourismus. Dieses Programm ist für mich sehr wichtig.**

- Abend-Programm.
- Archäologie heute.
- Nachrichten.
- Rucksack.
- Sabrina.

- Die 10 erotischsten Frauen.
- Gloria und ihre Familie.
- Drei Engel für Charlie.
- Organe gegen Geld. Letzter Ausweg für Patienten?
- Regionale Information.

<ul style="list-style-type: none"> • Einfach genial. • Frauen und Alkohol. • Die Simpsons. Zeichentrickserie. • Länder — Menschen — Abenteuer. • Meine Eltern sind geschieden.
<ul style="list-style-type: none"> • Kaffee oder Tee? • Die Frau ohne Namen. • Gute Zeiten, schlechte Zeiten. • Love Me. Liebesdrama. • Bericht aus Brüssel.
<ul style="list-style-type: none"> • Wir in Bayern. • Kinderprogramm. • Kuss mit Folgen. • Leben im Meer. • Die Abendschau.
<ul style="list-style-type: none"> • Haus&Garten. • heute. • Ein Pyjama für zwei. US-Liebeskomödie. • Verliebt in eine Hexe. • Welt der Wunder.

Übung 18. Склади речення за зразком.// Составь предложения по образцу.

• **Mein Hobby ist Musik, darum besuche ich gern Konzerte.**

Sein Hobby ist Sport (treiben, viel Sport).

Unser Hobby ist Fernsehen (sammeln, alles über Kino).

Mein Hobby ist Philatelie (sammeln, Briefmarken).

Unser Hobby ist Kunst (gehen, gern, in die Gemäldegalerie).

Übung 19. Прочитай запитання з перекладом і дай відповіді на них. Потім закрив ліву частину і переклади запитання на рідну мову.

Hast du ein Hobby?	У тебе є хобі?
Wofür interessierst du dich?	Чим ти цікавишся?
Interessierst du dich für Kunst?	Ти цікавишся мистецтвом?
Haben deine Eltern Hobbys?	У твоїх батьків є хобі?
Wofür interessieren sie sich?	Чим вони цікавляться?
Wofür interessieren sich deine Geschwister?	Чим цікавляться твої брат і сестра?
Was machen deine Geschwister in der Freizeit?	Що роблять твої брат і сестра у вільний час?
Wer interessiert sich in deiner Familie für Technik?	Хто цікавиться у твоїй сім'ї технікою?
Treibst du gern Sport?	Ти охоче займаєшся спортом?
Spielst du Fußball?	Ти граєш у футбол?
Machst das mit Freude?	Чи з радістю ти це робиш?
Gehst du oft zum Stadion?	Ти часто ходиш на стадіон?
Habt ihr eine Schulmannschaft?	У вас є шкільна команда?
Spielt eure Mannschaft gut?	Ваша команда добре грає?
Gibt es viele Sportler in deiner Klasse?	У вашому класі багато спортсменів?

Übung 20. Дай відповіді на запитання.

1)Wie heißt du? 2)Wie alt bist du? 3)Wohnst du weit von der Schule? 4)Gehst du gern in die Schule? 5)Lernst du gut? 6)Lernt ihr viel **auswendig**? 7)Liest du viel? 8)Kennst du viele deutsche Wörter? 9)Verstehst du immer alles in der Deutschstunde? 10)Hast du Probleme mit Deutsch? 11)Machst du immer Hausaufgaben? 12)Hast du viele Bücher zu Hause? 13)Liest du auch Bücher aus der Bibliothek? 14)Gehst du oft in die Bibliothek? 15)Gehst du früh in die Schule? 16)Kommst du spät nach Hause? 17)Wohin gehst du nach der Schule? 18)Gehst du in eine Tanzschule? 18)Siehst du gern Liebesfilme? 19)Siehst du gern Sportsendungen? 20)Hilfst du der Mutter? 21)Wo sind deine Eltern jetzt? 22)Liebst du deine Familie? 23)Hast du viele Freunde?

Unsere Heimat — die Ukraine



Stunden 17-18

Übung 1. Повторите высшую степень сравнения:

schön — der schönste, breit — der breiteste, berühmt — der berühmteste, alt — der älteste, schnell — der schnellste.

vor, neben, nach, zwischen, unter, hinter

Übung 2. Ответь на вопросы по образцу:

• ***Was steht vor L? ⇒ Vor L steht K.***

1) Was steht vor B? 2) Was steht neben D? 3) Was steht vor N? 4) Was steht nach E? 5) Was steht nach T? 6) Was steht vor P? 7) Was kommt vor 5? 8) Was kommt nach 6? 9) Was kommt vor 3? 10) Was kommt nach 11? 11) Was kommt nach 7? 12) Was kommt vor 10? 13) Was kommt vor 15? 14) Was kommt nach 20? 15) Was steht neben B? 16) Was steht neben F? 17) Was steht neben R? 18) Was steht neben G?

Übung 3. Ответь на вопросы по образцу:

• **Was steht neben L? ⇒ Neben L stehen K und M.**

1) Was steht neben U? 2) Was steht neben I? 3) Was steht zwischen A und C? 4) Was steht zwischen L und N? 5) Was steht zwischen D und F? 6) Was steht zwischen H und J? 7) Was steht zwischen K und M? 8) Was steht vor C? 9) Was steht nach F? 10) Was steht neben D? 11) Was steht vor W? 12) Was steht nach P? 13) Was steht neben O? 14) Was steht zwischen K und M?

Übung 4. Ответ на вопросы по образцу:

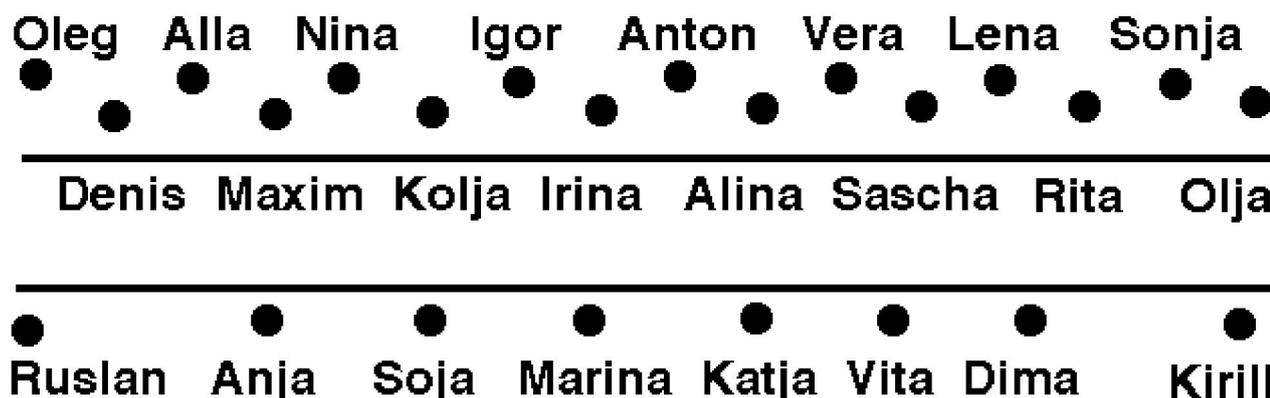
• **Wo steht das Auto? Vor dem Theater oder hinter der Apotheke? ⇒ Das Auto steht vor dem Theater.**

1) Wo steht der Bus? Vor der Musikschule oder hinter der Sportschule? 2) Wo steht der Obus? Vor der Apotheke oder hinter dem Zoo? 3) Wo steht die Frau? Vor der Bibliothek oder hinter dem Park? 4) Wo steht der Arzt? Vor der Apotheke oder hinter der Poliklinik? 5) Wo steht das Auto? Vor dem Kindergarten oder hinter dem Krankenhaus?

Übung 5. Wo ist ihre Heimat?

Die Heimat des Löwen ist ...	Afrika
Die Heimat der Giraffe ist ...	Australien
Die Heimat der Schimpanse ist ...	Amerika
Die Heimat des Känguruhs ist ...	Indien
	Europa
	Nordpol

Übung 6. Расскажи, где кто живёт; используй слова *am Anfang der Straße, in der Mitte der Straße, am Ende der Straße.*



Wo wohnt Marina?// Wo wohnt Oleg?// Wo wohnt Sonja?//
Wo wohnt Irina?// Wo wohnt Alla?// Wo wohnt Kirill?// Wo
wohnt Alina?// Wo wohnt Olja?// Wo wohnt Maxim?// Wo
wohnt Vera?// Wo wohnt Katja?// Wo wohnt Anja?// Wo
wohnt Dima?// Wo wohnt Anton?//

Übung 7. Запомни новые слова:

die Heimat — Родина; die Hauptstadt — столица; der Hauptfluss — главная река; der Hauptplatz — главная площадь; der Hauptberg — главная гора; am Ufer des Dnepr — на берегу Днепра; der Staat (-en) — государство; reich an Bodenschätzen — богатый полезными ископаемыми; grenzen — граничить; das Gebiet — область (административная единица, регион); die Fläche — площадь (территория); bestehen — состоять; betragen — beträgt — составлять; das Gebirge — горы; erheben sich — возвышаться; der Einwohner — житель; der Platz — площадь; die Sehenswürdigkeiten — достопримечательности; das Denkmal (die Denkmäler) — памятник; die Kirche — церковь; gibt es (Es gibt) — есть, имеется; die Universität — университет; das Gebäude — здание; zum Beispiel — например; und andere — и другие;

die Grünanlagen — зелёные насаждения; schmücken — украшать; kann man — можно; verschiedene — различные; die Kunstdenkmäler — памятники искусства; der eine Heldenstadt — город-герой; berühmt — знаменитый; die Halbinsel — полуостров.

Übung 8. Переведи текст.

Unsere Heimat — die Ukraine

1

Grüne Wälder und breite Steppen, blaue Flüsse und hohe Berge — das ist unsere schöne Heimat, die Ukraine. Das Land mit reicher Geschichte und Kultur. Das größte Land Europas. Das Territorium der Ukraine ist größer als das Territorium Frankreichs.

Ihr Territorium beträgt 603700 Quadratkilometer. Hier leben 48 Millionen Menschen. Die Hauptstadt der Ukraine heißt Kiew. Die Ukraine grenzt an 7 Staaten.

Die Staatsflagge der Ukraine ist blau-gelb.

Stunde 19

Übung 1. Переведи текст.

Unsere Heimat — die Ukraine

2

Die Natur der Ukraine ist sehr schön. Im Westen erheben sich die größten Gebirge — die Karpaten. Im Süden der Ukraine liegen die Krimgebirge. Der Hauptfluss der Ukraine ist der Dnepr. Auch die Kurorte der Ukraine, besonders Truskawez und Morschyn, sind in der ganzen Welt bekannt.

Die Ukraine ist reich an Bodenschätzen.

3

Die Ukraine ist ein Land mit hoher Kultur, Wissenschaft und Kunst. Sie gab der Welt viele berühmte Dichter, Schriftsteller, Komponisten, Gelehrte. Die ganze Welt kennt die Namen Georgi Skoworoda, T. G. Schewtschenko, L. Ukrainka, P. Tytschina, A. S. Makarenko, W. A. Suchomlinski, S. A. Lebedew, Sergej Koroljow u.a. In der Ukraine haben die großen Komponisten M. Lyssenko, B. Ljatoschinski, die Brüder Maiboroda und A. Koss-Anatolski gearbeitet.

Übung 2. Прочитай текст и научись пересказывать его.

Unsere Heimat heißt die Ukraine. Die Ukraine besteht aus 24 Gebieten und der Krimrepublik. Die Ukraine grenzt an 7 Staaten. Die Karpaten sind die größten Gebirge der Ukraine. Im Süden der Ukraine erheben sich die Krimgebirge. Der Hauptfluss der Ukraine ist der Dnepr. Die Halbinsel Krim ist das wärmste Gebiet der Ukraine. Auf dem Tschernetsch-Berg bei Kaniw erhebt sich die Bronzestatue des großen ukrainischen Dichters Taras Schewtschenko. Die Ukraine ist reich an Bodenschätzen.

Kiew ist die Hauptstadt der Ukraine. In Kiew gibt es viele interessante Sehenswürdigkeiten. Kiew liegt am Ufer des Dnepr. Die berühmteste Straße Kiews heißt Chrestschatik. Kiew hat 3 Millionen Einwohner. Die Fläche Kiews beträgt 800 Quadratkilometer. Die Hauptstraße Kiews heißt Chrestschatik. In Kiew gibt es viele Sehenswürdigkeiten. In der Hauptstadt kann man viele Theater, Museen, Bibliotheken und verschiedene Gebäude sehen. Die schönen Kastanienbäume schmücken die Stadt.

Übung 3. Ответь на вопросы.

1)Wie heißt unsere Heimat? 2)Aus wieviel Gebieten besteht die Ukraine? 3)Wie heißt die Hauptstadt der Ukraine? 4)An wieviel Staaten grenzt die Ukraine? 5)Wie heißt der Hauptfluss der Ukraine? 6)Wo kann man über den Kiewer Staat lesen? (in der Nestorchronik) 7)Ist die Ukraine reich an Bodenschätzen?’

Stunden 20-21

Übung 1. Запомни новые слова:

das Jahrhundert — век; wurde gegründet — был основан; der Gründer — основатель; die Nestorchronik — хроника Нестора; das Denkmal — памятник; reich an Denkmälern — богатый памятниками; goldene Kuppeln — золотые купола; befinden sich — находиться; die Kirche — церковь; das Kloster (die Klöster) — монастырь; die Kathedrale — собор; die Kuppel — купол; das Schloss (die Schlösser) — дворец, замок; das Grab (die Gräber) — могила; der Mönch (-e) — монах; der Fürst (-en) — князь; gehören — принадлежать; der Nationalheld [*nazjonal-*] — национальный герой; die Akademie der Wissenschaften — академия наук; das Ufer — берег; am Dneprufer — на берегу Днепра; seit 1965 — с 1965 года; die Heldenstadt (die Heldenstädte) — город-герой; das Goldene Tor — Золотые ворота; eine hochentwickelte Industrie — высокоразвитая промышленность.

Übung 2. Welchen Städten gehören folgende Sehenswürdigkeiten?

das Goldene Tor	Weimar
der Treptower Park	Berlin

das Denkmal Bogdan Chmelnizki	Moskau
die Skulptur “Bremer Stadtmusikanten”	Kiew
das Goethe-Schiller-Denkmal	Bremen
der Spasski-Turm	
das Brandenburger Tor	

Übung 3. Составьте диалоги по образцу.

- **Wann wurde Kiew gegründet? ⇒ Kiew wurde im fünften Jahrhundert gegründet.**

Sankt-Petersburg (18.Jh.)// Riga (13.Jh.)// Vilnius (12.Jh.)// Lwiw (13.Jh)// Moskau (12.Jh).

Übung 4. Образуйте существительные от глаголов по образцу:

- **arbeiten — der Arbeiter (работать — рабочий).**

lesen — ...; kennen — ...; hören — ...; schwimmen — ...; erzählen — ...; malen — ...; helfen — ...; begründen — ; essen —

Übung 5. Прочитай и переведи текст.

Kiew — die Hauptstadt der Ukraine

Die Hauptstadt unserer Heimat ist die Heldenstadt Kiew. Kiew ist die älteste Stadt der Ukraine. Die Stadt liegt am Dneprufer. Kiew hat eine reiche Geschichte. Es wurde im fünften Jahrhundert gegründet. In die Gegend, wo heute Kiew steht, kamen die Brüder Kyj, Schtschek und Choriw und ihre Schwester Lybidj und gründeten hier eine Stadt. So sagt eine alte Legende. Kiew war die Hauptstadt der Kiewer Rus, “die Mutter der russischen Städte”.

Kiew ist eine moderne Stadt mit 3 Millionen Einwohnern. Die Stadt hat **eine hochentwickelte Industrie**.

In Kiew gibt es viele Sehenswürdigkeiten: die Sophien-Kathedrale, die Andreas-Kirche, das Goldene Tor, die Petscherskaja Lawra, das Bogdan-Chmelnizki-Denkmal, das Jaroslaw-Mudryj-Denkmal, das Askold-Grab und andere.

In Kiew gibt es viele Grünanlagen. Die Hauptstraße Kiews ist Chrestschatik. Besonders schön machen Chrestschatik Kastanienbäume.

In Kiew befinden sich die Akademie der Wissenschaften, viele Hochschulen, Universitäten, Museen und Theater. Das berühmteste Museum Kiews ist der Memorialkomplex am Dneprufer.

Übung 6. Ответ на вопросы.

1)Wie heißt die Hauptstadt der Ukraine? 2)An welchem Fluss liegt Kiew? 3)Ist der Dnepr der Hauptfluss der Ukraine? 4)Wann wurde Kiew gegründet? 5)Gibt es in Kiew viele Sehenswürdigkeiten? 6)Wieviele Kuppeln hat die Sofien-Kathedrale? 7)Wie heißt das berühmteste Kloster? 8)Gibt es in Kiew viele Grünanlagen? 9)Wie heißt die Hauptstraße Kiews? 10)Was befindet sich noch in Kiew? 11)Wo befindet sich das berühmteste Museum Kiews? 12)Wie heißt es?

Übung 7. Спиши упражнение, вставляя пропущенные слова:

Kiew ist die ... der Ukraine. In Kiew viele interessante Sehenswürdigkeiten. Kiew liegt am Die berühmteste Straße Kiews heißt In der Hauptstadt kann man viele Theater, Museen, Bibliotheken und ... Gebäude sehen. Die schönen Kastanienbäume ... die Stadt.

Übung 8. О каком городе идёт речь?

Ich wohne in einer Großstadt. Das ist eine sehr alte Stadt. Sie wurde im 5. Jahrhundert gegründet. Die Stadt liegt am Dnepr, in einer malerischen Gegend. In der Stadt gibt es viele Sehenswürdigkeiten: Kirchen, Klöster, Kathedralen, Paläste, Denkmäler. Besonders bekannt sind das Goldene Tor, die Sophienkathedrale, das Bogdan-Chmelniczki-Denkmal und andere. Es gibt hier viele schöne Gebäude und auch viele Grünanlagen. In der Stadt leben 3 Millionen Einwohner, und der Verkehr ist hier sehr stark. Jeden Tag fahren hier sehr viele Autos, Busse, Obusse, Straßenbahnen.

Stunde 22

neben der Schule, weit von der Schule, darum, zu Fuß, fahren (fährt) mit dem Bus, mit der Straßenbahn

Übung 1. Составь предложения по образцу:

- **Dima (100 m) ⇒ Dima wohnt neben der Schule. Darum geht er in die Schule zu Fuß.**
- **Oxana (4 km) ⇒ Oxana wohnt weit von der Schule. Darum fährt sie in die Schule mit dem Bus.**

1) Andreas (500 m). 2) Monika (5 km). 3) Toni (150 m). 4) Olja (1 km). 5) Anton (7 km). 6) Alla (200 m). 7) Dieter (3 km). 8) Katja (300 m). 9) Sascha (150 m). 10) Anna (9 km). 11) Maxim (100 m). 12) Pawel (2 km). 13) Aljoscha (100 m). 14) Lena (1 km). 15) Sina (11 km). 16) Irina (200 m). 17) Wadim (6 km).

Übung 2. Скажите, где на каких языках говорят.

- In Weißrussland spricht man Weißrussisch.

In der Ukraine	Bulgarisch
In Deutschland	Italienisch
In Russland	Französch
In Polen	Ukrainisch
In Spanien	Deutsch
In Japan	Russisch
In Bulgarien	Spanisch
In Frankreich	Japanisch
In Italien	Polnisch

Übung 3. Скажи этим людям, правы они или нет.

- **Das Mädchen sagt: “Im Lesesaal spricht man nicht”. ⇒ Du hast Recht. Im Lesesaal arbeitet man.**

Der Lehrer sagt: “Im Winter sammelt man Beeren”.// Das Mädchen sagt: “In der Schule lernt man 7 Jahre”.// Die Frau sagt: “In der Ukrainischstunde spricht man Deutsch”.// Die Tante sagt: “Über Moskau erzählt man viel Interessantes”.// Dima sagt: “In der Mathematikstunde liest man Gedichte”.// Die Schülerin sagt: “Freunde besucht man nur am Morgen”.// Der Vater sagt: “In der Nacht sieht man viele Menschen”.// Die Frau sagt: “Die Bücher nimmt man in der Apotheke”.// Olja sagt: “Kiew nennt man “die Mutter der russischen Städte”.//

Übung 4. Переведите на родной язык:

1)In unserer Schule organisiert man oft Schachturniere. 2)Was macht man im Sommer? Man badet im Fluss, man sammelt Beeren und Pilze, man liegt in der Sonne. 3)Erfurt nennt man die Stadt der Blumen. 4)Dort zeigt man interessante Filme. 5)Im Kinosaal spricht man nicht. 6)Im Sommer hilft man den Kolchosbauern. 7)Im Winter läuft man Schi und Schlittschuh.

Übung 5. Ответьте на вопросы:

1) Was schenkt man zum Geburtstag? 2) Wohin stellt man die Blumen? 3) Was kauft man auf der Post? 4) Wann sagt man: "Guten Morgen! "? 5) Wie trinkt man Kaffee? 6) Welche Fremdsprache lernt man in eurer Schule? 7) Wo bekommt man Rezepte? Und Medikamente? 8) In welcher Klasse lernt man das Gedicht Lermontows "Borodino"? 9) Welche Pilze sammelt man in unseren Wäldern? 10) Arbeitet man am 1. Mai? 11) Badet man jetzt in unserer Gegend? 12) Geht man in unserer Gegend im April ohne Mantel?

Übung 6. Ответ на вопросы по образцу:

• ***Wie trinkt man Kaffee? Aus der Tasse oder aus dem Teller?***

⇒ ***Kaffee trinkt man aus der Tasse.***

1) Wie isst man Suppe? Aus der Tasse oder aus dem Teller? 2) Wie isst man Fleisch? Mit dem Löffel oder mit der Gabel? 3) Wie trinkt man Limonade? Aus dem Teller oder aus dem Glas? 4) Wie isst man Obst? Mit dem Löffel oder aus der Hand? 5) Wie isst man Wurst? Mit der Gabel oder oder mit dem Löffel? 6) Wie isst man Salat? Aus der Tasse oder aus dem Teller? 7) Wie isst man Brot? Mit der Gabel oder aus der Hand?

Übung 7.

Liebe kann man nicht kaufen.

Stunde 23

Übung 1. Запомните слова:

der Norden - север; im Norden - на севере; der Süden - юг; im Süden - на юге; der Westen - запад; im Westen - на западе; der Osten - восток; im Osten - на востоке; nicht weit von... - недалеко от...; der Einwohner — житель; der Betrieb — предприятие; der Verkehr - транспорт; die Straßenbahn — трамвай; der Obus - троллейбус; das Gebäude — здание; die Sehenswürdigkeit (-en) — достопримечательность; befinden sich - находиться; gehören — принадлежать; das Denkmal (die Denkmäler) - памятник (памятники); das Tor — ворота; das Goldene Tor — золотые ворота; das Geschäft (-e) - магазин; der Bahnhof — вокзал; die Kirche — церковь; bekannt — известный; kann man — можно; ich bin stolz auf meine Stadt - я горжусь своим городом; wurde ... gegründet — был основан; das Jahrhundert — век, столетие.

Übung 2. Составьте предложения по образцу.

• ***Kiew liegt am Dnepr. // Tschernigow liegt an der Desna.***

Moskau (die Moskwa)// Sankt-Petersburg (die Newa)//
Tscherkassy (der Dnepr)// Berlin (die Spree)// Frankfurt (der Main)//
Poltawa (die Worskla)// Rostow (der Don)// Uljanowsk (die Wolga).

Übung 3. Составьте диалоги по образцу.

• ***Diese Haltestelle heißt “Puschkinstraße”. Wie heißt die nächste Haltestelle?***

<i>Parkstraße</i>	<i>Zoo</i>	<i>Konservatorium</i>	<i>Schule</i>	<i>Historisches Museum</i>
-------------------	------------	-----------------------	---------------	----------------------------

<i>Theater</i>	<i>Stadion</i>	<i>Platz des Friedens</i>	<i>Zirkus</i>	<i>Möbelfabrik</i>
----------------	----------------	-------------------------------	---------------	--------------------

Übung 4. Дай відповіді на запитання.// Ответь на вопросы.

1)Wie heißt unsere Heimat? 2)Gibt es in unserem Land viele Städte und Dörfer? 3)Gibt es in unserem Land viele Wälder, Felder und Flüsse? 4)Leben wir in der Stadt oder auf dem Lande? 5)Wie heißt unsere Heimatstadt (unser Heimatdorf)? 6)Fährst du in den Ferien immer aufs Land, oder bleibst du in der Stadt? 7)Wo liegt unsere Heimatstadt (unser Heimatdorf)? 8)An welchem Fluss liegt unsere Heimatstadt? 9)Wie viel Einwohner hat unsere Stadt? 10)Gibt es in unserer Stadt viele Straßen? 11)Sind die Straßen unserer Stadt lang und breit? 12)Wie ist der Verkehr in unserer Stadt? 13)Wie heißt eure Straße? 14)Wie sind die Häuser in eurer Straße? 15)Gibt es in unserer Stadt viele schöne Gebäude? 16)Gibt es viele Sehenswürdigkeiten in unserer Heimatstadt? 17)Gibt es in unserer Stadt ein Theater? ein Museum? einen Zoo? einen Bahnhof? ein Hotel? 18)Was befindet sich im Zentrum der Stadt? 19)Was gibt es noch in unserer Stadt? 20)Welche berühmten Menschen haben in unserer Stadt gelebt? 21)Welche bekannten Menschen leben jetzt in unserer Heimatstadt? 22)Liebst du deine Heimatstadt?

Übung 5. Складіть діалоги за зразком:

• **die Stadt? modern ⇒ Wie sieht die Stadt aus? — Die Stadt sieht modern aus.**

das Gebäude? (neu)// der Platz? (sauber)// die Straße? (modern)// der Bahnhof? (schön)// der Markt (klein)// das Stadion? (modern)// der Park? (breit).

Übung 7. Складіть діалоги за зразком:

- **Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in der Stadt? ⇒ In der Stadt gibt es eine Akademie, einen Zoo und ein Theater.**

...? (ein Stadion, eine Kirche, ein Park)// ...? (ein Museum, einen Markt, eine Hochschule)// ...? (eine Fabrik, einen Bahnhof, ein Kino)// ...? (ein Kulturhaus, ein Konservatorium, einen Zirkus)// ...? (ein Werk, eine Universität, eine Station junger Techniker).

Übung 8. Переведіть текст.

Meine Heimatstadt

Meine Heimatstadt heißt Gorodnja. Sie ist nicht groß und und nicht sehr bekannt. Sie liegt im Norden der Ukraine, in der Region Tschernigow. Gorodnja ist eine alte Stadt, es ist älter als Moskau. Es war schon 1067 bekannt. 1709 war hier Peter der Erste. Er schenkte unserer Stadt 3 Kanonen. Sie schmücken heute den Stadtpark nicht weit von unserer Schule. Auch dem ukrainischen Dichter Taras Schewtschenko war unsere Stadt gut bekannt. Den jungen Maler interessierten hier die alten Kunstdenkmäler, besonders das Geschirr (посуда). Im Hof unserer Schule steht heute sein Denkmal. Jedes Jahr, im März, liegen hier am Geburtstag des Dichters frische Blumen.

In unserer Stadt gibt es nicht besonders viele Sehenswürdigkeiten. Im Zentrum der Stadt befinden sich ein Kulturpalast, vier Schulen, eine Kirche, einige Denkmäler. In der Stadt gibt es viele Geschäfte. Hier kann man viele schöne Sachen kaufen.

Wir haben auch einen Fluss. Im Sommer kann man hier viele Kinder sehen.

Der Verkehr ist in unserer Stadt nicht sehr stark. Nur die Zentraltrasse ist immer lebhaft (оживлённая).

Ich liebe meine Heimatstadt sehr und bin stolz auf meine Stadt.

Übung 9. Ответьте на вопросы:

1)Wie heißt deine Heimatstadt (dein Heimatdorf)? 2)Wo liegt deine Heimatstadt (dein Heimatdorf)? 3)Wie alt ist deine Heimatstadt (dein Heimatdorf)? 4)Welche Sehenswürdigkeiten gibt es hier? 5)Welche berühmten Menschen lebten in eurer Stadt (in eurem Dorf)?

Übung 10. Прочитайте и переведите письмо.

Berlin, den 10. September

Liebe(r) ... !

Gestern habe ich Deinen Brief bekommen. Das war für mich eine große Freude. Aus Deinem Brief habe ich erfahren, dass Du die Sommerferien in Deinem Heimatdorf verbracht hast. Ich möchte sehr gerne mehr über Dein Heimatdorf erfahren. Ist es ein großes Dorf? Wie viel Einwohner, wie viel Straßen hat das Dorf? Wie sehen die Häuser aus? Gibt es vielstöckige Häuser in Eurem Dorf?

Wie und wo erholen sich die Kinder? Gibt es *in der Nähe* Bergen und Wälder oder liegt das Dorf in der Steppe? Ist es weit bis zu einem Fluss oder See? Wie weit ist es bis zur nächsten Stadt? Wie heißt diese Stadt? Mich interessiert alles. Im nächsten Brief schreibe ich Dir mehr über unsere Stadt.

Viele herzliche Grüße

Dein(e)

Stunde 24

Übung 1. Запомни новые слова:

Entschuldigen Sie bitte! Wie komme ich zum (zur)? der Bahnhof, das Hotel, der Markt, die Haltestelle, der Übergang, an der Ecke, geradeaus, einbiegen (biegen Sie nach links ein!), nicht weit, zu Fuß

Übung 2. Составьте диалоги по образцу:

Theater? ↑┌ □□□□□ Bus → “Zoo”

- **Entschuldigen Sie bitte! Wie komme ich zum Theater? ⇒ Gehen Sie zuerst geradeaus! Dann biegen Sie nach rechts ein! Dann fahren Sie 5 Haltestellen mit dem Bus bis zur Station “Zoo”.**

Markt? ⇒┐ □□□ Straßenbahn → “Bahnhof”

Hotel? ←┌ □□ Obus → “Sportschule”

Zirkus? ↑↑┌ □□□□□ Bus → “Stadion”

Musikschule? ⇒┐ □□□□ Straßenbahn → “Puschkinplatz”

Stadion? ↑↑┌ □□□ Obus → “Parkstraße”

Bibliothek? ↑↑┐ □□ zu Fuß → “Bahnhof”

Warenhaus? ↑↑ ⇒ □□□□□ Bus → “Zoo”

Bahnhof? ←┌ □□□□□ Straßenbahn → “Stadion”

Lunapark? ↑↑┐ □□□□□ Obus → “Zirkus”

Philharmonie? ⇒┌ □□□□□ zu Fuß → “Platz des Friedens”

Markt? ↑↑┌ □□□□□ Bus → “Platz der Revolution”

Übung 3. Переведите левую часть на родной язык, а правую наоборот.

Sagen Sie bitte, wie komme ich	Скажите, пожалуйста, как мне
--------------------------------	------------------------------

zum (zur) ...?	пройти до ...?
Wie kommen wir ins Zentrum?	Как нам пройти в центр?
Entschuldigen Sie bitte!	Извините, пожалуйста.
Wo ist hier der Übergang?	Где здесь переход?
Wie fahre ich bis zum Bahnhof (bis zur Apotheke) ...?	Как мне проехать до вокзала (до аптеки)?
Wo befindet sich das Hotel "Ukraine"?	Где находится гостиница "Украина"?
Wo ist hier ein Markt?	Где здесь рынок?
Das ist (nicht) weit.	Это (не)далеко.
Hier ist die Haltestelle.	Здесь остановка.
Dort an der Ecke.	Там на углу.
Gehen Sie zuerst geradeaus, dann biegen Sie nach links ein!	Идите сначала прямо, затем сверните налево.
Gehen Sie zuerst zu Fuß, dann fahren Sie mit dem (mit der) ...!	Идите сначала пешком, затем езджайте
Fahren Sie mit der Metro bis zur Station "Postamt"!	Езджайте на метро до станции "Почтамт".

Übung 4. Дай відповіді на запитання.

1)Wie heißt du? 2)Wie alt bist du? 3)Wohnst du weit von der Schule? 4)Gehst du gern in die Schule? 5)Lernst du gut? 6)Lernt ihr viel auswendig? 7)Liest du viel? 8)Kennst du viele deutsche Wörter? 9)Verstehst du immer alles in der Deutschstunde? 10)Hast du viele Bücher zu Hause? 11)Liest du auch Bücher aus der Bibliothek? 12)Gehst du oft in die Bibliothek? 13)Gehst du früh in die Schule? 14)Kommst du spät nach Hause? 15)Wohin gehst du nach der Schule? 16)Gehst du in eine Tanzschule? 17)Siehst du gern Sportsendungen? 18)Hilfst du der Mutter? 19)Wo sind deine Eltern jetzt? 20)Liebst du deine Familie? 21)Hast du viele Freunde?

Übung 5. Прочитайте и переведите.

Ein guter Unterricht¹

Es war in einer kleinen Stadt. Ein junger Mann saß in seinem Auto und wartete auf seinen Freund, der in einem Geschäft etwas² kaufen wollte. Er brannte sich eine Zigarette an³, die letzte. Dann warf⁴ er die leere Schachtel⁵ durch das Fenster auf die Straße. Er war sehr erstaunt⁶, als⁷ er bald die leere Schachtel wieder vor dem Fenster sah! Eine alte Frau hielt⁸ die Schachtel in der Hand.

“Vielen Dank”, sagte der junge Mann, “diese Schachtel ist leer, und ich brauche sie nicht mehr.”

“Wir leben in einer sauberen Stadt, junger Mann, und wollen die Schachtel auch nicht haben!” sagte die Frau.

¹ der Unterricht — урок

² etwas — что-нибудь

³ anbrennen (brannte, gebrannt) — зажигать

⁴ werfen (warf, geworfen) — бросать

⁵ die Schachtel — коробка

⁶ erstaunt — удивлён

⁷ als — когда

⁸ halten (hielt, gehalten) — считать (кем-л.)

Einkäufe



Stunde 25-27

Übung 1. Запомните слова:

kaufen — покупать; der Einkauf (die Einkäufe) — покупка; das Geschäft (-e) — магазин; das Kaufhaus (die Kaufhäuser) — универмаг; das Warenhaus — универмаг; verkaufen — продавать; der Verkäufer — продавец; der Markt — рынок; kosten — стоить; wählen — выбирать; das Geschirr — посуда; das Parfüm — духи; die Lebensmittel — продукты; frisch — свежий; die Abteilung (-en) — отдел; stehen (zu Gesicht) — идти к лицу; die Ware (-n) — товар; höflich — вежливый; empfehlen — советовать; das Beste — самое лучшее; teuer — дорогой; gerade — как раз; wenig — мало; das Geld — деньги; was wünschen Sie? — что Вы желаете?

Übung 2. Переведите.

Blumengeschäft, Gemüsegeschäft, Autogeschäft,
Möbelgeschäft, Hutgeschäft, Lebensmittelgeschäft,

Fischgeschäft; Lebensmittelabteilung, Musikabteilung, Kosmetikabteilung, Spielzeugabteilung.

Übung 3. Повтори слова, означающие предметы одежды:

das Hemd (-en), der Schuh (-e), die Bluse (-n), das Kleid (-er), der Sportschuh (-e), die Hose (-n), der Rock (die Röcke), der Hausschuh (-e), die Mütze (-n), der Hut (die Röhre), der Handschuh (-e), die Jacke (-n), der Mantel (die Mäntel), der Anzug (-'e), der Regenmantel, der Sportanzug (-'e), die Stiefel, der Anorak, die Bermudas, die Socken, der Gürtel, die Jeans, das T-Shirt, die Strümpfe, die Shorts, der Regenschirm, der Pullover, die Krawatte.

Übung 4. Перекладіть іменники з суфіксами -chen і -lein.

Heftchen, Hemdchen, Blüschchen, Hütchen, Röckchen, Mäntelchen, Spiegelchen, Pilzchen, Köfferchen, Püppchen, Brötchen, Häuschen, Blümchen, Körbchen, Löffelchen, Fuchslein, Gläschen, Würstchen, Hühnlein, Näschen, Büchlein.

Übung 5. Скажіть одним словом.

• *ein kleiner Affe — das Äffchen.*

ein kleiner Bär, eine kleine Torte, ein kleines Zimmer, ein kleiner Bruder, ein kleiner Hof, ein kleiner Fluss, eine kleine Maus, ein kleiner Vogel, eine kleine Stadt, eine kleine Ente, ein kleines Lied, ein kleines Gedicht, ein kleiner Wald, ein kleiner Hase, die kleine Anna, die kleine Lena, ein kleiner Schrank.

Übung 6. Übersetzt!

Ich brauche eine neue Mütze. Ich brauche ein helles Hemd. Ich brauche eine sportliche Jacke. Ich brauche einen langen Regenschirm. Ich brauche eine schöne Krawatte. Ich brauche ein praktisches Kleid. Ich brauche einen warmen Mantel. Ich brauche einen braunen Gürtel.

Übung 7. Закінчіть речення за зразком.

- **Haben Sie keinen Kugelschreiber? Ich brauche einen Kugelschreiber.**

Haben Sie keinen Bleistift? Ich// Haben Sie kein Fotoalbum? Ich// Haben Sie keine Regenschirme? Ich// Haben Sie keine Krawatten? Ich// Haben Sie kein Parfüm? Ich// Haben Sie kein Geschirr? Ich

Übung 8. Übersetzt die Sätze.

Мені потрібно пальто. Йому потрібний костюм. Їй потрібний капелюшок. Нам потрібні черевики. Тобі потрібна книжка? Вам треба лимони? Мені потрібна парасолька.

Übung 9. Составь миндиалоги по образцу.

- **Was suchen Sie? ⇒ Ich brauche eine Tasche.**

(Kugelschreiber // Mütze // Regenschirm // Buch // Kleid // ein Koffer)

Übung 10. Составь миндиалоги по образцу.

- **Ich suche ein Kinderbuch (20 Euro). ⇒ Gefällt Ihnen dieses Kinderbuch? ⇒ Ja, es gefällt mir. Was kostet es? ⇒ 20 Euro.**

(eine Uhr — 15 Euro // ein Schreibtisch — 54 Euro // eine Vase — 10 Euro // eine Videokassette — 2 Euro).

Übung 11. Продолжите по образцу.

• Ich möchte einen Anzug kaufen. Verkaufen Sie Anzüge?

Ich ... ein KleidKleider?// Ich ... eine Bluse
Blusen?// Ich ... einen Rock Röcke?// Ich ... ein Hemd
.... ... Hemden?// Ich ... einen Regenschirm
Regenschirme?

Übung 12. Продолжите по образцу.

• Dieser Anzug ist klein. ⇒ Nehmen Sie diesen Anzug. Er ist größer.

Dieses Kleid ist nicht schön.// Dieser Mantel ist kurz.// Dieser
Regenschirm ist zu groß.// Dieses Hemd ist dunkel.// Dieser
Mantel ist kalt.// Dieser Rock ist kurz.// Dieses Bett ist klein.//
Diese Zeitung ist alt.

Übung 13. Übersetzt!

Шапка сина, блуза доньки, черевики хлопчика, костюм
брата, капелюшок бабусі, пальто вчительки, парасолька
дядька.

Übung 14. Дайте відповіді на запитання за зразком.

• Gefällt dir mein grauer Anzug? ⇒ Ja, ich möchte auch einen grauen Anzug haben.

Gefällt dir sein grünes Hemd? Ja,// Gefällt dir ihre rote
Bluse? Ja,// Gefällt dir mein blaues Kleid? Ja,// Gefällt
dir sein schwarzer Mantel? Ja,// Gefällt dir ihr kurzes
Kleid? Ja,// Gefällt dir eine blaue Krawatte? Ja,// Gefällt
dir eine helle Jacke? Ja,//

Übung 15. Скажіть, кому які речі потрібні.

Er geht ohne Mantel. Du gehst ohne Jacke. Wir gehen ohne Handschuhe. Sie geht ohne Schal. Ich gehe ohne Tasche. Ihr geht ohne Sportanzug.

Übung 16. Übersetzt!

Скільки коштує цей чорний костюм? ця блакитна блузка? ця біла сорочка? ця червона куртка? ця сіра сукня? ця зелена парасолька? ці коричневі черевики?

Übung 17. Составьте диалоги по образцу:

• **Was wünschen Sie? Wir haben gerade neue Blusen. Diese Bluse steht Ihnen zu Gesicht. ⇒ Tut mir Leid, aber wir haben wenig Geld.**

neue Anzüge// neue Schuhe// neue Regenschirme// neue Hemden// neue Röcke// neue Jacken// neue Hosen.

wozu? um ... zu □; treiben Sport; um stark und gesund zu sein; das Fahrrad; fahren Rad

Übung 18. Переведите на немецкий язык.

Wozu nimmst du das Fahrrad? — Ich nehme mein Fahrrad, **um** in die Stadt **zu fahren**.

Wozu essen die Menschen? — Die Menschen essen, um zu leben.

Wozu lernen wir? — Um mehr zu wissen.

Wozu lernen wir Deutsch? — Wir lernen Deutsch, um mehr über Deutschland zu erfahren.

Wozu gehst du in das Lebensmittelgeschäft? — Ich gehe in das Lebensmittelgeschäft, um Brot zu kaufen.

Wozu kaufst du die Zeitung? — Ich kaufe die Zeitung, um ein Fernsehprogramm zu lesen.

Übung 19. Составьте предложения.

1) Ich gehe in das Kaufhaus / kaufen, einen Wintermantel.
2) Das Mädchen geht auf die Eisbahn / laufen, Schlittschuh.
3) Meine Schwester steht um 7 Uhr auf / bestellen, die Fahrkarten.
4) Ich gehe in die Bibliothek / lesen, über die Olympischen Spiele.
5) Der Vater nimmt einen Kugelschreiber / schreiben, einen Brief.
6) Das Mädchen kauft Blumen / gratulieren, der Mutter zum Geburtstag.
7) Wir nehmen ein Taxi / kommen, schneller, nach Kiew.
8) Die Kinder bleiben nach den Stunden in der Schule / singen, im Chor.
9) Ich gehe zu meinem Freund / zeigen, ihm, die Hausaufgaben.
10) Das Mädchen geht in die Küche / helfen, der Mutter.
11) Der Junge nimmt die Farben / machen, eine Wandzeitung.
12) Wir gehen in den Zoo / sehen, Affen und Elefanten.
13) Ich gehe in den Garten / helfen, dem Vater.
14) Wir treiben jeden Tag Sport / sein, gesund und stark.
15) Die Kinder bleiben in der Schule / schmücken, den Tannenbaum.
16) Ich nehme mein Tagebuch / sehen, die Hausaufgabe.

Übung 20. Ответьте на реплику продавца по образцу.

• ***Wir haben noch ein paar Regenschirme. ⇒ Ich habe wenig Geld, um Regenschirme zu kaufen.***

1) Wir haben noch ein paar Sportanzüge.
2) Wir haben noch ein gutes Parfüm.
3) Wir haben noch schöne Krawatten.
4) Wir haben noch frische Bananen.
5) Wir haben Geschenke für jeden Geschmack.
6) Ich kann Ihnen eine Schachtel gute Pralinen empfehlen.
7) Diese Tasche paßt zu Ihrem Kleid.
8) Diese Brosche steht dir zu Gesicht.

Übung 21. Antworten auf die Fragen nach dem Muster.

• **Nehmen Sie diese Schuhe? (zu groß) ⇒ Nein, diese Schuhe sind zu groß.**

1) Nehmen Sie diese Krawatte? (zu dunkel).
2) Nehmen Sie dieses Hemd? (zu hell). 3) Nehmen Sie diese Mütze? (zu groß). 4) Nehmen Sie diesen Anzug? (zu lang). 5) Nehmen Sie diese Hose? (zu kurz). 6) Nehmen Sie diese Uhr? (zu teuer). 7) Nehmen Sie diese Zeitschrift? (zu teuer). 8) Nehmen Sie diesen Mantel? (zu kalt). 9) Nehmen Sie dieses Getränk? (zu süß). 10) Nehmen Sie diese Pralinen? (zu teuer).

Übung 22. Antworten auf die Fragen nach dem Muster.

• **Vielleicht nimmst du diese dunkle Krawatte? ⇒ Ich habe schon genug Krawatten.**

1) Vielleicht nimmst du dieses helle Hemd? 2) Vielleicht nimmst du diesen bunten Rock? 3) Vielleicht nimmst du diesen dunklen Anzug? 4) Vielleicht nimmst du diese schöne Uhr? 5) Vielleicht nimmst du diesen netten Regenschirm?

Übung 23. Lies und übersetze den Dialog.

Verkäuferin: Was möchten Sie bitte?

Ich möchte eine Tasche.

Rita: Eine Handtasche?

Verkäuferin: Ja, eine Handtasche.

Ich zeige Ihnen einige Handtaschen. Gefällt Ihnen diese Tasche? Sie kostet nicht teuer, nur 20 Euro.

Rita: Nein, diese Tasche gefällt mir nicht.

Verkäuferin: Wie gefällt Ihnen diese Tasche? Sie kostet 22 Euro.

Rita: Nein, diese Tasche gefällt mir auch nicht.

Verkäuferin: Hier ist noch eine Tasche. Vielleicht nehmen Sie diese Tasche? Sie steht Ihnen zu Gesicht.

Rita: Ja, diese Tasche gefällt mir. Was kostet sie?

Verkäuferin: 26 Euro.

Rita Ich nehme sie.

Übung 24. Lest die Sprichwörter und lernt sie auswendig.

- Wer zu spät kommt, findet leere Schüsseln.
- Mit guten Worten verkauft man schlechte Waren.
- Ende gut, alles gut.
- Sagen ist leichter als tun.
- Volle Flaschen machen leere Taschen.
- Wer einen guten Freund hat, braucht keinen Spiegel.

leer - порожній

voll - повний

die Schüssel = der Teller

Übung 25. Переведите текст.

Wir machen Einkäufe

Jeden Tag machen wir Einkäufe. Brot, Butter, Milch kaufen wir im Lebensmittelgeschäft. Obst, Gemüse und Fleisch kaufen wir auf dem Markt. Dort ist alles immer frisch und kostet nicht so teuer wie im Geschäft. Manchmal brauchen wir Kleidung, Möbel, Geschirr, Schreibwaren oder Parfüm. Dann gehen wir in das Zentralwarenhaus. Hier gibt es viele Abteilungen. Auch die Verkäufer sind hier immer höflich. Sie empfehlen immer das Beste. Wir gehen immer zufrieden nach Hause.

Übung 26. Ответьте на вопросы:

1) Gibt es in eurer Stadt viele Geschäfte? 2) Wo kaufst du gewöhnlich Lebensmittel: im Geschäft oder auf dem Markt?

Übung 27. Составь минидиалоги по образцу.

• **Gehen wir in ein Café? ⇒ Gern. Ich habe gerade drei Stunden Zeit.**

G... ... in den Zoo? (4 Stunden)// G... ... in die Bibliothek? (2 Stunden)// auf die Eisbahn? (3 Stunden)// in den Supermarkt? (2 Stunden)// in das Warenhaus? (4 Stunden)// in den Park? (2 Stunden)//

Übung 28. Прочитайте и переведите диалог.

In der Buchhandlung (В книжном магазине)

(Nach: Deutsch für Sie 1, Leipzig 1987, S.137)

Verkäuferin: Guten Tag! Was wünschen Sie bitte?

Frau Kunze: Ich möchte ein Kinderbuch.

Verkäuferin: Wie alt ist das Kind?

Frau Kunze: 6 Jahre.

Verkäuferin: Liest das Kind schon?

Frau Kunze: Nein, es liest noch nicht.

Verkäuferin: Dann empfehle ich Ihnen dieses Buch. Sehen Sie bitte! In diesem Buch sind viele Bilder!

Frau Kunze: Dieses Buch hat mein Kind schon. Bitte zeigen Sie mir noch einige Bücher!

Verkäuferin: Hier habe ich noch ein schönes Bilderbuch.

Frau Kunze: Dieses Buch gefällt mir. Ich nehme es. Ich hoffe, es gefällt auch meiner Tochter. Was kostet es?

5,20 Euro. — Dort ist die Kasse! Bitte gehen Sie

Verkäuferin: zur Kasse!

Vielen Dank!

Frau Kunze: Ich danke Ihnen.

Verkäuferin:

Übung 29. Прочитай и переведи диалог.

Im Stadtcafé sitzen viele Gäste. An einem Tisch sitzt ein Gast und liest. Zwei Plätze an diesem Tisch sind noch frei.

Dieter: Entschuldigen Sie bitte, sind diese Plätze noch frei?

Gast: Ja, bitte.

Ober: Guten Tag! Was wünschen Sie bitte?

Dieter: Ein Eis für die Dame, und für mich bitte eine Tasse Kaffee.

Ober: Möchten Sie Schokoladeneis oder ...?

Eva: Schokoladeneis bitte!

Ober: Wünschen Sie auch Kuchen, mein Herr?

Dieter: Haben Sie Obstkuchen?

Ober: Ja, mein Herr.

Dieter: Bringen Sie mir bitte ein Stück Obstkuchen!

Ober: Bitte sehr! Ein Eis für die Dame, und für den Herrn eine Tasse Kaffee und ein Stück Obstkuchen.

Dieter: Vielen Dank!

Stunde 28-30

Übung 1. Запомните, как образуют Imperfekt слабые глаголы:

- machen — machte, spielen — spielte, arbeiten — arbeitete, baden — badete, turnen — turnte;

1. <u>ich</u> spiel <u>te</u>	1. wir spiel <u>ten</u>
2. du spiel <u>test</u>	2. ihr spiel <u>tet</u>
3. <u>er, sie, es</u> spiel <u>te</u>	3. sie, Sie spiel <u>ten</u>

Übung 2. Переведите с немецкого языка. Перескажите текст на немецком языке.

Früher wohnten wir bei (под) Kiew. Meine Eltern arbeiteten in einem Werk, und die Großmutter führte den Haushalt (домашнее хозяйство). Wir hatten eine kleine Wohnung. Ich besuchte zuerst den Kindergarten, und dann lernte ich in der Schule. Später übersiedelten (переселились) wir nach Kiew. Wir hatten eine neue Wohnung in einem neuen Stadtbezirk (район). Ich liebte die neue Schule und lernte gut. Meine Eltern lernten auch: der Vater studierte an der Universität, und die Mutter besuchte die Abendschule. Abends machten wir unsere Hausaufgaben. Manchmal spielten wir Tischspiele oder erzählten einander (друг другу) etwas Interessantes.

Übung 3. Поставьте глагол, заключённый в скобки, в Imperfekt.

1) Die Kinder (spielen) Ball. 2) Der Lehrer (fragen) den Schüler. 3) Sein Bruder (arbeiten) in der Schule. 4) Wir (wiederholen) unsere Hausaufgaben. 5) Die Schülerin (übersetzen) den Text gut. 6) Wir (arbeiten) auf dem Feld. 7) Ich (baden) im Fluss. 8) Du (leben) in Kiew. 9) Wir (besuchen) unsere kranke Lehrerin. 10) (Arbeiten) du im Garten? 11) Wir (feiern) den Geburtstag des Vaters. 12) Das Mädchen (malen) einen Vogel. 13) Ich (leben) im Sommer in Jalta. 14) Die Mutter (suchen) das Wörterbuch. 15) Das Mädchen (tanzen) in der Disko. 16) Ich (schenken) meiner Freundin Blumen. 17) Der Onkel (zeigen) mir die Stadt. 18) Mein Freund (haben) gestern

Geburtstag. 19)Im Sommer (baden) ich im Fluss, (sammeln) ein Herbarium. 20)Was (machen) die Kinder im Park? 21)Ich (turnen). 22)Du (sammeln) Briefmarken. 23)Hans (lernen) ein Gedicht. 24)Gerda (übersetzen) einen Text. 25)Wir (basteln) das Modell einer Rakete. 26)Ihr (malen) Bilder. 27)Alle Kinder (arbeiten) fleißig.

Übung 4. Переведите предложения с немецкого языка. Не путайте Imperfekt с Präsens.

1)Du arbeitest heute gut. 2)Die Kinder turnten in der Turnhalle. 3)Ich lebte zwei Jahre in der Hauptstadt der Ukraine. 4)Der Lehrer fragte die Schülerin. 5)Er antwortete immer richtig. 6)Die Jungen spielten Fußball. 7)Die Schülerin übersetzt den Text. 8)Der Lehrer erzählte uns über Berlin. 9)Meine Schwester lernte gut in der Schule. 10)Ich fotografierte nur unsere Familie. 11)Unsere Klasse besuchte viele Museen. 12)Meine Schwester kauft gern Eis. 13)Heute regnete es stark.

Übung 5. Запомните форму Imperfekt важнейших сильных и неправильных глаголов:

- haben — hatte, sein — war, gehen — ging, helfen — half, stehen — stand, aufstehen — stand auf, laufen — lief, schreiben — schrieb, liegen — lag, sitzen — saß, essen — aß, trinken — trank, fahren — fuhr, sprechen — sprach, nehmen — nahm, geben — gab, kommen — kam, sehen — sah, lesen — las, bringen — brachte, verbringen — verbrachte, hängen — hing.

Übung 6. Übt das Neckmärchen ein.

Es war einmal ein Mann,
der hatte sieben Söhne.
Die sieben Söhne sprachen:
Vater, erzähl uns eine Geschichte!
Da fing der Vater an⁹:
Es war einmal ein Mann,
der hatte sieben Söhne ...

Übung 7. Переведите с немецкого языка.

Gestern war Sonntag. An diesem Tag hatte ich kleine Ferien. Sie dauerten nur eine Woche. Auch diese Ferien verbrachte ich zu Hause. Ich stand spät auf. Die Mutter war schon nicht zu Hause. Sie arbeitete auf dem Feld auf dem Lande. Der Vater fuhr in die Hauptstadt. Auf dem Tisch stand mein Frühstück (завтрак). Ich aß schnell einen Teller Suppe und trank ein Glas Saft mit Brötchen.

Dann nahm ich ein Blatt Papier und schrieb einen Brief meiner Oma. Ich hatte keinen Briefumschlag (конверт) und ging auf die Post. Dort sah ich meine Freundin Natascha. Wir gingen in den Park und saßen dort zwei Stunden (часа). Wir sprachen über unsere Mädchenprobleme. Die Zeit ging schnell.

Um 12 Uhr kam zu mir meine Freundin Marina. Sie half mir das Mittagessen (обед) kochen. Ich hatte kein Gemüse und schickte (послала) meine Freundin in das Lebensmittelgeschäft. Aber sie ging nicht in das Geschäft, sie lief nach Hause und brachte ein Kilo Kartoffeln und zwei Tomaten.

Am Nachmittag (после обеда) war ich frei. Ich las aus meinem Lieblingsbuch und ging spazieren. Das Wetter war

⁹anfangen (fing an, angefangen) — начинать

schön. Neben mir (рядом со мной) lag mein Lieblingshund Scharik.

Am Abend ging ich in die Bibliothek. Die Bibliothekarin gab mir ein interessantes Buch. Ich nahm auch ein Buch für meinen Vater.

Übung 8. Допишите окончания и переведите с немецкого языка:

ich ging __, wir sprach __, du nahm __, er las __, ihr kam __, Sie aß __, ich sang __, er stand __, alle gab __, du schrieb __, wir saß __, er brachte __, sie (она) lief __, er begann __, du fuhr __, alle sah __, du blieb __, ich sprang __, wir half __, er trank __, du hatte __, wir stand __ auf, wir war __, er lag __, ich trug __, sie (они) hing __, du war __, er saß __, alle lief __, das Schuljahr begann __, er gab __.

Übung 9. Переведите предложения.

1) Er kam zu mir am Abend. 2) Ich war gestern auf der Eisbahn. 3) Gestern hatte ich viel Arbeit. 4) An der Wand hing eine große Uhr. 5) Ich las das Buch mit großem Interesse. 6) Ich hatte noch Zeit. 7) Der neue Film gefiel allen Jungen und Mädchen. 8) Wer nahm mein Buch? 9) Wer gab dir Geld? 10) Wir bekamen gestern 2 Briefe und 3 Telegramme. 11) Warum warst du gestern nicht in der Schule? 12) Wir schrieben heute ein Diktat. 13) Wo warst du am Abend? 14) Ich verbrachte drei Wochen am Schwarzen Meer. 15) Wann warst du in der Poliklinik?

Übung 10. Поставьте глаголы, стоящие в скобках, в Imperfekt.

1) Wir (essen) zusammen Kuchen und (trinken) Kaffee. 2) Die Freunde (stehen) schon an der Haltestelle. 3) Am Sonntag

(haben) meine Schwester Geburtstag. Die Mädchen und Jungen aus ihrer Klasse (bringen) ihr viele Geschenke. Wir (essen) Konfekt und Torte, (trinken) Kaffee. Dann (tanzen) wir und (singen) Lieder. 4)Er (schreiben) mir jede Woche. 5)Wer (helfen) dir? 6)Wir (kommen) spät nach Hause. 7)Das Kind (essen) mit großem Appetit. 8)Wir (gehen) ins Café und (trinken) Mineralwasser. 9)Wo (sein) du gestern? 10)Ich (sein) zweimal in den Bergen. 11)Mein Bruder (fahren) ins Sanatorium. 12)Er (stehen) am Fenster. 13)Die Kinder (bleiben) zu Hause. 14)Wir (sein) gestern beim Arzt. 15)Ich (sitzen) den ganzen Tag zu Hause. 16)Meine Freundin (haben) gestern Geburtstag. 17)Wir (laufen) Schi. 18)Ich (sein) schon um 7 Uhr zu Hause.

Übung 11. Прочитайте и переведите.

In der Buchhandlung

Im vorigen Monat war ich in Kiew. Dort gibt es eine große Buchhandlung.

Lange stand ich vor vielen Büchern, die hier in den Regalen standen. Dann kam die Verkäuferin und sagte:

“Was möchten Sie bitte?”

“Zeigen Sie mir bitte das Märchenbuch dort oben”, sagte ich.

“Dieses?”

“Nein, jenes, das mehr rechts steht”, erwiderte (возразила) ich.

“Bitte, das sind die Märchen von Andersen”, sagte sie.

“Ich möchte noch dieses Wörterbuch da kaufen, aber ich habe jetzt zu wenig Geld mit”, sagte ich. “Ich komme etwas später noch einmal.”

Am nächsten Tag kaufte ich auch das Wörterbuch. Jetzt hilft es mir immer, wenn ich *etwas* nicht verstehe.

Übung 12. Запомните слова:

frühstücken, das Frühstück, lange, am Nachmittag

Übung 13. Прочитайте и переведите.

Aus einem Tagebuch

(Nach: Deutsch für Sie 1, Leipzig 1987, S.137)

5. Juli

Heute morgen frühstückten wir lange. Dann machten wir einen Spaziergang. Michael fotografierte viel. Am Nachmittag badeten wir.

9. Juli

Das Wetter war heute schlecht. Wir mussten im Hotel bleiben. Leider konnten wir nicht baden gehen. Wir spielten Schach.

11. Juli

Gestern hatte ich Geburtstag. Am Morgen brachte Michael Blumen für mich. Er schenkte mir eine schöne Vase. Ich freute mich sehr. Am Abend feierten wir meinen Geburtstag. Michael tanzt nicht gern, aber an diesem Abend tanzte er oft mit mir.

12. Juli

Heute Nachmittag besuchte uns Herr Müller aus Michaels Firma. Er arbeitet jetzt zwei Monate in Wien. Er erzählte uns von seiner Arbeit. Das war sehr interessant.

14. Juli

Wir waren zwei Tage in Wien. Das ist eine sehr schöne Stadt. Wir fotografierten viel.

Übung 14. Дай відповіді на запитання до казок.

- 1) Wer ging mit seinem Bruder in den Wald?
- 2) Wer wollte die Großmutter besuchen?
- 3) Wer wohnte bei den Zwergen?

- 4) Wen wollte Rotkäppchen besuchen?
- 5) Was schüttelte Frau Holle jeden Tag aus?
- 6) Wie viel Jahre hat Dornröschen geschlafen?
- 7) Wem passte der Schuh?

Gre	Aschen	Rot	Bet	Groß	Schnee
ten	käpp	chen	put	ter	mut
tel	witt	chen	tel	hun	dert

Übung 15. Прочитайме и переведите.

Die Pflaumen

Die Mutter des kleinen Peter kaufte in einem Gemüsegeschäft Pflaumen.

Sie kam nach Hause und legte die Tüte mit den Pflaumen auf den Tisch, denn sie musste noch Brot holen. Peter war mit seinem Schwesterchen ganz allein zu Hause. Er ging in die Küche, sah die Pflaumen und aß einige auf. Bald kehrte die Mutter zurück. Sie sah, dass einige Pflaumen fehlten.

Während des Mittagessens fragte sie: “Wer hat von den Pflaumen gegessen?”

Jeder antwortete: “Ich habe keine Pflaumen gegessen.”

Die Mutter sagte: “Wer Pflaumen gegessen hat, wird krank. In den Pflaumen sind Kerne. Die darf man nicht essen.”

Der kleine Peter antwortete schnell: “Mutti, hab keine Angst! Ich habe die Kerne aus dem Fenster geworfen und dann die Pflaumen gegessen.”

Nach L. Tolstoi

Übung 16. Запомните основные формы глаголов.

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II	перевод
aufstehen	stand ... auf	... aufgestanden	вставать
anziehen (sich)*	zog (sich) ... an	... (sich) angezogen	одевать(ся)
aussteigen*	stieg ... aus	... ausgestiegen	выходить (из транспорта)
ausziehen (sich)*	zog (sich) ... aus	... (sich) ausgezogen	раздевать(ся)
beginnen	begann	... begonnen	начинать(ся)
bitten*	bat	... gebeten	просить
bleiben	blieb	... geblieben	оставаться
bringen	brachte	... gebracht	приносить, доставлять
denken	dachte	... gedacht	думать
essen	aß	... gegessen	есть, кушать
fallen	fiel	... gefallen	падать
fahren	fuhr	... gefahren	ехать
finden*	fand	... gefunden	находить
fliegen*	flog	... geflogen	летать
geben	gab	... gegeben	давать
gibt es	gab es	hat es ... gegeben	имеется
gehen	ging	... gegangen	идти, ходить
haben	hatte	... gehabt	иметь
helfen	half	... geholfen	помогать
kennen	kannte	... gekannt	знать
kommen	kam	... gekommen	приходить
laufen	lief	... gelaufen	бегать
lesen	las	... gelesen	читать
liegen	lag	... gelegen	лежать
nehmen	nahm	... genommen	брать
nennen*	nannte	... genannt	называть
sehen	sah	... gesehen	видеть
sein	war	... gewesen	быть
schreiben	schrieb	... geschrieben	писать

sitzen	saß	... gegessen	сидеть
singen	sang	... gesungen	петь
springen	sprang	... gesprungen	прыгать
sprechen	sprach	... gesprochen	говорить
stattfinden*	fand ... statt	... stattgefunden	состояться, проходить
stehen	stand	... gestanden	стоять
sterben*	starb	... gestorben	умирать
teilnehmen*	nahm ... teil	... teilgenommen	участвовать
tragen	trug	... getragen	носить
treffen (sich)*	traf (sich)	... (sich) getroffen	встречать(ся)
trinken	trank	... getrunken	пить
verbringen	verbrachte	... verbracht	проводить
vergessen*	vergaß	... vergessen	забывать
verlassen*	verließ	... verlassen	оставлять
verschwinden*	verschwand	... verschwunden	исчезать
verstehen	verstand	... verstanden	понимать
vorschlagen*	schlug ... vor	... vorgeschlagen	предлагать
waschen*	wusch	... gewaschen	мыть
werden	wurde	... geworden	становиться
werfen*	warf	... geworfen	бросать
wissen	wusste	... gewusst	знать

Die Reise



Stunden 31-32

Übung 1. Запомните слова:

reisen — путешествовать; die Reise — путешествие;
erholen sich — отдыхать; das Ferienhaus — дом отдыха;
der Verwandte (-n) — родственник; packen —
упаковывать; der Koffer — чемодан; der Bahnhof —
вокзал; der Bahnsteig — перрон, платформа; bestellen —
заказывать; die Fahrkarte — билет; der Zug — поезд;
steigen ... ein — заходить (в транспорт); das Abteil —
купе; führen — вести; warten — ждать; das Feld — поле;
am nächsten Tag — на следующий день; der Eindruck —
впечатление; der Urlaub — отпуск

Übung 2. Переведите текст.

Die Reise

Ich reise gern. Ich erhole mich jedes Jahr am Schwarzen Meer. Auch im vorigen Jahr war ich bei meinen Verwandten am Schwarzen Meer.

Wir packten unsere Koffer und liefen zum Bahnhof. Auf dem Bahnsteig waren schon viele Menschen. Wir bestellten die Fahrkarten und stiegen schnell in den Zug ein. In unserem

Abteil fuhr noch eine junge Lehrerin. Sie fuhr in ein Ferienheim.

Bald waren wir in Simferopol. Unsere Verwandten warteten schon auf dem Bahnhof. Sie nahmen unsere Koffer und führten uns ins Haus. Am nächsten Tag gingen wir zum Meer. Wir badeten dort und lagen in der Sonne. Früh am Morgen gingen wir in den Wald Pilze und Beeren sammeln. Unsere Verwandten haben ein Sommerhaus auf dem Lande, und ich arbeitete auch gern auf dem Feld.

Mein Vater fotografierte viele schöne Landschaften. Ich führte ein Tagebuch und notierte alle Eindrücke in mein Tagebuch. Ich war glücklich. Auch meine Eltern hatten einen schönen Urlaub.

Übung 3. Переведите предложения:

Meine Freundin reist gern. Unsere Lehrerin erholt sich jedes Jahr am Schwarzen Meer. Im vorigen Jahr waren wir bei unseren Verwandten am Schwarzen Meer. Wir packten schnell unsere Koffer. Um 7 Uhr liefen wir zum Bahnhof. Auf dem Bahnsteig war meine Tante. Der Vater bestellte die Fahrkarte. Ich stieg schnell in den Zug ein. In unserem Abteil fuhren auch andere Menschen. Meine Verwandten fahren oft in ein Ferienheim. Die Tante wartete schon auf dem Bahnhof. Die Verwandten nahmen unsere Koffer und führten uns ins Haus. Am nächsten Tag badeten wir im Meer. Ich lag viel in der Sonne. Früh am Morgen sammelte ich Pilze und Beeren. Wir haben ein Sommerhaus auf dem Lande. Ich arbeitete jeden Tag auf dem Feld. Am Schwarzen Meer gibt es viele schöne Landschaften. Viele Mädchen führen ein Tagebuch. Alle Kinder erzählen über ihre Eindrücke im Ferienheim. Ich bin heute sehr glücklich. Meine Eltern gehen bald auf Urlaub.

Übung 4. Переведите предложения.

Der Vater bestellte die Fahrkarte. Um 7 Uhr liefen wir zum Bahnhof. Auf dem Bahnsteig war meine Tante. In unserem Abteil fuhren auch andere Menschen. Meine Verwandten fahren oft in ein Ferienheim. Ich stieg schnell in den Zug ein.

Unsere Lehrerin erholt sich jedes Jahr am Schwarzen Meer. Meine Freundin reist gern. Wir packten schnell unsere Koffer. Im vorigen Jahr waren wir bei unseren Verwandten am Schwarzen Meer.

Wir haben ein Sommerhaus auf dem Lande. Am nächsten Tag badeten wir im Meer. Die Tante wartete schon auf dem Bahnhof. Die Verwandten nahmen unsere Koffer und führten uns ins Haus. Ich lag viel in der Sonne. Früh am Morgen sammelte ich Pilze und Beeren. Ich arbeitete jeden Tag auf dem Feld.

Alle Kinder erzählen über ihre Eindrücke im Ferienheim. Meine Eltern gehen bald auf Urlaub. Am Schwarzen Meer gibt es viele schöne Landschaften. Viele Mädchen führen ein Tagebuch. Ich bin heute sehr glücklich.

Übung 5. Составь минидиалоги по образцу.

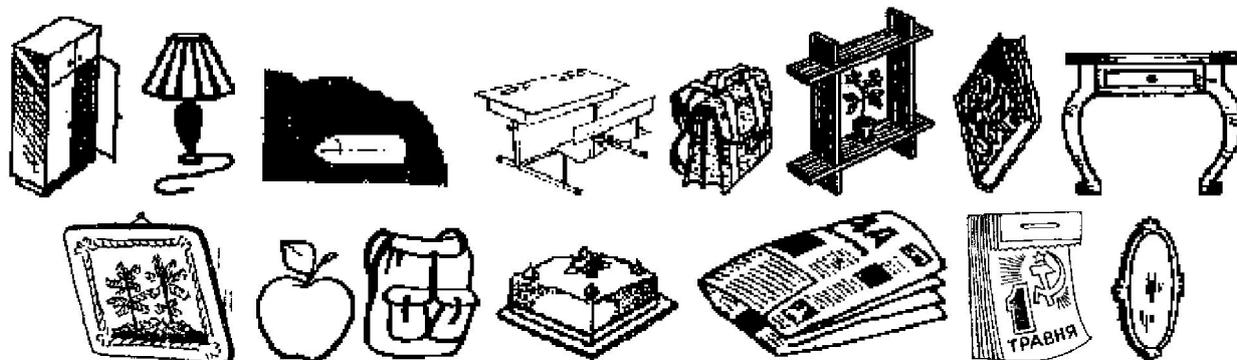
• **Wir warten auf Kaffee. ⇒ Der Kaffee ist schon fertig.**

Wir w... ... die Fahrkarten.// Wir w... ... auf den Tee.// Wir w... ... auf die Fotos.// Wir w... ... das Eis.//

stellen — ставить; legen — класть, положить; hängen — вешать

Übung 6. Дай відповіді на запитання за зразком. // Ответь на вопросы по образцу.

• **Wohin stellst du das Sofa? ⇒ Ich stelle das Sofa in die Ecke.**



er (он) — wen? — ihn (его)	legen — класть, положить
sie (она) — wen? — sie (ее)	stellen — ставить
es (оно) — wen? — es (его)	hängen — вешать
sie (они) — wen? — sie (их)	suchen — искать

Übung 7. Чи знаєш ти цих дітей?// Знаєшь ли ты этих детей?

- Kennst du Dima aus der Klasse 2b? ⇒ Ja, ich kenne *ihn*.
- Kennst du Natascha aus der Klasse 3a? ⇒ Nein, ich kenne *sie* nicht.

Kennst du Ruslan aus der Klasse 5a? Kennst du Vika aus der Klasse 4a? Kennst du Marina aus der Klasse 2b? Kennst du Denis aus der Klasse 3b? Kennst du Lisa aus der Klasse 6a? Kennst du Artjom aus der Klasse 6b?

Übung 8. Закінчи речення за зразком.// Закончи предложения, как в образце:

- Wo ist der Brief? Ich suche ihn 2 Tage.

1)Wo ist der Ball? Ich 2)Wo ist der Fotoapparat? Ich
 3)Wo ist die Videokassette? Ich 4)Wo ist die Puppe? Ich
 5)Wo ist der Mixer? Ich 6)Wo ist der Rucksack? Ich
 7)Wo ist der Ranzen? Ich 8)Wo ist der Globus? Ich
 9)Wo ist die Vase? Ich

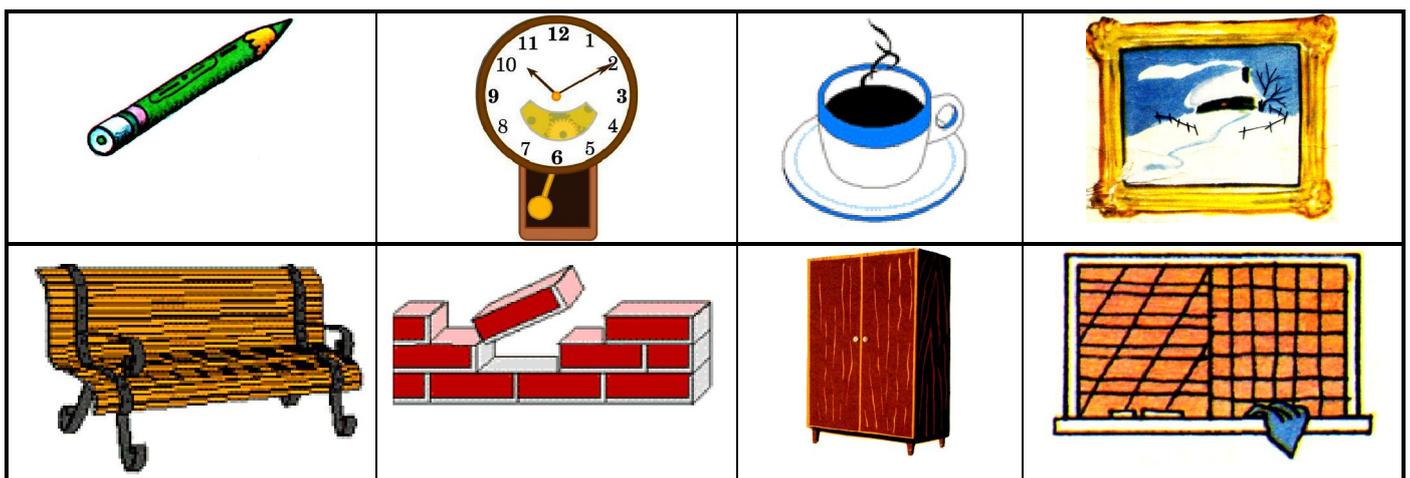
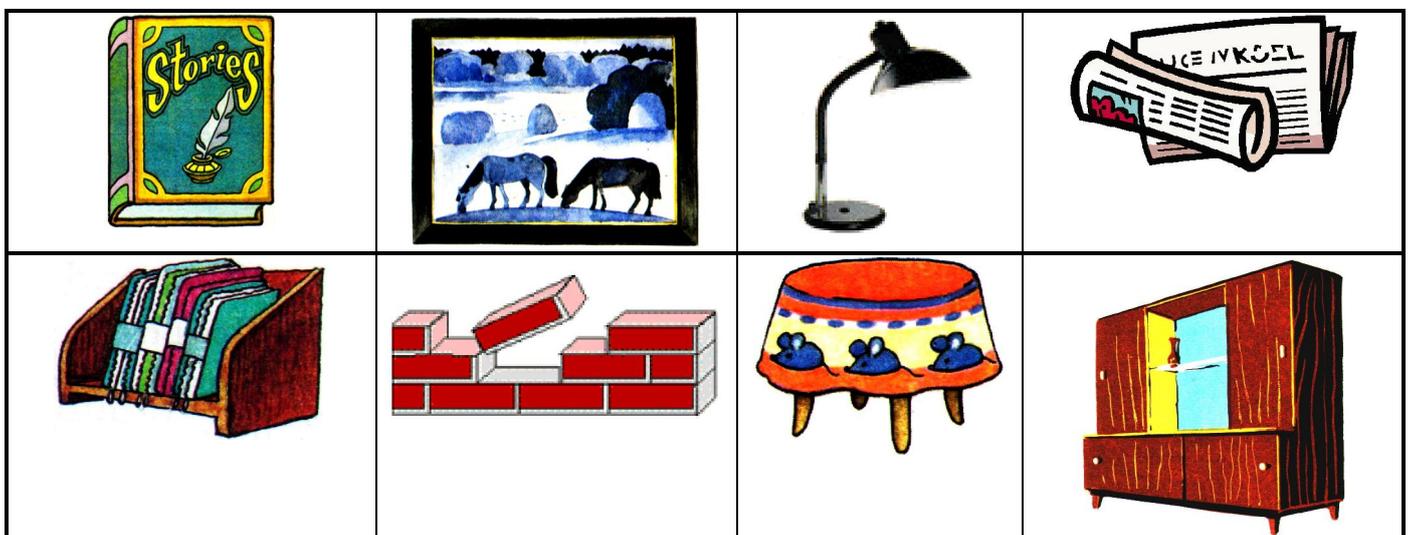
Übung 9. Удивись и предложи другой вариант.

- **Den Stuhl stellen wir auf den Schrank. ⇒ Warum nicht in die Ecke?**

Die Vase stellen wir auf das Bett.// Die Zeitung legen wir in den Kühlschrank.// Den Schreibtisch stellen wir an das Sofa.// Das Bild hängen wir an die Tür.// Den Kühlschrank stellen wir in den Garten.// Den Schneemann stellen wir in das Schlafzimmer.// Den Bücherschrank stellen wir in den Hof.

Übung 10. Склади діалоги за зразком.// Составь диалоги, как в образце.

- **Was machst du mit dem Brief? ⇒ Ich lege ihn auf das Regal.**



Übung 11. Составьте минидиалоги по образцу.

• ***Kennst du Oljas Vater? ⇒ Ja, ich habe ihn gestern kennengelernt.***

• ***Kennst du Katjas Schwester? ⇒ Ja, ich habe sie gestern kennengelernt.***

(meine Freundin, unser Lehrer, diese Dame, mein Bruder, dieser Sportler, unsere Bibliothekarin, dieser Arzt)

Übung 12. Прочитайте и переведите.

Humor

Brigitte und Klaus sind einige Tage allein zu Hause. Die Eltern sind verreist. Am zweiten Tag kommt die Oma und fragt: "Na, wie geht es ohne die Eltern?" Klaus antwortet: "Gut. Einen Tag macht Brigitte, was sie will, und den anderen Tag mache ich, was sie will."

Feiertage in der Ukraine



Stunden 33-34

Übung 1. Запомните слова:

das Weihnachten — Рождество; das Ostern — Пасха; das Pfingsten — Троица; orthodox — православный; Väterchen Fröstchen — Дед Мороз; der Sack — мешок; allein — один, в одиночку; im Kreis der Familie — в кругу семьи; mit den Freunden — с друзьями

Übung 2. Переведите текст.

Feiertage in der Ukraine

Die größten Feiertage in der Ukraine sind: Neujahr, der Internationale Frauentag, Ostern und der Tag des Sieges.

Neujahr ist eine Lieblingsfeier der Kinder. In jeder Wohnung, in den Kindergärten, Schulen, auf den Plätzen und auf Straßen steht ein Tannenbaum. An diesem Tag bringt Väterchen Fröstchen in seinem großen Sack viele Geschenke mit. Die Kinder lieben dieses Fest auch für der Maskerade.

Das Osterfest ist in der orthodoxen Kirche der höchste Feiertag, und deshalb gehen sehr viele Menschen in die Kirche.

Übung 3. Дай відповіді на запитання.// Ответ на вопрос.

Was feiern die Kinder?



Denis

Die Kinder

Grete

Werner

Übung 4. Составьте диалоги по образцу.

• *Wie feierst du das Neujahr? ⇒ Ich feiere das Neujahr allein (im Kreis der Familie, mit den Freunden).*

... den Geburtstag? // ... das Ostern? // ... Weihnachten? //
... den Frauentag? // ... den Valentinstag? //

Übung 5. Lest, wie man in anderen Ländern Neujahr feiert.

Die Japaner feiern Neujahr am Morgen. Sie gehen auf die Straße zum Sonnenaufgang. Dann machen sie einander Geschenke. In der Nacht haben die Menschen Kiefern- und Pflaumenzweige. Das bedeutet: Sie wollen so schnell wachsen wie die Pflaume und so stark sein wie die Kiefer.

In Burma feiert man Neujahr, wenn es heiß ist. Das Neujahr ist hier ein Fest des Wassers. Man begießt einander mit Wasser. Und auf den Straßen fließt viel Wasser.

In Guinea [*lies: gwinea*] führt man am ersten Tage des neuen Jahres Elefanten durch die Straßen. Die Guineer meinen: die Elefanten sind gute Tiere, darum tanzen und singen sie um die Elefanten herum.

Die Vietnamesen feiern Neujahr im Frühling. In jedem Haus stehen in Vasen Pfirsichbluten. Nachts macht man auf der Straße Feuer. Die Menschen sitzen um das Feuer und erzählen einander Märchen und interessante Geschichten. Der Neujahrsbaum ist in Vietnam der Mandarinenbaum.

Übung 6. Запомните, как образуется будущее время — Futurum:

1.ich werde ...	1.wir werden ...
2.du wirst ...	2.ihr werdet ...
3.er/sie/es wird ...	3.sie/Sie werden ...

Übung 7. Переведите микротексты, затем перескажите их на немецком языке.

1)Morgen ist Sonntag. Ich werde morgen frei sein. Am Sonntag stehe ich gewöhnlich spät auf. Aber morgen werde ich früher aufstehen. Ich werde mit der Mutter ins Kaufhaus gehen. Die Mutter wird mir dort ein Kleid und eine Bluse kaufen. Sie wird mir auch eine neue Schultasche kaufen. Dann werde ich zu meiner Freundin gehen. Wir werden zusammen malen und fernsehen.

2)Bald beginnen die Sommerferien. Viele Kinder werden in den Ferien aufs Land fahren. Sie werden in der Sonne liegen. Sie werden im Walde Pilze suchen und Beeren sammeln. Sie werden den Großeltern helfen. Sie werden auf dem Feld und im Garten arbeiten. Meine Schwester wird in ein Sanatorium fahren. Und ich werde in der Stadt bleiben. Ich werde oft in die Bibliothek gehen und meine Freunde besuchen. Wir werden zusammen Computerspiele spielen.

Übung 8. Вставьте глагол “werden” в соответствующем лице и числе. Переведите предложения на русский язык.

1) Ich ... dir meine neuen Fotos zeigen. 2) Wo ... Sie sich in diesem Jahr erholen? 3) ... du auch am Sonntag arbeiten? 4) Ich ... am Sonntag früh aufstehen. 5) Ich ... diesen Text nicht übersetzen. 6) ... wir in dieser Woche eine Kontrollarbeit schreiben? 7) Ich ... in unserer Schule arbeiten. 8) Du ... dieses Buch von meinem Freund bekommen. 9) Meine Schwester ... Mathematik unterrichten (преподавать). 10) Diesen Sommer ... unsere Familie im Süden verbringen. 11) Ich ... dir helfen. 12) ... du am Abend ins Kino gehen? 13) Alle ... viel baden. 14) Wo ... deine Eltern den Urlaub verbringen? 15) ... ihr am Konzert teilnehmen? 16) Du ... alles selbst sehen. 17) Ich ... dir das nicht sagen. 18) Was ... du mit diesem Buch machen? 19) ... wir im Zoo einen Elefanten sehen? 20) Du ... bei uns wohnen. 21) Mit wem ... ihr ins Warenhaus gehen? 22) Am Abend ... wir fernsehen. 23) Wir ... kein Gemüse kaufen. 24) Um wieviel Uhr ... der Bus kommen?

Übung 9. Переведите на немецкий язык.

1) После школы дети пойдут в лес. 2) Вы увидите в зоопарке львов и слонов. 3) 1 сентября мой брат пойдёт в 1 класс. 4) Я пойду сегодня с моим другом в кино. 5) Мы навестим нашу больную учительницу. 6) Нина поедет к своей тёте. 7) Зимой мы будем кататься на лыжах и коньках. 8) Наш класс поедет в цирк. 9) Что ты подаришь маме на день рождения? 10) Куда ты пойдёшь в воскресенье? 11) Вы покажете нам Вашу квартиру? 12) Когда ты принесёшь мне новую кассету? 13) Вы будете это лето снова проводить на Чёрном море? 14) Ты будешь праздновать свой день рождения? 15) Я напишу Вам

письмо. 16)Сегодня ты пойдёшь домой пешком. 17)Когда Вы получите новую квартиру? 18)Ты мне напишешь?

Übung 10. Ответьте на вопросы, используя будущее время.

• ***Hast du das Gedicht schon gelernt? (morgen) ⇒ Nein, ich werde es morgen lernen.***

1)Hast den Brief geschrieben? (am Abend). 2)Habt ihr die Fahrkarten bestellt? (morgen). 3)Hast du gefrühstückt? (in der Schule). 4)Hast du den Lehrer gefragt? (in der Stunde). 5)Haben Sie den Text übersetzt? (am Sonntag). 6)Habt ihr einen Regenschirm gekauft? (im Frühling). 7)Hast du die Zeitung gelesen? (am Abend). 8)Ist das Mädchen schon aufgestanden? (um 7 Uhr). 9)Habt ihr die Wandzeitung schon gemacht? (heute). 10)Hat deine Schwester in der Sonne gelegen? (am Morgen). 11)Hast du deine Freunde schon gratuliert? (am Montag). 12)Hast du deinen Freund schon besucht? (morgen). 13)Hast du deinen Koffer schon gepackt? (morgen). 14)Hat sie das Plakat gemalt? (in der Pause). 15)Habt ihr das Referat geschrieben? (in der nächsten Woche).

Übung 11. Вырази надежду, что завтра это повторится.

• ***Heute fährt unsere Klasse in den Zirkus. ⇒ Ich hoffe, morgen wird unsere Klasse wieder in den Zirkus fahren.***

Heute gehen alle ins Konzert. // Heute arbeiten wir mit dem Computer. // Heute fotografieren wir Landschaften. // Heute gehe ich in die Schule zu Fuß. // Heute übersetzen wir einen kurzen Text. // Heute wiederholen wir die Grammatik. // Heute arbeiten wir im Garten. // Heute habe ich keine Probleme mit dem Lehrer. // Heute komme ich früh nach Hause.

Menschen um uns herum



Stunde 35

die Nase, der Mund, das Gesicht, das Haar (die Haare), das Auge (die Augen), das Ohr (die Ohren), die Frisur, die Wange (-n), die Lippe (-n), die Brust, die Schulter (-n), das Bein (die Beine), der Fuß (die Füße), die Hand (die Hände), der Arm (-e), der Kopf, der Hals, der Bauch, der Schmerz (-en), ich habe Kopfschmerzen, rund, oval, streng, blass, dick, dünn, schmal, lockig, stark, voll, mager, schlank, ernst, langweilig, gerade

Übung 1. Übersetze!

a)

eine dicke Nase, eine große Nase, eine lange Nase;
große Ohren, lange Ohren, abstehende Ohren, runde Ohren,
schmutzige Ohren;
dicke Lippen, rote Lippen, blasse Lippen;

eine schmale Brust, eine breite Brust, eine kleine Brust, eine große Brust, eine schöne Brust;

ein großer Mund, ein schöner Mund;

ein dicker Hals, ein schlanker Hals, ein kurzer Hals, ein langer Hals, ein weißer Hals;

ein amputiertes Bein, lange Beine, kurze Beine, dicke Beine, dünne Beine, schlanke Beine, ein Tisch mit drei Beinen;

ein interessantes Gesicht, ein langweiliges Gesicht, ein ernstes Gesicht, ein strenges Gesicht, ein breites Gesicht, ein schmales Gesicht, ein ovales Gesicht, ein rundes Gesicht, ein dummes Gesicht, ein böses Gesicht, ein frohes Gesicht;

graue Augen, schöne Augen, schwarze Augen, grüne Augen, große Augen;

schmale Schultern, breite Schultern, runde Schultern, blondes Haar, helles Haar, dunkles Haar, braunes Haar, weißes Haar, kurzes Haar, lockiges Haar;

ein schönes Gesicht, eine gerade Nase, kleine Ohren, farblose Lippen, ein kleiner Mund, schöne Beine, ein kluges Gesicht, verliebte Augen, langes Haar, schlanke Beine;

b)

In meinen Augen bist du das schönste Mädchen in der Welt. Du hast schönes Haar. Ich will dir etwas ins Ohr sagen. Ich habe alles mit eigenen Augen gesehen. Er ist bis über die Ohren verliebt. Sie küßte ihn mit zitternden (дрожащими) Lippen. Er kann mir nicht in die Augen sehen. Der Zug fuhr ihm vor der Nase weg (прочь). Er küßte mich auf die Wange. Die Wände haben Ohren. Ihre Lippen zitterten. Sie tanzte mit ihm Wange an Wange. Sie hat einen schönen Hals. Er küßte sie auf die Schulter.

c)

Seine Augen lachen. Das Buch liegt vor deiner Nase. Ich sehe jetzt alles mit anderen Augen an. Er wurde rot bis an die Ohren.

Er hat die Verantwortung (ответственность) auf seine Schultern genommen. Mir wurde schwarz vor den Augen. Das Gesicht einer Stadt. Sein Leben hängt an einem Haar. Er hat zwei Kinder am Halse. Wir haben den Wald vor der Nase. Das Kind nahm die Brust. Er hat zu Hause sechs hungrige Mäuler. Er lachte mir ins Gesicht. Er ist den ganzen Tag auf den Beinen. Er steht schon auf seinen Schultern. Meine neue Puppe hat schöne Augen. Der Hase hat lange Ohren.

Übung 2. Lernt das Gedicht.

Punkt, Punkt, Komma, Strich —
fertig ist jetzt das Gedicht.
Körper, Arme, Beine dran —
fertig ist der kleine Mann!

Übung 3. Was passt nicht? / Что не подходит?

- a) Gesicht: schmal — stark — breit — rund
- b) Augen: schlank — klein — groß — schmal
- c) Nase: breit — rund — dick — kurz — klein — lang
- d) Beine: kurz — dick — lang — dünn — schlank — groß
- e) Mensch: dick — schlank — kurz — dünn — groß — klein

Übung 4. Скажи наоборот:

kleine Ohren -	ein dunkles Hemd -
langes Haar -	ein kurzer Rock -
ein ovales Gesicht -	
braune Augen -	
helle Haare -	
ein breiter Mund -	
eine dicke Nase -	
lange Beine -	
ein leichter Anzug -	

Übung 5. Закончи предложения по образцу.

- **Ich kann nicht singen. ⇒ Ich habe Halsschmerzen.**

Ich kann nicht lesen. Ich ...// Ich kann nicht trinken. Ich ...//
Ich kann nicht springen. Ich ...// Ich kann nicht schreiben. Ich ...//
Ich kann nicht laute Musik hören. Ich ...// Ich kann nicht laufen. Ich ... // Ich kann nicht essen. Ich

Übung 6. Спросите одним предложением.

- **Kennst du Klaus Schmidt? Er arbeitet in der Schweiz. ⇒ Kennst du Klaus Schmidt, der in der Schweiz arbeitet?**

Kennst du Herrn Meyer? Er lebt in Dresden. // Kennst du Frau Grün. Sie fotografiert gut. // Kennst du Katja Iwanowa? Sie hat morgen Geburtstag. // Kennst du Tante Vera? Sie hat eine neue Wohnung. // Kennst du Onkel Anton? Er fährt jede Woche in die Hauptstadt. // Kennst du meinen Nachbar (сосед)? Er schreibt Gedichte. // Kennst du meine Schwester? Sie geht noch in den Kindergarten.

Stunden 36-37

Übung 1. Запомните слова. Выпишите в два столбика положительные и отрицательные черты:

angenehm	приятный
begabt	одарённый, способный
bescheiden	скромный
vorsichtig	осторожный
gefährlich	опасный
ehrlich	честный
faul	ленивый

nett	симпатичный
schlank	стройный
lustig	весёлый
dick	толстый
höflich	вежливый
komisch	смешной
dumm	глупый
langweilig	скучный
fleißig	прилежный
klug	умный
ruhig	спокойный
sieht schön aus	выглядит красиво
hoch von Wuchs	высокий ростом
vielseitig entwickelt	разносторонне развитый
unmöglich	невозможный
treu	верный, преданный
zuverlässig	надёжный
ernst	серьёзный
gerecht	справедливый
selbstständig	самостоятельный

begabt, angenehm, bescheiden, vorsichtig, gefährlich, ehrlich, faul, nett, schlank, lustig, dick, höflich, komisch, dumm, langweilig, fleißig, klug, ruhig, sieht schön aus, hoch von Wuchs, vielseitig entwickelt, unmöglich, treu, zuverlässig, ernst, gerecht, selbstständig, windig

positiv	negativ
treu	dumm
...	...

Übung 2. Закончите предложения.

1) Mädchen, die Gedichte schreiben, sind ... (dumm, begabt, vorsichtig). 2) Mädchen, die oft in ein Restaurant gehen, sind ... (bescheiden, gerecht, windig). 3) Die Eltern, die ihre Kinder selten loben, sind ... (angenehm, klug, langweilig). 4) Jungen, die jeden Tag Sport treiben, sind ... (schwach, stark, ehrlich). 5) Menschen, die viele Freunde haben, sind ... (unzuverlässig, vorsichtig, angenehm). 6) Mädchen, die kurze Briefe schreiben, sind ... (begabt, bescheiden, schwach). 7) Lehrer, die die Kinder nicht lieben, sind ... (gerecht, langweilig, bescheiden). 8) Jungen, die kein Buch in die Hand nehmen, sind ... (faul, ernst, gerecht). 9) Mädchen, die nur Märchen lesen, sind ... (vielseitig entwickelt, begabt, windig). 10) Menschen, die lange im Bett liegen, sind ... (ehrlich, faul, begabt). 11) Mädchen, die die Musikschule besuchen, sind ... (stark, zuverlässig, vielseitig entwickelt). 12) Mädchen, die gut kochen können, sind ... (höflich, selbstständig, böse). 13) Mädchen, die den ganzen Tag am Telefon hängen, sind ... (gerecht, ehrlich, windig). 14) Mädchen, die nur Kosmetik in die Schule tragen, sind ... (unernst, gefährlich, klug). 15) Schüler, die immer ihre Hausaufgaben vergessen (забывают), sind ... (ernst, gerecht, unzuverlässig). 16) Menschen, die Tiere tyranisieren, sind ... (höflich, böse, zuverlässig). 17) Menschen, die keine Zeitungen lesen, sind ... (ernst, angenehm, langweilig). 18) Menschen, die alles selbst (сами) machen können, sind ... (langweilig, gefährlich, selbstständig).

Übung 3. Ответь на вопросы:

1) Wie heißt deine Mutter? 2) Wie alt ist sie? Sieht sie schön aus? 3) Ist sie eine schlanke Frau? 4) Was für ein Gesicht hat sie? 5) Hat sie lange oder kurze Haare? 6) Wie ist ihr Haar? Dunkel oder hell? 7) Wie sind ihre Augen? 8) Arbeitet deine

Mutter? Wo arbeitet sie? Ist sie Lehrerin oder ...? 9) Was trägt deine Mutter? 10) Liebst du deine Mutti?

Übung 4. Переведи текст.

Meine Mutter

Meine Mutter heißt Irina. Sie ist 42 Jahre alt. Aber sie sieht noch jung aus. Sie ist eine schöne schlanke Frau. Sie hat ein schönes rundes Gesicht und blaue Augen. Meine Mutter hat lange lockige Haare. Ihr Haar ist dunkel. Meine Mutter arbeitet nicht. Sie sitzt zu Hause. Sie ist Hausfrau. Meine Mutter sieht immer schön aus. Sie trägt eine helle Bluse und einen kurzen Rock oder eine schwarze Hose. Die ganze Familie liebt Mutti.

Übung 5. Ответь на вопросы, как в образце:

• **Bist du hoch? ⇒ Ja, ich bin hoch. (Nein, ich bin nicht hoch.)**

1) Bist du dick? 2) Bist du schlank? 3) Bist du faul? 4) Bist du böse? 5) Bist du schön? 6) Bist du begabt? 7) Bist du voll? 8) Bist du stark? 9) Bist du gesund? 10) Bist du lustig? 11) Bist du reich? 12) Bist du glücklich? 13) Bist du angenehm? 14) Bist du nett? 15) Bist du berühmt?

Übung 6. Ответь на вопросы, как в образце:

• **Bist du klein? ⇒ Nein, ich bin nicht klein.**

1) Bist du hoch? 2) Bist du dick? 3) Bist du schlank? 4) Bist du sehr faul? 5) Bist du jetzt böse? 6) Bist du nett? 7) Bist du immer ernst? 8) Bist du jetzt krank? 9) Bist du sehr stark? 10) Bist du immer gesund? 11) Bist du sehr vorsichtig? 12) Bist du windig? 13) Bist du bescheiden? 14) Bist du sehr berühmt? 15) Bist du immer lustig? 16) Bist du zuverlässig? 17) Bist du hoch von Wuchs?

Übung 7. Опиши рисунки по следующему плану:

1. Wer ist das?
2. Wie heißt der Junge? / Wie heißt das Mädchen?
3. Wie alt ist er? / Wie alt ist sie?
4. Wie sieht er aus? / Wie sieht sie aus? Ordentlich oder nicht besonders ordentlich?
5. Ist er (sie) hoch von Wuchs (nicht besonders hoch von Wuchs)?
6. Was für Augen hat er (sie)?
7. Sind seine Haare (ihre Haare) lang oder kurz?
8. Hat er (sie) einen guten oder einen schlechten Charakter?
9. Was trägt er (sie)?



1

2

3

4

5

6

7

8

9



10

11

12

13

14

15

16

Übung 8. Beschreibe die Personen.



a)

b)

... hat einen dicken Bauch.	Ich habe _____	Ohren.
_____ Haare.	_____	Haare.
_____ Brille.	_____	Hals.
_____ Gesicht.	_____	Nase.
_____ Nase.	_____	Frisur.
_____ Mund.	_____	Mund.
_____ Füße.	_____	Beine.
_____ Frisur.	_____	Gesicht.
	_____	Augen.

Übung 9. Прочитайте и переведите.

Ach, diese Erwachsenen

(Nach: Pingpong 1. Dein Deutschbuch. Max Hubert Verlag 1999)

a) Kennen Sie unsere Lehrerin? Sie ist sehr modern. Sie sieht wie ein Filmstar aus. Manchmal haben wir die Hausaufgaben nicht. Dann sagt sie ganz leise: "So geht das nicht!" Aber sie ist nie böse.

b) Wer hat Angst vor Herrn X? Niemand. Er ist 52 und lebt allein. Herr X hat einen Hund. Alle kennen Hasso. Manchmal nimmt Herr X seinen Hund mit in die Schule.

c) Wer kennt unseren Lehrer nicht? Er hat immer eine Kreide in der Hand. Wenn wir undiszipliniert sind, wird er ganz böse und wirft (werfen — бросать) die Kreide.

Übung 10. Отгадай, кто это из вашего класса.

- Er trägt einen schwarzen Anzug, ein weißes Hemd, eine blaue Krawatte und schwarze Schuhe. Wer ist das?

- Sie trägt eine helle Bluse und einen schwarzen Rock. Wer ist das?
- Er trägt einen hellen Anzug, ein buntes Hemd und große Schuhe. Wer ist das?
- Sie trägt einen kurzen Rock, eine helle Bluse und eine rote Jacke. Wer ist das?

Übung 11. Закончи письменно предложения, подставляя слова, данные под чертой:

Im Winter trage ich gewöhnlich

Im Sommer trage ich gewöhnlich

In die Schule trage ich immer

Zu Hause trage ich gewöhnlich

Mein Vater trägt gewöhnlich

Meine Mutter trägt manchmal

ein leichtes Kleid, einen warmen Mantel, eine kurze Hose, einen warmen Schal, ein neues Hemd, einen kurzen Rock, einen alten Anzug, eine warme Jacke, leichte Socken, eine weiße Bluse, neue Schuhe, eine leichte Mütze, ein warmes Hemd, eine schwarze Hose, einen langen Rock, eine helle Krawatte, ein buntes Hemd, eine dunkle Brille

Übung 12. Научись рассказывать по памяти, что ты носишь зимой и летом и что носят твои родители.

Übung 13. Закончи предложения.

Herr Pohl trägt einen schwarzen Pullover.

Meine Freundin trägt gewöhnlich ... Rock.

Mein Vater trägt oft ... Anzug und ... Hemd.

Meine Mutter trägt gern ... Kleid.

Meine Oma trägt ... Mantel.

Meine Freundin ... Bluse und ... Hose.
 Mein Onkel trägt ... Anzug und ... Schuhe.
 Meine Tante trägt ... Kleid und ... Strümpfe.
 Meine Schwester trägt ... Jacke und ... Mütze.

Stunde 38

Übung 1. Запомните слова.

aggressiv, sympatisch, pünktlich, begabt, neugierig, freundlich, nervös, selbstständig, windig, beschränkt, herzlich, herzlos, finden herzliche Worte, findig, erfahren, unerfahren, taktlos, denken nur an sich selbst, sagen die Wahrheit, hilfsbereit, zuverlässig, vergeßlich, verantwortlich, neugierig, hochnäsiger

Übung 2. Какие прилагательные подходят к следующим существительным?

<i>Augen</i>	<i>Gesicht</i>	<i>Haar</i>	<i>Charakter</i>	<i>Figur</i>

höflich, zart, grün, streng, blass, bescheiden, hell, gut, dicht, schmutzig, aufmerksam, schlank, ernst, traurig, schwer, ehrlich, zufrieden, dumm, freundlich.

Übung 3. Welche Wörter passen nicht?

Die Arbeit eines Lehrers ist ... (leicht, schmutzig, gefährlich, einfach, langweilig, bescheiden, anstrengend, schlank, schwer, wichtig, treu, zufrieden, ehrlich, interessant).

Er arbeitet ... (langsam, bekannt, selbstständig, dumm, treu, schlank, klein, sauber, gern, bescheiden).

Die Maschine ist ... (schwer, traurig, ehrlich, kaputt, laut, zufrieden, klug, schmutzig, gefährlich, sauber).

Die Frau ist ... (neugierig, höflich, frisch, schlank, zufrieden, nett, reich, arm, schön, langweilig, klein, sauber, gefährlich, stark).

Das Auto ist ... (teuer, blond, neu, kaputt, fertig).

Ich muss meine Puppe ... (waschen, schwimmen, laufen).

Übung 4. Ты согласен с этими высказываниями?

Dumme Sprüche? Kluge Sprüche?

(Nach: Themen neu, 2. Kursbuch, Max Hueber Verlag, 2003, S.12)

- Eine rothaarige Frau hat viel Temperament.
- Reiche Männer sind meistens langweilig.
- Eine schöne Frau ist meistens dumm.
- Ein kleiner Mann findet schwer eine Frau.
- Dicke Kinder sind gesünder.
- Dicke Leute sind gemütlich.
- Ein schöner Mann ist selten treu.
- Kleine Kinder — kleine Sorgen, große Kinder — große Sorgen.
- Eine intelligente Frau hat Millionen Feinde — die Männer.
- Ein voller Bauch studiert nicht gern.
- Stille Wasser sind tief.
- Ein bescheidener Mann macht selten Karriere.

Übung 5. Прочитайте, кем мечтают стать немецкие дети.

Das will ich werden

(Nach: Themen neu, 2. Kursbuch, Max Hueber Verlag, 2003, S.22)

Zoodirektor

Das ist ein schöner Beruf. Ich habe viele Tiere. Die Löwen sind gefährlich. Aber ich habe keine Angst.

Peter, 9 Jahre

Fotomodell

Das ist ein interessanter Beruf. Ich habe viele schöne Kleider. Ich verdiene viel Geld.

Sabine, 8 Jahre

Politiker

Ich bin oft im Fernsehen. Ich habe ein großes Haus in Berlin. Der Bundeskanzler ist mein Freund.

Klaus, 10 Jahre

Dolmetscherin

Ich verstehe alle Sprachen. Dieser Beruf ist ganz wichtig. Ich kann oft ins Ausland fahren.

Julia, 10 Jahre

Übung 6. Прочитайте и переведите.

Mädchen über Jungen. Jungen über Mädchen.

(Nach: Pingpong 1. Dein Deutschbuch. Max Hubert Verlag 1999)

Martina, 14:

“Jungen sind überhaupt nicht romantisch, sie finden Liebesfilme dumm.”

Anja, 15:

“Jungen glauben immer, sie sind super, und die Mädchen dumm.”

Barbara, 13:

“Die Jungen helfen nie im Haus. Immer müssen wir das machen.”

Katrin, 14:

“Jungen haben keine eigene Meinung.”

Gerda, 15:

“Jungen können nicht mit Geld umgehen.”

Christian, 16:

“Auf Mädchen muss man immer warten. Sie sind nie pünktlich.”

Thomas, 15:

“Mädchen sind zu zärtlich und haben oft Kopfschmerzen.”

Michael, 16:

“Wir bekommen nie von den Mädchen nie eine klare Antwort.”

Dieter, 14:

“Mädchen verraten oft Geheimnisse.”

Übung 7. Прочитай и переведи текст.

Die Eltern und die Mode

Alle meine Freunde tragen Jeans oder Hosen. Jeans und Hosen sind bei jungen Leuten¹⁰ in der ganzen Welt sehr populär. Jeans sind schon fast¹¹ wie eine Schuluniform¹². Sie sind heute nicht mehr das Privilegium der Männer. Nicht nur die Mädchen tragen gern Jeans und Hosen. Auch die jungen

¹⁰ люди

¹¹ почти

¹² школьная форма

Lehrerinnen kommen zur Schule nicht selten¹³ in Hosen. Das ist sehr praktisch. Nur meine Mutter versteht die Jugendmode nicht. Sie ist sehr konservativ¹⁴. In unserer Familie gibt es immer Streit¹⁵, wenn¹⁶ ich zur Schule oder zur Diskothek eine Hose anziehen¹⁷ will. Ich muss meine Mutter lange überreden¹⁸. Nicht immer endet das mit meinem Sieg¹⁹.

Übung 8. Ответ на вопросы.

1) Trägst du gern Jeans und Hosen? 2) Verstehen deine Eltern die Jugendmode?

Übung 9. Переведи текст с немецкого языка, а затем научись переводить его обратно на немецкий язык.

Übung 10. Прочитай и переведи.

Humor

An der Kasse eines Pariser Modehauses kann man lesen:

“Eine richtige (настоящая) Pariserin hat 7 Alter (возрастов): Baby, junges Mädchen, junge Frau, junge Frau, junge Frau, junge Frau, junge Frau!”

¹³ редко

¹⁴ консервативный

¹⁵ спор

¹⁶ если

¹⁷ надевать

¹⁸ уговаривать

¹⁹ победа

Stunde 39

Übung 1. Повторите слова:

angenehm, höflich, langweilig, zuverlässig, ernst, ehrlich, bescheiden, klug, gerecht, verantwortlich, wichtig

Übung 2. Прочитайте вопросы и ответьте на них по-немецки, используя слова: angenehm, höflich, langweilig, zuverlässig, ernst, ehrlich, bescheiden, klug, gerecht.

1) Ist es zuverlässig, auf dem Vulkan zu leben? 2) Ist es langweilig, in der Provinz zu leben? 3) Ist es bescheiden, Briefe in eine Zeitung zu schreiben? 4) Ist es klug, immer im Restaurant zu essen? 5) Ist es höflich, kurze Briefe zu schreiben? 6) Ist es klug, im Winter auf der Erde zu schlafen? 7) Ist es zuverlässig, viel Geld zu Hause zu haben? 8) Ist es ernst, jeden Tag in den Klub zu gehen? 9) Ist es zuverlässig, im Boot zu schlafen? 10) Ist es höflich, Blumen zu schenken? 11) Ist es langweilig, im Krankenhaus zu arbeiten? 12) Ist es klug, keine Zeitungen zu lesen? 13) Ist es höflich, einen Lehrer zu fotografieren? 14) Ist es bescheiden, den Gästen Bemerkungen zu machen? 15) Ist es nicht früh, den Kindern kluge Bücher zu geben? 16) Ist es ernst, den ganzen Tag in der Wanne zu sitzen? 17) Ist es ehrlich, sein Tagebuch den Eltern nicht zu zeigen? 18) Ist es ernst, die ganze Klasse zum Geburtstag zu gratulieren? 19) Ist es bescheiden, Briefmarken in die Schule zu bringen? 20) Ist es klug, den Schülern die Freiheit zu geben? 21) Ist es zuverlässig, ein interessantes Buch in viele Hände zu geben? 22) Ist es bescheiden, in der Klasse eigene Gedichte zu zeigen? 23) Ist es zuverlässig, hoch zu wohnen? 24) Ist es ernst, den Hausaufgaben viel Zeit zu widmen? 25) Ist

es zuverlässig, im Wald zu leben? 26)Ist es höflich, Beine auf den Tisch zu stellen? 27)Ist es schön, bei der Arbeit zu schlafen? 28)Ist es langweilig, auf dem es langweilig, auf dem Lande zu leben? 29)Ist es bescheiden, im Theater zu essen? 30)Ist es ehrlich, anonyme Briefe zu schreiben? 31)Ist es gerecht, eine Prämie für schlechte Arbeit zu bekommen?

Übung 3. Прочитайте вопросы и ответьте на них по-немецки.

1)Надёжно ли жить на вулкане? 2)Скучно ли жить в провинции? (in der Provinz) 3)Скромно ли писать в газету? 4)Умно ли всегда есть в ресторане (im Restaurant)? 5)Вежливо ли писать короткие письма? 6)Умно ли зимой спать на земле? 7)Надёжно ли иметь много денег дома? 8)Серьёзно ли каждый день ходить в клуб? 9)Надёжно ли спать в лодке? 10)Вежливо ли дарить цветы? 11)Скучно ли работать в больнице? 12)Умно ли не читать газет? 13)Вежливо ли фотографировать учителя? 14)Скромно ли делать гостям замечания (Bemerkungen)? 15)Не рано ли давать детям умные книги? 16)Серьёзно ли сидеть весь день в ванне? 17)Честно ли не показывать дневник своим родителям? 18)Серьёзно ли приглашать весь класс на день рождения? 19)Скромно ли приносить марки в школу? 20)Умно ли давать ученикам свободу (die Freiheit)? 21)Надёжно ли давать интересную книгу во многие руки? 22)Скромно ли показывать в классе свои стихи? 23)Надёжно ли жить высоко? 24)Серьёзно ли посвящать (widmen) своим домашним заданиям много времени? 25)Надёжно ли жить в лесу? 26)Вежливо ли ставить ноги на стол? 27)Красиво ли спать на работе (bei der Arbeit)? 28)Скучно ли жить в деревне? 29)Скромно ли есть в театре? 30)Честно ли писать анонимные (anonyme) письма?

31)Справедливо ли получать премию (eine Prämie) за плохую работу?

Übung 4. Запомните пословицу.

Wo alle stehlen, ist es schwer, einen Dieb zu fangen.

Übung 5. Подбери антонимы:

klug —	vorsichtig —
böse —	unerfahren —
stark —	zerstreut —
ruhig —	diszipliniert —
beschränkt —	jung —
ruhig —	vielseitig entwickelt —
höflich —	taktlos —
unaufmerksam —	interessant —
langweilig —	herzlich —
voll —	dumm —
tapfer —	schwach —
unmöglich —	mager —
gleichgültig —	nervös —

Übung 6. Подбери синонимы:

höflich, dick, genial, treu, böse, galant, dumm, klug, zuverlässig, unangenehm, intelligent, schlecht, voll, begabt, beschränkt, aufmerksam, schwach im Kopf, hilfsbereit, unbegabt.

Übung 7. Закончи предложения:

Ein ehrlicher Mensch ...	liebt Kinder.
Ein egoistischer Mensch ...	hilft immer anderen Menschen.
Ein aufmerksamer Mensch ...	interessiert sich für alles.
Ein höflicher Mann ...	denkt nur an sich selbst.
Ein langweiliger Mensch ...	spricht immer nur die Wahrheit.
Ein taktloser Mensch ...	findet herzliche Worte für kranke Menschen.
Eine windige Frau ...	küsst immer der Dame die Hand.
Ein unaufmerksamer Mensch ...	spricht viel über sich selbst.
Ein beschränkter Mensch ...	trägt den Kopf hoch.
Eine dumme Frau ...	arbeitet viel.
Ein unernstes Mädchen ...	lacht den Menschen ins Gesicht.
Ein herzlicher Arzt ...	hat viele Freunde.
Ein vielseitig entwickelter Mensch ...	hängt den ganzen Tag am Telefon.
...	spricht mit einer Zigarette im Mund.
Ein intelligenter Mensch ...	nimmt einen kranken Hund in sein Haus.
	denkt schlecht von allen.
	versteht den Humor nicht.
	ist immer verantwortlich.

Stunden 40-41

Übung 1. Запомните правило:

С частицей **zu** инфинитив употребляется:

- **1) после большинства глаголов:** beginnen (начинать), bitten (просить), hoffen (надеяться), gefallen (нравиться), versprechen (обещать), wünschen (желать), raten (советовать), empfehlen (рекомендовать), einladen (приглашать), vergessen (забывать), erlauben (разрешать, позволять), verbieten (запрещать);
- **2) после прилагательных:** (es ist) gut, interessant, lustig, leicht, schwer, bereit - готов, einverstanden - согласен, klug, gesund, glücklich;
- **3) после существительных (часто с глаголом haben):** Zeit (время), Wunsch (желание), Möglichkeit (возможность), Freude (радость), Glück (счастье).

Без частицы **zu** инфинитив употребляется:

- **1) после модальных глаголов** (*wollen, können, dürfen, müssen, sollen, lassen - велесть*);
- **2) после глаголов движения** (*gehen, kommen, laufen, fahren*);
- **3) а также после глаголов helfen, lernen, lehren.**

Запомните, где стоит частица **zu** в глаголах с отделяемыми приставками:

auf**zu**stehen, teil**zu**nehmen, spazieren **zu** gehen, mit**zu**nehmen, kennen **zu** lernen, vor**zu**bereiten

Übung 1. Составь минидиалоги по образцу.

- ***Wo möchtest du arbeiten? ⇒ Ich möchte im Hotel arbeiten.***
(in der Bibliothek, im Kindergarten, in der Schule, im Krankenhaus, in der Stadt)

Übung 2. Прочитайте диалог и составьте аналогичные со словами, данными внизу.

(Nach: Pingpong 1. Dein Deutschbuch. Max Hubert Verlag 1999, S.26)

- Eva, was machst du hier?
- Ich lese.
- Was liest du *denn*?
- Hm.
- Ist das interessant?
- ***Lass mich in Ruhe.*** Ich möchte lesen.

lesen, schreiben, malen, singen, rechnen

Übung 3. Запрети им это делать.

- ***Du sitzt wieder auf dem Sofa. ⇒ Ich verbiere dir, auf dem Sofa zu sitzen. (Ich erlaube es dir nicht, auf dem Sofa zu sitzen.)***
- Du willst nach Italien fahren. Ich
- Du willst ein Auto kaufen. Ich
- Du spielst wieder Karten. Ich
- Du gehst jeden Tag zur Diskothek. Ich
- Du bringst Kosmetik in die Schule. Ich
- Du isst immer im Restaurant. Ich
- Du gibst dieses Buch in viele Hände. Ich
- Du isst immer im Theater. Ich

Übung 4. Везде ли нужна частица “zu”?

1) Kommst du mit mir Tennis ... (spielen)? 2) Es ist immer interessant, etwas Neues ... (erfahren). 3) Wir haben keine Zeit, die neue Ausstellung ... (besuchen). 4) Die Schülerin kann nicht auf die Frage ... (antworten). 5) Ich bin glücklich, dich jeden Tag ... (sehen). 6) Lernst du Klavier ... (spielen)? 7) Ich habe den Wunsch, den Sommer am Meer ... (verbringen). 8) Hast du die Möglichkeit, oft die Musik ... (hören)? 9) Hilf mir den Text ... (übersetzen)! 10) Müssen wir diesen Text ... (übersetzen)? 11) Ich laufe ins Geschäft Brot ... (kaufen). 12) Das Mädchen hat vergessen, die Adresse ... (schreiben). 13) Wer lehrt deine Schwester Klavier ... (spielen)? 14) Am Sonntag fahren wir in die Stadt ein Fahrrad ... (kaufen). 15) Hilfst du deiner Mutter das Mittagessen ... (kochen)? 16) Ich bitte dich, schnell ... (kommen). 17) Die Schüler versprechen, rechtzeitig ... (kommen). 18) Hast du die Möglichkeit, systematisch Sport ... (treiben)? 19) Wer lehrte dich Deutsch ... (lesen) und (schreiben)? 20) Wir mussten vor dem Museum eine Stunde ... (warten). 21) Die Freunde wünschten uns, die Ferien lustig ... (verbringen). 22) Wir gehen Fußball ... (spielen). 23) Ich bitte dich mir ... (helfen). 24) Ich habe die Möglichkeit dir ... (helfen). 25) Hast du den Wunsch, Kiew ... (besuchen)? 26) Ich verspreche dir, morgen um 8 Uhr ... (kommen). 27) Ich habe den Wunsch, morgen ins Kino ... (gehen). 28) Ich verspreche dir, früh ... (aufstehen). 29) Wann gehst du heute Brot und Zucker ... (kaufen)? 30) Ich habe heute keine Zeit, den Brief zur Post ... (tragen). 32) Sie ging Gemüse ... (kaufen). 33) Ich habe die Möglichkeit, nach Deutschland ... (fahren). 34) Der Arzt erlaubt mir noch nicht, aus dem Bett ... (aufstehen). 35) Mein Vater geht früh ... (arbeiten). 36) Die Mutter bittet den Sohn, Tee und Zucker ... (kaufen). 37) Ich bin einverstanden, mit dir ins Kino ... (gehen). 38) Haben Sie den Wunsch, eine

zweite Fremdsprache ... (lernen)? 39)Der Lehrer verspricht uns, einen neuen Film ... (zeigen). 40)Ich empfehle dir, dieses Buch ... (lesen).

Stunden 42-43

Übung 1. Прочитайте и переведите письмо.

(Nach: Pingpong 1. Dein Deutschbuch. Max Hubert Verlag 1999)

Ein Brief

München, den ...

Liebe Giesela,

jetzt bin ich hier in München und gehe in die Schule. Ich habe noch keine Freunde. Papa arbeitet die ganze Woche. Und am Wochenende möchte er seine Ruhe. Auch Mama kommt immer erst (лишь) um fünf Uhr nach Hause. Am Samstag muss sie die Hausarbeit machen und hat natürlich keine Zeit. Und am Sonntag ist sie müde. Das verstehe ich ja. Aber ich sitze jeden Tag zu Hause, mache meine Hausaufgaben, und dann sehe ich fern. Das ist ziemlich (довольно) langweilig.

Ach, ich möchte so gern wieder bei Dir sein und meine Freunde treffen. Ich bin hier so allein. Ich bin ganz traurig.

Viele Grüße

Deine Gaby

Übung 2. Запомни слова:

das Sprichwort — пословица; reich — богатый; richtig — настоящий; nie — никогда; solch — такой; die Mitschülerin — одноклассница; das Geheimnis — тайна; die Stimme — голос; teil nehmen — участвовать; bitten —

просить; die Mannschaft — команда; die Brille — очки; hilfsbereit — отзывчивый; das Vorbild — пример; das Geheimnis — тайна; anvertrauen — доверять; das Aussehen — внешность; die Freundschaft — дружба; schmücken — украшать; anvertrauen — доверять; verstehen — понимать; im Vordergrund — на переднем плане; nie — никогда; selbst — сам

Übung 3. Прочитай и переведи текст.

Meine Freundin

“Ein alter Freund ist besser als zwei neue”, sagt ein deutsches **Spruchwort**.

Die **Freundschaft** schmückt unser Leben. Einem **richtigen** Freund kann man alle **Geheimnisse anvertrauen**. Der Freund kann dich verstehen, zur Hilfe kommen. Wer einen guten Freund hat, der ist der reichste Mensch in der Welt.

Ich **denke**, meine Freundin Marina ist ein **solcher** Mensch. Marina ist meine **Mitschülerin**, sie geht wie auch ich in die 6. Klasse. In der Schule und in der Freizeit sind wir immer zusammen. Wir erzählen **einander** alle unsere Geheimnisse.

Marina ist eine fleißige Schülerin, in ihrem Tagebuch stehen nur gute Noten. Marina hat **vielseitige Interessen**, **im Vordergrund** stehen aber die Bücher. Mit ihr ist es **nie** langweilig. Ihre Fantasie hat keine Grenzen. Marina hat eine schöne **Stimme**, darum kann man sie an allen Schulkonzerten sehen. Auch für Sport **findet** sie Zeit. Sie spielt gut Fußball, und die Jungen nehmen sie gern in ihre **Mannschaft** auf.

Marina ist nicht **hoch von Wuchs**, sie hat **Sommersprossen** und trägt **eine Brille**. Aber sie ist bescheiden, ehrlich, höflich und **hilfsbereit**. Und alle lieben sie für ihren guten Charakter. Sie ist **ein Vorbild** für die ganze Klasse.

Übung 4. Ответ на вопросы.

1) Hast du viele Freunde? 2) Wer ist dein bester Freund (deine beste Freundin)? 3) Beschreibe sein (ihr) Aussehen! 4) Hat er (sie) einen guten Charakter? 5) Wofür (за что) liebst du deinen Freund (deine Freundin)? 6) Verbringst du oft die Freizeit mit deinem Freund (mit deiner Freundin)? 7) Kannst du ihm (ihr) alles anvertrauen?

ich bin glücklich, dass ... я счастлив, что ...; tut mir Leid, dass ... — жаль, что ...

Übung 5. Что скажет оптимист и что скажет скептик?

- Ich bin glücklich, dass ich eine Schwester habe.
- Tut mir Leid, dass ich eine Schwester habe.

		
Ich lebe in der Ukraine.	...	...
Ich sitze mit einem Mädchen.	...	...
Ich gehe in die Schule.	...	...
Ich lerne Englisch und Deutsch.	...	...
Ich habe Geburtstag im Winter.	...	...

Übung 6. Вырази своё удовлетворение от того, что так есть.

- Ich bin klein. ⇒ Gut, dass ich klein bin.

Ich bin klug.// Ich bin aus der Ukraine.// Ich habe eine Freundin in Deutschland.// Ich lebe in Kiew.// Ich tanze gut.// Ich wohne hier.// Ich sitze am Fenster.// Ich fotografiere viel.//

Ich lese Zeitungen.// Ich gehe oft in die Bibliothek.// Ich laufe schnell.// Ich lese viel.

Übung 7. Составь предложения.

Ich bin einverstanden, ...	dass ich dich gesehen habe.
Ich bin traurig, ...	dass dein Hund sehr klug ist.
Ich bin glücklich, ...	dass du sehr bescheiden bist.
Ich weiß, ...	dass du mich nicht <u>verstehst</u> .
Ich möchte, ...	dass du zu mir kommst.
Ich kritisiere, ...	dass du viel spielst.
Ich habe gehört, ...	dass ich Sommersprossen habe.
	dass du eine schöne Stimme hast.

Stunde 44

Übung 1. Lest und bespricht das Gedicht von E. Katzenstein. Helft den Vögeln!

(gekürzt)

Der Winter ist rauh,
der Winter ist kalt,
am warmen Ofen
sitzt gern jung und alt.
Dort draußen haben's
die Vögelein schwer.

Die kleinen Brüder
frieren so sehr.
Sie finden kein Körnchen,
kein Stückchen Brot.
Die gefiederten Freunde
leiden Not.

Übung 2. Запомни слова:

die Vögel — птицы; der Hamster — хомяк; die Schildkröte — черепаха; das Meerschweinchen — морская свинка; die Pflichten — обязанности; brauchen — нуждаться; zum Beispiel (z.B.) — например; die Bewegung — движение; darum — поэтому; führen — водить; eigen — собственный; der Schwanz — хвост; die Ohren — уши; die Stimmung — настроение; bellen — лаять; das Klingeln — звонок; das Spielzeug — игрушка; suchen — искать; sorgen für ... — заботиться о ... ; arm — бедный; die Zärtlichkeit — нежность; zahlen — платить; die Dankbarkeit — благодарность; die Anhänglichkeit — привязанность; verraten — предать; nie — никогда

Übung 3. Прочти и переведи текст.

Tiere und der Mensch

Viele Familien haben Tiere zu Hause: Katzen, Hunde, Vögel, Hamster, Schildkröten, Meerschweine, Aquarienfische... Jedes Tier hat sein Temperament und seinen Charakter. Das Haustier bringt mit sich Pflichten für die ganze Familie. Der Hund braucht zum Beispiel Bewegung. Darum muss man ihn viermal am Tag auf die Straße führen. Er soll (должен) auch ein eigenes Bett haben. Der Schwanz und die Ohren des Hundes können über seine Stimmung erzählen. Der Hund hat gute Ohren. Er bellt auf jede Bewegung des Liftes, auf jedes Klingeln in anderen Wohnungen. Aber die Haustiere sind kein Spielzeug. Sie brauchen unsere Liebe. Der Mensch sieht im Hund einen Menschen, und der Hund sucht im Menschen einen Hund. Arme Kinder, die nicht mit einer Katze im Bett schlafen dürfen! Für unsere Liebe und Zärtlichkeit zahlt der Hund mit

Dankbarkeit und Anhänglichkeit. Der Mensch kann verraten, aber der Hund nie.

Übung 4. Прочитайте загадки о животных.

Rätsel über Tiere

1) Dieses Tier lebt im Wald. Seine Ohren sind lang, sein Schwanz ist kurz. Im Winter ist er weiß, im Sommer ist er grau. Wer ist das?

2) Dieses Tier lebt auch im Wald. Seine Ohren sind klein, sein Schwanz ist lang und schön. Er ist schlau (хитрый). Er kommt manchmal in den Hof und nimmt die Hühner. Wer ist das?

3) Dieses Tier wohnt im Hof oder im Zimmer. Er ist groß oder klein von Wuchs. Er ist unser guter Freund. Wer ist das?

4) Dieses Tier ist groß von Wuchs. Er lebt im Wald. Er ist braun. Im Winter schläft er. Wer ist das?

5) Dieses Tier wohnt im Hof oder auf der Farm. Sein Schwanz ist bunt und sehr schön. Das ist ein Geflügel (домашняя птица). Er kann nicht schwimmen. Wer ist das?

6) Dieses Tier wohnt immer im Haus. Es ist klein von Wuchs. Sein Gesicht ist nett. Seine Augen sind grün. Sein Schwanz ist lang. Wer ist das?

Übung 5. Прочитайте и переведите.

Einfach eine alte Frau

Ein Junge und ein Mädchen gingen über die Straße. Es war Winter, und die Straße war sehr glatt (скользкий). Eine alte Frau ging auch über die Straße. Aber da fiel (упала) sie.

“Nimm schnell meine Bücher”, sagte der Junge. Er gab dem Mädchen seine Schultasche und half der alten Frau. Dann gingen die Kinder weiter.

Das Mädchen fragte: “Ist das deine Großmutter?”

“Nein”, antwortete der Junge.

“Deine Mutter?” fragte das Mädchen wieder.

“Nein.”

“Eine Freundin deiner Mutter?”

“Aber nein (да нет), das ist einfach eine alte Frau!”

Übung 6. Прочитайте и переведите.

Die Söhne

Am Brunnen (колодец) standen drei Frauen. Da stand auch ein alter Mann. Die Frauen sprachen über ihre Söhne.

Die erste Frau sagte: “Mein Sohn singt wie eine Nachtigall (соловей). Kein Junge singt in unserer Gegend so schön wie er.”

Die zweite Frau sagte: “Mein Sohn ist ein guter Sportler. Kein Sportler ist in unserer Gegend so berühmt wie er.”

Und die dritte Frau hörte, aber sagte nichts, sie schwieg (молчала).

Die Frauen fragten sie: “Und was sagst du? Warum erzählst du nichts über deinen Sohn?”

Da antwortete die dritte Frau: “Mein Sohn ist kein Wunderkind. Er singt nicht wie eine Nachtigall. Er zeigt auch keine Weltrekorde. Was soll ich von ihm erzählen?”

Der Mann hörte das alles. Die Frauen nahmen ihre Eimer (вёдра) und gingen nach Hause. Da sahen sie auf der Straße drei Jungen. Das waren ihre Söhne. Der erste Junge sang ein Lied. Der zweite stand Kopf. Der dritte aber kam zu seiner Mutter, nahm ihr die schweren Eimer und trug sie nach Hause. Die Frauen sagten zu dem alten Mann: “Siehst du, Großvater, das sind unsere Söhne.” “Söhne?” fragte der Mann. “Ich sehe hier nur einen Sohn.”

***Gesundheit ist nicht alles,
aber ohne Gesundheit ist alles nichts***



Stunden 45-46

Übung 1. Запомни слова:

zu Fuß; das heißt; um gesund und stark zu sein; die Gesundheit;
denken an seine Gesundheit; sorgen für ...; frühstücken;
regelmäßig; teilnehmen an Wettkämpfen; stattfinden (finden ...
statt); gegen

Übung 2. Прочитай и запомни пословицу:

Der kürzeste Weg zur Gesundheit ist der Weg zu Fuß.
Das heißt: Um gesund und stark zu sein, muss man viel zu Fuß
gehen.

Übung 3. Прочитай и переведи:

a)

Was heißt für seine Gesundheit sorgen?

Das heißt:

- jeden Morgen früh aufstehen;
- Morgengymnastik machen;

- vor der Schule gut frühstücken;
- regelmäßig Sport treiben;
- am Abend nicht lange fernsehen;
- nicht spät zu Bett gehen.

b)

Was heißt “sich für Sport interessieren”?

- Das heißt Bücher über den Sport lesen.
- Das heißt Sportzeitungen lesen.
- Das heißt ein aktiver Sportler sein.
- Das heißt viel und regelmäßig trainieren.
- Das heißt im Sommer viel turnen, laufen und schwimmen.
- Das heißt viel Rad fahren.
- Das heißt im Winter viel Schi und Schlittschuh laufen.
- Das heißt um die Wette laufen.
- Das heißt regelmäßig ins Stadion oder in die Sportschule gehen.
- Das heißt an vielen Wettkämpfen teilnehmen.

Übung 4. Составьте предложения по образцу:

• ***Das Fußballspiel Deutschland gegen Polen findet am 1. April statt.***

Ukraine — Argentinien (3. April)

Deutschland — Italien (6. Juli)

Polen — Frankreich (20. September)

Spanien — Bulgarien (27. Juni)

Ukraine — Russland (16. Oktober)

Übung 5. Запомни слова:

in der ganzen Welt — во всём мире; treiben Sport — заниматься спортом; regelmäßig — регулярный; um gesund und stark zu sein — чтобы быть здоровым и сильным; begabt — одарённый; beliebt — любимый, популярный; der Sportler — спортсмен; darum — поэтому; nicht nur ... sondern auch ... — не только ... но и ...; die Erholung — отдых; die Gesundheit — здоровье; schwach — слабый; nehmen an Wettkämpfen teil — участвуют в соревнованиях; international — международный; belegen den ersten Platz — занимать первое место; unter — среди; der Weltmeister — чемпион мира; Volleyball — *читается:* voliball; Eishockey — *читается:* 'aishoki; die Lieblingssportart — любимый вид спорта; zweimal in der Woche — два раза в неделю; die Sportreportage [шпортрепортаже] — спортивный репортаж; kennen — знать; der Eiskunstlauf — фигурное катание; die Leichtathletik — лёгкая атлетика; die Mannschaft — команда; gewinnen — выигрывать

Übung 6. Научись переводить с немецкого и с украинского языка.

Übung 7. Дай відповіді на запитання. // Ответь на вопросы.

1)Denkst du an deine Gesundheit? 2)Treibst du regelmäßig Sport? 3)Warum treibst du Sport? 4)Welche Sportarten kennst du? 5)Welche Sportart treibst du? 6)Treiben deine Freunde Sport? 7)Welche Sportart ist in eurer Klasse besonders beliebt? 8)Gibt es in deiner Klasse viele Sportler? 9)Wo trainiert ihr? 10)Interesierst du dich für den Eiskunstlauf? 11)Spielt eure

Schulmannschaft gut? 12)Gehst du oft zum Stadion?
13)Nimmst du an Schulwettkämpfen teil? 14)Finden in eurer
Stadt oft Sportwettkämpfe statt? 15)Gegen wen spielt ihr?
16)Gewinnt deine Mannschaft oft?

Stunde 47

Übung 1. Прочитайте и переведите.

eine gute Gesundheit, eine schwache Gesundheit, eine schwere Krankheit, die Schmerzen im Bein, eine schwere Operation, hohes Fieber (hohe Temperatur), eine strenge Diät, schicken (in das Röntgenkabinett), eine gefährliche Krankheit.

Übung 2. Запомни слова:

die Griechen - греки; schenken große Aufmerksamkeit - уделять большое внимание; die Ausdauer - выдержка; festigen - укреплять; das Atémsystem - дыхательная система; die Leistungen - достижения; wichtig - важный; die Krankheit(-en) - болезнь; leider - к сожалению; vergessen - забывать; erinnern sich an ... - вспоминать о ...; wenn - когда, если; nichts - ничего; die Körperkultur - физкультура; befreien - освобождать; der Unterricht - занятия; haben recht - быть правым; herrschen - царить; die Gesundheit - здоровье; mit dem Sport befreundet sein - дружить со спортом; die Königin - королева; der Helfer - помощник; außerdem - кроме того; zu Fuß - пешком; verstehen - понимать; die Hand (die Hände) - рука

Übung 3. *Научись переводить текст:*

Meine Lieblingssportart

Schon die alten Griechen schenkten dem Sport große Aufmerksamkeit. Der Sport ist nicht nur Erholung, sondern auch Gesundheit. Der Sport trainiert Ausdauer, festigt das Atemsystem. Im Sport sind nicht hohe Leistungen und Rekorde wichtig. Wer Sport treibt, weiß nicht, was Krankheiten sind. Leider vergessen wir es oft und erinnern uns an unsere Gesundheit, wenn wir schon krank sind.

Es gibt Mädchen, die nichts von Sport und Körperkultur wissen wollen. Und die Eltern befreien gern ihre Kinder vom Sportunterricht. Sie haben natürlich nicht recht.

In unserer Familie herrscht der Kult der Gesundheit. Alle sind mit dem Sport befreundet. "Die Gesundheit ist alles für den Menschen", wiederholt oft mein Vater. Mutti sagt: "Gesunde Frauen — gesunde Kinder". Jede Frau muß Zeit

Мой любимый вид спорта

Ещё древние греки уделяли спорту большое внимание. Спорт — не только отдых, но также и здоровье. Спорт тренирует выдержку, укрепляет дыхательную систему. В спорте важны не высокие результаты и рекорды. Кто занимается спортом, не знает, что такое болезни. К сожалению, мы часто забываем это и вспоминаем о нашем здоровье, когда мы уже больны.

Есть девочки, которые не хотят ничего знать о спорте и физкультуре. И родители охотно освобождают своих детей от уроков физкультуры. Они, конечно, не правы.

В нашей семье царит культ здоровья. Все дружат со спортом. "Здоровье — всё для человека", — часто повторяет мой отец. Мама говорит: "Здоровые женщины — здоровые

<p>für sich selbst finden.</p> <p>Meine Lieblingssportart ist die Leichtathletik. Das ist eine schöne Sportart. Welches Mädchen träumt nicht von einer schönen Figur? Und Gymnastik ist hier der beste Helfer.</p> <p>Außerdem treibe ich jeden Morgen Morgengymnastik. Ich gehe immer zu Fuß in die Schule und nach Hause. Ich verstehe: Unsere Gesundheit liegt in unseren Händen.</p>	<p>дети”. Каждая женщина должна находить время для самой себя.</p> <p>Мой любимый вид спорта — лёгкая атлетика. Это прекрасный вид спорта. Какая девочка не мечтает о красивой фигуре? И гимнастика здесь — лучший помощник.</p> <p>Кроме того, я каждое утро занимаюсь утренней зарядкой. Я всегда хожу пешком в школу и домой. Я понимаю: наше здоровье находится в наших руках.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Übung 4. Прочитайте и переведите.

retten; haben Angst vor (+Dativ)

Du hast mir das Leben gerettet. Rette sich, wer kann! Das war seine Rettung. Hier gibt es keine Rettung. Hast du Angst vor dem Hund? Das Kind hat Angst vor dem Zahnarzt. Meine Schwester hat Angst vor der Operation. Er hat Angst vor diesem Menschen.

Übung 5. Ответь на вопросы по образцу.

• Was machst du, *wenn* du aus der Schule *kommst*? ⇒ *Wenn* ich aus der Schule *komme*, *gehe* *ich* in den Lesesaal.

Was nimmst du, wenn du in den Supermarkt gehst?

Was nimmst du, wenn du auf die Eisbahn gehst?

Was nimmst du, wenn du die kranke Freundin besuchst?

Was machst du, wenn du Ferien hast?
Was machst du, wenn du Geburtstag hast?
Was machst du, wenn deine Mutter krank ist?
Was ziehst du an, wenn du in den Garten gehst?

Übung 6. Прочитайте и переведите диалог.

Beim Zahnarzt

- Zahnarzt:** Bitte nehmen Sie Platz! Nun, wie geht es?
Patient: Ich habe seit²⁰ zwei Tagen Zahnschmerzen.
Zahnarzt: Wo haben Sie Zahnschmerzen?
Patient: Links oben.
Zahnarzt: Na, da will ich mal sehen. Öffnen²¹ Sie bitte den Mund ganz weit! Haben Sie hier Schmerzen?
Patient: Ja.
Zahnarzt: Und hier?
Patient: Nein, dort nicht.
Zahnarzt: Aber dieser Zahn ist auch schadhaft²² (=krank). Haben Sie an dieser Stelle²³ noch keine Schmerzen gehabt?
Patient: Doch, in der vorigen Woche.
Zahnarzt: Warum sind Sie zu mir früher nicht gekommen? Schadhafte (=Defekte) Zähne sind eine offene Pforte²⁴ für verschiedene Krankheiten.
Patient: (*Patient schweigt verlegen²⁵.*)
Zahnarzt: Diesen Zahn muss ich das nächste Mal plombieren. Und den Zahn links oben kann ich

²⁰ seit zwei Tagen — уже два дня

²¹ Öffnen Sie bitte den Mund ganz weit! — Откройте рот пошире!

²² schadhaft — повреждённый

²³ Stelle — место

²⁴ eine offene Pforte für verschiedene Krankheiten — открытые ворота для различных болезней

²⁵ schweigt verlegen — молчит смущённо

leiden nicht retten. Ich muss ihn ziehen²⁶. Aber haben Sie nur keine Angst. Sie bekommen eine Spritze, und dann haben Sie keine Schmerzen. Wir beginnen gleich²⁷.

Übung 7. Welche Krankheiten haben diese Menschen?

• ***Ich denke, Herr Grün hat Schlafstörungen.***

	<i>Der Arzt sagt:</i>
Herr Müller	Machen Sie jeden Abend Halskompressen!
Frau Grün	Nehmen Sie Vitamintabletten!
Herr Weiß	Bleiben Sie im Bett!
Herr Eck	Hören Sie nur leise Musik!
Frau Bach	Lesen Sie nicht so viel!
Frau Weinert	Trinken Sie Milch mit Honig!
Frau Lehm	Kaufen Sie eine gute Zahnpasta!
Herr Kranz	Sitzen Sie nicht viel vor dem Computer!
Frau März	Ein schweres Essen am Abend ist für Sie gefährlich.
Frau Klein	Gehen Sie früher ins Bett!
Herr Koch	Trinken Sie keinen Kaffee!

(Augenschmerzen, Magenschmerzen, Halsschmerzen, Rückenschmerzen, Schlafstörungen)

²⁶ ziehen — тянуть, рвать

²⁷ gleich — сейчас же

Übung 8. Прочитайте и переведите диалог.

— Wo haben Sie Schmerzen?

— Hier oben.

— Haben Sie hier unten auch Schmerzen?

— Nein, da habe ich keine Schmerzen.

Übung 9. Прочитайте и переведите.

Humor

“Ich wundere mich (удивляюсь), Otto, dein Vater ist Lehrer, aber dein kleiner Bruder kann noch nicht sprechen.”

“Hm, dein Vater ist Zahnarzt, und deine Schwester hat noch keine Zähne.”

* * *

Der Europameister liegt mit Fieber im Bett.

“Sie haben 39,8, mein Lieber”, sagt der Arzt.

“Und wieviel ist Weltrekord?”

Übung 10. Составьте предложения по образцу.

• **Wenn Marina verliebt ist, weint sie.**

Olja: “Ich bekomme Kopfschmerzen”.

Igor: “Ich kann nicht lernen”.

Anja: “Ich habe Herzklopfen”.

Irina: “Ich werde traurig”.

Wadim: “Ich kann nicht essen”.

Maxim: “Ich werde rot”.

Katja: “Ich liebe die ganze Welt”.

Oleg: “Ich schreibe Gedichte”.

Tanja: “Ich kann nicht schlafen”.

Vera: “Ich werde blass”.

Oxana: “Ich bin glücklich”.

Larissa: “Ich bin zerstreut”.

Denis: “Ich bin unglücklich”.

Ruslan: "Ich kaufe teure Geschenke".

Alina: "Ich verliere den Kopf".

Stunde 48

Übung 1. Запомни слова:

die Olympischen Spiele; stattfinden (fand statt, stattgefunden); vor unserer Zeitrechnung; Griechenland; zu Ehren; griechisch; der Gott; Zeus; das **Nationalfest**; Tausende von Menschen; der Staat; siegen; der Sieger; der Zweig (-e); der Ölbaum; anstatt; die Medaille (-n) [medalje]; die Goldmedaille; die Silbermedaille; die Bronzemedaille; das Denkmal (-er); berühmt; die Leute; führen; der Krieg (-e); der Weg (-e); der Wanderer; der Reisende; bekannt; da; fort; fortreisen; dürfen (durfte, gedurft); zerstören; erst; das Jahrhundert; seit dieser Zeit; der Anfang; modern; der Begründer; gewinnen; wird eine Flamme entzündet; brennen; brennend; der Ort; während; wehen; die Fahne; der Ring (-e); der Erdteil (-e); die Schale; das Olympische Feuer; die Freundschaft; zwischen; zum ersten Mal; Athen; der letzte (die letzten); nennen; man nennt

Übung 2. Переведи текст:

Die Olympischen Spiele

Die ersten Olympischen Spiele fanden im Jahre 776 vor unserer Zeitrechnung im alten Griechenland in Olympia statt. Das waren sportliche Wettkämpfe zu Ehren des griechischen Gottes Zeus. Es war ein großes Nationalfest. Zu diesen Spielen kamen Tausende von Menschen aus allen Staaten und Kolonien Griechenlands. Die Sieger bekamen Zweige von einem Ölbaum

anstatt Medaillen und ein Denkmal in ihrer Vatersstadt und in Olympia. Sie waren berühmte Leute ihr ganzes Leben lang.

In diesen Monaten führten die Griechen keine Kriege, und alle Wege nach Olympia waren für Wanderer und Reisende frei.

Auch für Frauen und Mädchen gab es in Olympia sportliche Wettkämpfe, die zu Ehren der Göttin Hera stattfanden. Sie waren aber nicht so bekannt, da die griechischen Frauen nicht weit von ihrem Hause fortreisen durften.

Im Jahre 426 unserer Zeitrechnung zerstörten die Christen Olympia, und erst nach 15 Jahrhunderten, im Jahre 1896 konnten die Olympischen Spiele in Griechenland wieder stattfinden. Seit dieser Zeit nehmen ihren Anfang die modernen internationalen Olympischen Spiele. Der Begründer der modernen Olympischen Spiele ist der französische Humanist Pierre de Coubertin (Пьер де Кубертен). Seit 1924 gibt es auch Olympische Winterspiele.

An den Olympischen Spielen, die alle 4 Jahre stattfinden, nehmen die besten Sportler aus allen Ländern teil. Auch unsere Sportler gewinnen bei diesen Spielen viele Medaillen.

Vor jeden Spielen wird in Olympia mit Hilfe der Sonne eine Flamme entzündet. Dann tragen viele Läufer die brennende Fackel zu dem Ort, an dem die Spiele stattfinden. Dort wird damit das "Olympische Feuer" angezündet, das während der ganzen Spiele brennt.

Während der Spiele weht über den Spielfeldern die Fahne mit 5 Ringen. Diese 5 Ringe symbolisieren die 5 Erdteile. Auf dem Wall des Stadions brennt in einer großen Schale das Olympische Feuer — ein schönes Symbol der Freundschaft zwischen den Sportlern der ganzen Welt.

Zum ersten Mal hat unser Land an den XV. Olympischen Spielen in Helsinki teilgenommen. Das war 1952.

Die letzten Olympischen Spiele fanden im August 2004 in Athen statt.

Übung 3. Ответ на вопросы:

1)Wo und wann fanden die ersten Olympischen Spiele statt? 2)Wem zu Ehren wurden sie veranstaltet? 3)Was bekamen die Sieger? 4)Wie lange waren die Olympischen Spiele verboten (запрещены)? 5)Wann begannen die Olympischen Spiele der Neuzeit? 6)Wer ist der Begründer der modernen Olympischen Spiele? 7)Wie oft finden die Olympischen Spiele statt? 8)Was symbolisieren die 5 Ringe auf der weißen Olympiaflagge? 9)Wo und wann fanden die letzten Olympischen Spiele statt? 10)Wie viel Medaillen brachten unsere Sportler aus Athen heim? Nennen Sie einige Gold-, Silber- und Bronzegewinner! 11)Welche ukrainische Sportlerin nennt man “den goldenen Fisch” der Ukraine? 12)Wo und wann sollen die nächsten Olympischen Spiele stattfinden?

Übung 4. Прочитайте и переведите тексты:

Alan Marschall über seine Kindheit

Alan Marschall ist ein berühmter australischer Schriftsteller. Als Kind wurde er schwer krank. Nach dieser Krankheit konnte er nur auf Krücken gehen. Aber er besuchte die Schule und war ein guter Schüler. Er war auch ein guter Freund. Die Schüler liebten ihn und halfen ihm gern. Aber Alan wollte so wie die anderen Kinder sein. Er wollte alles selbst machen, er wollte spielen und laufen wie seine Freunde. Er wollte wie sie über Pfützen springen. Und könnt ihr glauben? Er lernte über Pfützen springen! Er übte viele Tage, Monate und lernte es. Er wollte reiten, und er lernte reiten. Er wollte schwimmen, und er lernte schwimmen. Er lernte später sogar Auto fahren und machte viele Reisen. Er besuchte viele Länder, bewunderte ihre

Natur, lernte neue Menschen kennen. Aber am meisten liebte er seine Heimat, ihre Natur, ihre Menschen. Und in seinen Büchern beschrieb er sie. Sein Buch nannte er "Ich kann über Pfützen springen". In diesem Buch erzählte er über seine Kindheit.

Der starke Mann Nr. 1

So nennt man Walentin Dikul. Er war früher Akrobat. Einmal war er von großer Höhe auf die Zirkusarena gefallen und konnte nicht mehr gehen. Zwei Jahre und sieben Monate lag er im Krankenhaus. Er wollte aber wieder gehen, er wollte gesund werden. Und er begann im Bett zu trainieren. Könnt ihr euch das vorstellen? Er kämpfte um seine Gesundheit. Er trainierte jeden Tag viele Stunden und besiegte die Krankheit. Er wurde wieder gesund. Er kam wieder in den Zirkus und zeigte, was ein Mensch kann.

Aus allen Ecken und Enden unserer Heimat und auch aus anderen Ländern bekommt er Briefe. Kranke Menschen wollen von ihm lernen. Sie fragen ihn, wie sie trainieren sollen, um gesund zu werden. Und er findet immer Zeit, um ihnen zu antworten. Er muss den Menschen helfen. Er sagt, wer will, der kann!

Die deutschsprachigen Länder

Stunde 49

Übung 1. Запомни слова.

das Land (die Länder); deutschsprachige Länder; die Bundesrepublik Deutschland; das Bundesland (die Bundesländer); Österreich; die Schweiz; Schweizerische Eidgenossenschaft; der Fürstentum Liechtenstein; neben; der Staat (-en); der Teil; daher; das Autokennzeichen; bestehen aus 26 Kantonen; nationale Minderheit; vor allem; der Rest; gleich; klingen; das Gebiet (-e); lebendig; Hochdeutsch; die ganze Welt; in der ganzen Welt; die Wissenschaft; modern; der Gelehrte (-n); der Dichter; der Schriftsteller; der Komponist; der Name; kennen; die Entwicklung; gegen; die Krankheit (-en); das Flugzeug (-e); das Schiff (-e)

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Die deutschsprachigen Länder

(Nach: Themen neu. Kursbuch 1. Max Hueber Verlag, 2001, S.120)

Deutsch spricht man in Deutschland, in Österreich, in einem Teil der Schweiz, im Fürstentum Liechtenstein und — neben Französisch und Luxemburgisch — im Großherzogtum Luxemburg.

Deutschland, Österreich und die Schweiz sind föderative Staaten. Die “Schweizerische Eidgenossenschaft” (“Confœderatio Helvetia” — daher das Autokennzeichen CH) besteht aus 26 Kantonen, die Republik Österreich (“Austria”, Autokennzeichen A) aus 9 Bundesländern und die Bundesrepublik Deutschland aus 16 Bundesländern.

Die offizielle Sprache Deutschlands und Österreichs ist Deutsch, aber es gibt auch Sprachen von nationalen Minderheiten.

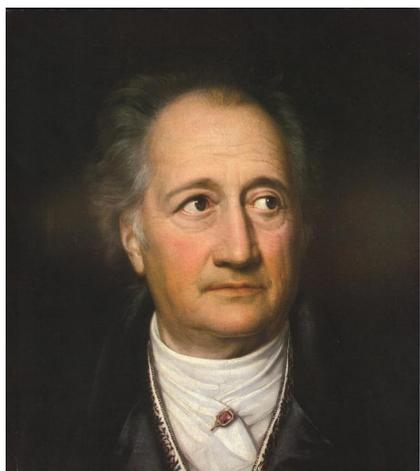
In der Schweiz gibt es vier offizielle Sprachen. Französisch spricht man im Westen des Landes, Italienisch vor allem im Tessin, Rätoromanisch in einem Teil des Kantons Graubünden und Deutsch im großen Rest des Landes.

Natürlich ist die deutsche Sprache nicht überall gleich: Im Norden klingt sie anders als im Süden, im Osten sprechen die Menschen mit einem anderen Akzent als im Westen. In vielen Gebieten ist auch der Dialekt noch sehr lebendig. Aber Hochdeutsch versteht man überall.

In der ganzen Welt lernen viele Menschen Deutsch. Die deutsche Sprache ist eine Sprache der Kultur und der Wissenschaft. Wer kennt nicht die großen deutschen Dichter Goethe, Schiller und Heine? In allen Theatern der Welt spielt man ihre Dramen. Auch die Dramen von modernen Dichtern, besonders von Bertolt Brecht, spielt man in allen Theatern der Welt.

Die Namen von Röntgen, Diesel, Ohm, Koch, Einstein kennt die ganze Welt. Die deutschen Gelehrten haben viel für die Entwicklung der Wissenschaft in der ganzen Welt gemacht. In jeder Poliklinik gibt es jetzt Apparate, die den Namen von Röntgen tragen. Es gibt auch Vakzinen gegen Tuberkulose und andere Krankheiten. Flugzeuge, Schiffe und Traktoren fahren mit Dieselmotoren.

Deutsche Dichter und Schriftsteller



Stunden 50-51

Übung 1. Запомни слова.

berühmt; der Dichter; der Schriftsteller; der Gelehrte; der Komponist; Goethe; Heinrich Heine; der Denker; die Menschheit; wurde ... geboren; der Teil; das Volk; erleichtern; verlassen; das Werk (-e); gegen; die Gesellschaft; scharf; die Feudalen; “Die Räuber”; “Kabale und Liebe”; in der Emigration; lernte Karl Marx kennen; die Gedichtsammlung; das Märchen

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Deutsche Dichter und Schriftsteller

Deutschland hat der Welt viele berühmte Menschen gegeben: Dichter, Schriftsteller, Maler, Gelehrte und Komponisten.

Alle kennen die Klassiker der deutschen Literatur wie Johann Wolfgang Goethe, Heinrich Heine, Friedrich Schiller.

Goethe ist nicht nur der größte und berühmteste deutsche Dichter. Er ist auch der größte Gelehrte und Denker der Menschheit.

Goethe wurde 1749 in einer reichen Bürgerfamilie in Frankfurt am Main geboren. Den größten Teil seines Lebens

verbrachte Goethe in Weimar. Der Herzog machte ihn zum Minister. Goethe wollte das Leben des Volkes erleichtern, aber die Feudalen wollten ihn nicht hören. Der Dichter musste den Herzog verlassen und nach Italien fahren, wo er 2 Jahre verbrachte.

In ihren Werken protestierten Goethe und Schiller gegen die feudale Gesellschaft.

Besonders scharf kritisierte die Feudalen und Tyrannen Fr. Schiller. Seine berühmtesten Dramen sind “Die Räuber”, “Wilhelm Tell” und “Kabale und Liebe”.

Mein Lieblingsdichter ist aber Heinrich Heine. 25 Jahre musste er in der Emigration in Paris verbringen, weil er in seinen Werken die Regierung und die Religion attackierte. Hier lernte er Karl Marx kennen. Besonders berühmt ist seine Gedichtsammlung “Buch der Lieder” und das politische Poem “Deutschland. Ein Wintermärchen”.

Übung 3. Запиши в словарь слова.

der Dichter — поэт; der Schriftsteller — писатель; der Gelehrte — учёный; der Komponist — композитор; der Denker — мыслитель; die Menschheit — человечество; die Bürgerfamilie — буржуазная семья; der Teil — часть; das Volk — народ; erleichtern — облегчить; verlassen — покидать; das Werk — произведение; die Gesellschaft — поколение; scharf — резкий; “Die Räuber” — “Разбойники”; “Kabale und Liebe” — “Коварство и любовь”; die Regierung — правительство; lernte ... kennen — познакомился; die Gedichtsammlung — сборник стихов

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1) Welche berühmten Menschen hat Deutschland der Welt gegeben? 2) Wer war Goethe? 3) Wann und wo wurde er geboren? 4) Wo verbrachte er den größten Teil seines Lebens? 5) Wogegen (против чего) protestierten in ihren Werken Goethe und Schiller? 6) Wie heißen die berühmtesten Dramen Fr. Schillers? 7) Warum musste Heinrich Heine in der Emigration leben?

Stunde 52

Übung 1. Запомни слова:

die Macht — сила; auf jedem Schritt — на каждом шагу; das Rauschen — шум; das Pfeifen — свист; der Wind — ветер; der Gesang — пение; ruft schöne Gefühle hervor — вызывает прекрасные чувства; wirkt beruhigend — действует успокаивающе; flößt Optimismus ein — вселяет оптимизм; besiegen — побеждать

Übung 2. Прочитай и переведи текст:

Musik ist eine große Macht

Musik ist eine große Macht. Suchomlinski schrieb: “Музыка выпрямляет душу человека так, как гимнастика его тело”. Der Moskauer Chirurg Sergej Judin hörte vor jeder Operation die Sechste Simphonie von Tschaikowski. Wir hören Musik auf jedem Schritt: im Rauschen der Bäume, im Pfeifen des Windes, im Gesang der Vögel. Die Sprache der Musik versteht jeder. Eine gute Musik ruft schöne Gefühle hervor, wirkt beruhigend, flößt Optimismus ein. Sie hilft die Krankheiten besiegen.

Stunde 53

Übung 1. Запомни слова:

Österreich; österreichisch; der Komponist; weltberühmt; der Name; die meisten; nennen; die Heimat; das Klavier; schaffen (schuf, geschaffen); das Werk; trotz; die Not; die Jugend; sterben; unsterblich; zeugen; der Sieg; das Schicksal; “Mondscheinsonate”

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Deutsche und österreichische Komponisten

Die deutschen und österreichischen Komponisten sind weltberühmt. Wer kennt nicht die Namen von Beethoven, Bach, Schubert, Mozart, Johann Strauß? Die meisten dieser Komponisten — Mozart, Haydn, Schubert, Strauß — lebten in Österreich. Österreich nennt man die Heimat der Musik.

Schon mit 4 Jahren spielte Mozart Klavier. In 35 Jahren seines Lebens schuf er über 600 Werke. Trotz seiner Berühmtheit lebte der Komponist in großer Not.

Auch der größte deutsche Komponist Ludwig van Beethoven lebte 35 Jahre in Wien. In seiner Jugend wurde er schwer krank und konnte bald nichts hören. Er musste immer ein spezielles Heft mit sich tragen, um mit den Menschen sprechen zu können. Seine unsterbliche Musik zeugt vom Sieg des Menschen über das Schicksal. Besonders berühmt ist seine “Mondscheinsonate”.

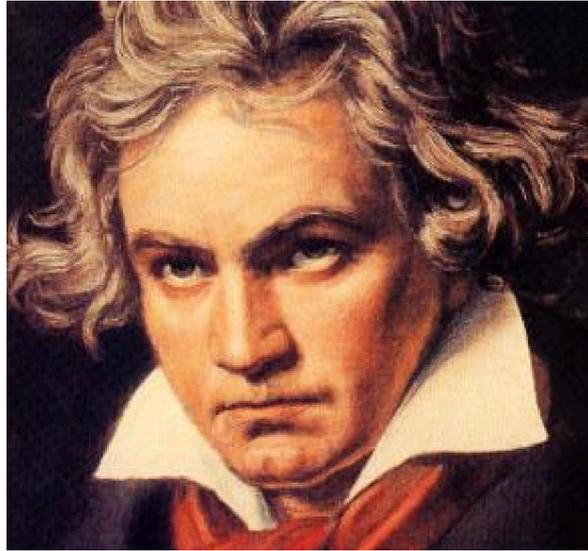
Übung 3. Запиши в словарь слова.

österreichisch — австрийский; der Komponist — композитор; weltberühmt — всемирно известный; der Name — имя; die meisten — большинство; Österreich — Австрия; nennen — называть; die Heimat — родина; das Klavier — пианино; schaffen (schuf, geschaffen) — создавать; das Werk — произведение; trotz — несмотря на ...; die Not — нужда; die Jugend — молодёжь; unsterblich — бессмертный; zeugen — свидетельствовать; vom Sieg — о победе; das Schicksal — судьба; “Mondscheinsonate” — “Лунная соната”

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1) Welches Land nennt man die Heimat der Musik? 2) Wie heißt der berühmteste österreichische Komponist? 3) Was weißt du über Ludwig van Beethoven? 4) Wie heißt seine berühmteste Sonate?

Ludwig van Beethoven



Stunde 54

Übung 1. Запомни слова.

wurde...geboren; stundenlang; das Klavier; das Schicksal; im Alter; taub; seelisch; die Prüfungen; fürchten; zugleich; hindern; die Herkunft; die Ansichten; ums Herz; fröhlich; damit; einsam; das Hörgerät; die Schwierigkeiten überwinden; "Mondscheinsonate"; erhellt; der Mondschein

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Ludwig van Beethoven

Ludwig van Beethoven wurde am 16. Dezember 1770 in Bonn in der Familie eines armen Musikanten geboren. Ludwig war ein hochmusikalisches Kind, und der Vater wollte aus ihm ein Wunderkind machen. Der kleine Ludwig musste täglich stundenlang am Klavier sitzen.

Ludwig hatte ein schweres Schicksal. Im Alter von 26 Jahren wurde er sehr krank. Das führte zu einer schweren Taubheit.

Für den großen Komponisten begann eine Zeit großer seelischer Prüfungen. Er fürchtete, dass bald alle Leute erfahren können, dass er sehr schlecht hört.

Die Liebe zu Guilietta Guicciardi (Джульетта Гуиккарди) machte ihn zum glücklichsten und zugleich zum unglücklichsten Menschen auf der Welt.

Aber nicht nur Beethovens Krankheit hinderte ihre Liebe. Sie hatten verschiedene Herkunft und verschiedene Ansichten auf das Leben.

Aber sie soll nicht erfahren, wie es ihm ums Herz ist. Er wird eine fröhliche Melodie schreiben, damit sie sieht, wie er ... lustig ist!

Er liebt einsame Wanderungen. Kein Regen, kein Schnee hinderte ihn an diesen Wanderungen. Sogar ein Hörgerät kann ihm nicht helfen. Er konnte mit den anderen Menschen nur mit Hilfe eines speziellen Heftes sprechen, das er immer mit sich tragen musste.

Nur die Liebe zur Kunst half ihm, alle Schwierigkeiten zu überwinden. Der taube Komponist schrieb die Musik, die seinen Namen weltberühmt machte.

Wenn wir seine "Mondscheinsonate" hören, sehen wir einen einsamen Menschen am erhellten Fenster, eine große Wiese und einen Garten im Mondschein...

Übung 3. Запиши в словарь слова.

wurde...geboren — родился; stundenlang — часами; das Klavier — рояль, пианино; das Schicksal — судьба; im Alter — в возрасте; taub — глухой; seelisch — душевный; die Prüfungen — испытания; fürchten — опасаться; zugleich — одновременно; hindern — помешать; die Herkunft — происхождение; die Ansichten — взгляды; ums Herz — на душе; fröhlich — радостный; damit — чтобы; einsam — одинокий; das Hörgerät — слуховой аппарат; die Schwierigkeiten — трудности; überwinden —

преодолевать; “Mondscheinsonate” — “Лунная соната”;
erhellte — освещённый; der Mondschein — лунный свет

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1) Wann und wo wurde Ludwig van Beethoven geboren? 2) Was weißt du über seine Kunst? 3) Was half ihm, alle Schwierigkeiten zu überwinden? 4) Was sehen wir, wenn wir seine “Mondscheinsonate” hören?

Übung 5. Ответьте на вопросы викторины.

Wissenstoto “Berühmte Komponisten”.

1. Welchen österreichischen Komponisten nennt man den Walzerkönig?

- a) Johann Strauß.
- b) Richard Wagner.
- c) Georg Friedrich Händel.

2. Wo ist Beethoven geboren?

- a) In Wien.
- b) In München.
- c) In Bonn.

3. Wie heißt die einzige (единственная) Oper des großen deutschen Komponisten Ludwig van Beethoven?

- a) “Die Zauberflöte”.
- b) “Fidelio”.
- c) “Iwan Sussanin”.

4. Wer hat den Walzer “Geschichten aus dem Wiener Wald” komponiert?

- a) Wolfgang Amadeus Mozart.
- b) Johann Strauß.
- c) Ludwig van Beethoven.

5. Wie heißt die bekannteste Oper des größten österreichischen Komponisten Wolfgang Amadeus Mozart?

- a) "Lohengrin".
- b) "Der fliegende Holländer".
- c) "Figaros Hochzeit".

6. Wie heißt der bekannteste Walzer von Johann Strauß?

- a) "Sentimentaler Walzer".
- b) "Einladung zum Tanz".
- c) "An der schönen blauen Donau".

7. Wann begann Mozart, Menuette zu komponieren?

- a) Mit fünf Jahren.
- b) Mit sieben Jahren.
- c) Mit acht Jahren.

8. Wer hat die Oper "Ruslan und Ljudmila" geschrieben?

- a) Richard Wagner.
- b) Pjotr Tschaikowski.
- c) Michail Glinka.

9. Wer hat die Operetten "Die Fledermaus" und "Der Zigeunerbaron" geschrieben?

- a) Johann Sebastian Bach.
- b) Johann Strauß.
- c) Wolfgang Amadeus Mozart.

10. Die ganze Welt kennt seine Orgelwerke, Klavierwerke, 6 Brandenburgische Konzerte und Suiten für Orchester. Er war Musiklehrer an der Thomasschule (Thomaskantor) und Musikdirektor der Stadt Leipzig. Nennt den Namen dieses Komponisten.

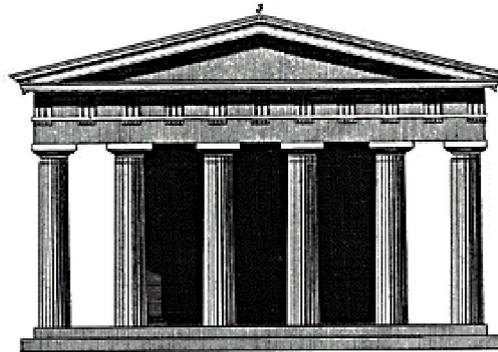
- a) Johann Sebastian Bach.
- b) Richard Wagner.
- c) Georg Friedrich Händel.

11. Das ist ein bekannter russischer Komponist, Pianist und Dirigent. Besonders bekannt sind seine Balladen, Opern,

Instrumentalkonzerte, “Klassische Sinfonie”, musikalisches Märchen “Peter und der Wolf”, Kammer- und Klaviermusik, Lieder und andere. Sehr beliebt sind seine Walzer aus dem Ballett “Aschenbrödel” und der Oper “Krieg und Frieden”. Nennt den Namen dieses Komponisten.

- a) Aram Chatschaturjan.
- b) Sergej Prokofjew.
- c) Michail Glinka.

Im Theater



Stunde 55

Übung 1. Запам’ятай слова:

darum; der Theaterbesuch; das Ereignis; im voraus; als; der Zuschauerraum; voll; fast; die Plätze; besetzt; bis zur Vorstellung; eine halbe Stunde; der Vorhang; hochgehen; tief erschüttert; die Bühne; die Schauspieler; glänzend; wunderbar; das Theaterstück; der Eindruck

Übung 2. Навчись перекладати текст:

Mein letzter Theaterbesuch

Ich interessiere mich sehr für das Theater. Darum war der letzte Theaterbesuch für mich ein großes Ereignis. Wir kauften uns im voraus Theaterkarten und ein Programm. Als wir kamen, war der Zuschauerraum schon voll. Fast alle Plätze waren besetzt. Bis zur Vorstellung blieb nur eine halbe Stunde. Als der Vorhang hochging, begann das Publikum zu applaudieren. Ich war tief erschüttert. Die Schauspieler auf der Bühne spielten glänzend. Auch die Kostüme waren wunderbar. Das Theaterstück "Faraonen" hat auf alle einen großen Eindruck gemacht. Dort spielten meine Lieblingsschauspieler.

Моє останнє відвідування театру

Я цікавлюся дуже театром. Тому було останнє відвідування театру для мене великою подією. Ми купили собі загодя театральні квитки і програму. Коли ми прийшли, був зал для глядачів вже повний. Майже всі місця були зайняті. До вистави залишалося тільки півгодини. Коли завіса піднялася, публіка почала аплодувати. Я був глибоко зворушений. Актори на сцені грали блискуче. Також костюми були чудові. Театральна п'єса "Фараони" справила на всіх велике враження. Там грали мої улюблені актори.

Republik Österreich



Stunden 56-57

Übung 1. Запомни слова.

der Strom; der Nebenfluss; grenzen an (Akk.)...; Ungarn; die Schweiz; wirtschaftlich; Sitten und Bräuche; bestehen; Burgenland; Kärnten; Niederösterreich; Oberösterreich; Steiermark; Vorarlberg; die Bodenschätze; das Erdgas; das Erdöl; der Einwohner; rund; der Teil; z.T.= zum Teil; sowie; der “Walzerkönig”

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Republik Österreich

“Land der Berge, Land am Strome” — mit diesen Worten beginnt der Text der österreichischen Nationalhymne.

Österreich liegt im südlichen Teil Mitteleuropas. Es grenzt an 7 Staaten: an die BRD im Nordwesten, an Tschechien und die Slowakei im Nordosten, an Slowenien, Ungarn und Italien im Süden, an die Schweiz und Liechtenstein im Südwesten.

Österreich ist ein Alpenland. Zwei Drittel des Landes liegen in den Ostalpen. Der höchste Berg Österreichs ist der Großglockner (3798 m).

Österreich nennt man auch das Land der blauen Seen. Die größten Seen sind der Bodensee und der Neusiedler See. Der größte Fluss Österreichs ist die Donau.

Österreich besteht aus neun Bundesländern: Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Tirol, Vorarlberg und Wien. Jedes Land hat seine besondere Landschaft, seine besondere wirtschaftliche Struktur, seine besonderen Sitten und Bräuche.

Österreich ist nicht besonders reich an Bodenschätzen. Die wichtigsten Bodenschätze sind Erdgas und Erdöl.

Österreich hat eine Bevölkerung von etwa 8 Millionen Einwohnern. Rund 98 Prozent der Bevölkerung sind deutschsprachige Österreicher. Im südöstlichen Teil des Landes sowie z.T. in Wien leben als nationale Minderheiten Kroaten, Slowenen, Ungarn und Tschechen.

Die Hauptstadt der Republik Österreich ist Wien.

Die Farben der Nationalflagge sind Rot-Weiß-Rot.

Österreich ist das Land der Musik. Hier lebten die berühmten Komponisten Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Joseph Haydn und der "Walzerkönig" Johann Strauß Sohn.

Die bekanntesten Namen der österreichischen Literatur sind Stefan Zweig und Rainer Maria Rilke.

Übung 3. Запиши в словарь слова.

der Strom — (большая) река; der Nebenfluss — приток; grenzen an (Akk.)... — граничить с...; Ungarn — Венгрия; die Schweiz — Швейцария; wirtschaftlich — экономический; Sitten und Bräuche — нравы и обычаи; bestehen — состоять; Burgenland — Бургенланд; Kärnten — Каринтия; Niederösterreich — Нижняя Австрия; Oberösterreich — Верхняя Австрия; Steiermark — Штирия; Vorarlberg — Форарльберг; die Bodenschätze — полезные ископаемые; das Erdgas — природный газ; das Erdöl — нефть; der Einwohner — житель; rund — около;

der Teil — часть; sowie — а также; z.T.= zum Teil — частично; der “Walzerkönig” — король вальсов

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1) Mit welchen Worten beginnt der Text der österreichischen Nationalhymne? 2) Warum nennt man Österreich ein Alpenland? 3) Wie heißt der größte Fluss Österreichs? 4) An welche Staaten grenzt Österreich? 5) Aus wie viel Bundesländern besteht es? 6) Ist Österreich reich an Bodenschätzen? 7) Was kannst du über die Bevölkerung Österreichs sagen? 8) Wie heißt die Hauptstadt der Republik Österreich? 9) Wie sieht die Nationalflagge Österreichs aus? 10) Warum nennt man Österreich das Land der Musik? Was ist dir über die österreichischen Komponisten bekannt?

Übung 5. Вставь пропущенные слова.

Republik Österreich

Österreich liegt im südlichen ... Mitteleuropas. Es ... an 7 Österreich ist ein Alpenland. Zwei ... des Landes liegen in den Ostalpen. Der höchste ... Österreichs ist der Großglockner (3798 m).

40 % des Landes nehmen blaue ... und die Donau mit ihren Nebenflüssen ein. Der größte ... Österreichs ist die Donau.

Österreich ... aus 9 Bundesländern.

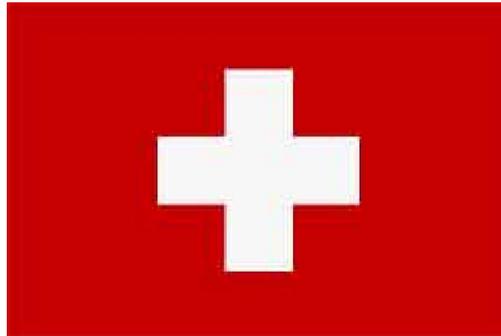
Es ist nicht besonders reich an Die wichtigsten Bodenschätze sind Erdgas und

Österreich hat eine ... von etwa 8 Millionen

Die ... der Republik Österreich ist Wien.

Österreich ist das ... der Musik. Hier lebten die berühmten ... Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Joseph Haydn und der “Walzerkönig” Johann Strauß Sohn.

Die Schweiz



Stunden 58-59

Übung 1. Запомни слова.

die Schweiz; das Gebirgsland; die Naturschönheiten; bewundern; der Berg (-e); das Tal (die Täler); blumenreiche Alpenwiesen; beliebt; der Gletscher; der Wassefall (die Wasserfälle); Genf; Lausanne [lo'zan]; der Genfer See; der Bodensee; der Tessin [te'sin]; das Gesetz; die Wirtschaft; trotzdem; die Entwicklung; die Nahrungsmittelindustrie; die Bevölkerung; ca.= cirka; erscheinen; das Kreuz

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Die Schweiz

Die Schweiz ist ein kleines Land. Sie liegt im Zentrum Europas und grenzt an die BRD, an Österreich, an Liechtenstein, an Italien und an Frankreich.

Die Schweiz ist ein Gebirgsland. In den Schweizer Alpen gibt es viele Naturschönheiten. Touristen aus aller Welt bewundern hier hohe Schneeberge, Gletscher, Wasserfälle, blaue Bergseen, malerische grüne Täler und blumenreiche Alpenwiesen. Sehr beliebt sind auch die Kurorte der Schweiz.

In der Schweiz gibt es viele kleine und größere Seen. Die größten Seen sind der Genfer See und der Bodensee. Die Hauptflüsse sind die Rhone, der Rhein, der Inn, die Aare und der Tessin.

Die Schweiz besteht aus 23 Kantonen und 3 Halbkantonen. Jeder Kanton hat seine eigene Verfassung und seine eigenen Gesetze.

Die Schweiz ist ein Neutralstaat. Hier befinden sich viele internationale Organisationen, hier finden viele internationale Kongresse und Konferenzen statt. Die Schweizer Banken sind die größten in der Welt.

Die Schweiz ist nicht reich an Bodenschätzen. Trotzdem ist die Schweiz ein hochentwickeltes Industrieland. Besonders entwickelt sind hier der Maschinenbau, die metallverarbeitende Industrie, die Nahrungsmittelindustrie. Die Schweizer Uhren, die Schweizer Schokolade und der Schweizer Käse sind in aller Welt bekannt.

Die Schweiz ist ein Viersprachenland. Der größte Teil der Bevölkerung (ca. 64%) spricht Deutsch. 19% sprechen Französisch. 9% der Schweizer sprechen Italienisch. Etwa 1% der Einwohner sprechen Rätoromanisch. Alle offiziellen Texte erscheinen in drei oder sogar vier Sprachen. Auf Lebensmitteln, Geldnoten, Briefmarken, Formularen steht alles in drei oder auch vier Sprachen. Es gibt auch französische, italienische und rätoromanische Versionen der Nationalhymne.

Die Hauptstadt des Staates ist Bern.

Die größten Städte des Landes sind Zürich, Genf, Bern, Basel und Lausanne.

Die Schweizer Nationalflagge ist rot mit einem weißen Kreuz in der Mitte.

Die Schweiz ist ein Land mit hoher Kultur. Weltbekannt sind die Namen des Philosophen Rousseau, der hier geboren wurde, und des Schriftstellers und Pädagogen Pestalozzi.

Übung 3. Запиши в словарь слова.

die Schweiz — Швейцария; das Gebirgsland — горная страна; die Naturschönheiten — красоты природы; bewundern — любоваться, восхищаться; der Berg (-e) — гора; das Tal (die Täler) — долина; blumenreiche Alpenwiesen — цветистые альпийские луга; beliebt — любимый, популярный; der Gletscher — ледник; der Wassefall (die Wasserfälle) — водопад; der Genfer See — Женевское озеро; der Bodensee — Боденское озеро; der Tessin [te'sin] — Тичино (*приток реки По*); das Gesetz — закон; die Wirtschaft — экономика, хозяйство; trotzdem — несмотря на это; die Entwicklung — развитие; die Nahrungsmittelindustrie — продовольственная промышленность; die Bevölkerung — население; ca.= circa — около; erscheinen — выходить (из печати); Genf — Женева (*читай: genf*); Lausanne [lo'zan] — Лозанна; das Kreuz — крест

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1)An welche Staaten grenzt die Schweiz? 2)Nenne zwei größte Seen der Schweiz! 2)Nenne die wichtigsten Flüsse der Schweiz! 3)Aus wie vielen Kantonen besteht die Schweiz? 4)Warum nennt man die Schweiz “kleiner Gigant”? 5)Welche Industriezweige (отрасли промышленности) sind in der Schweiz besonders entwickelt? 6)Nenne die bekanntesten Erzeugnisse (изделия) der Schweizer Industrie! 7)Welche

Sprachen spricht man in der Schweiz? 8) Wie heißt die Hauptstadt der Schweiz? 9) Nenne die bekanntesten Städte des Landes! 10) Wie sieht die Schweizer Nationalflagge aus?

Übung 5. Вставь пропущенные слова.

Die Schweiz

Die Schweiz liegt im Zentrum Europas und ... an die BRD, an Österreich, an Liechtenstein, an Italien und an Frankreich.

In den Schweizer Alpen gibt es viele Touristen aus aller Welt ... hier hohe Schneeberge, Gletscher, Wasserfälle, blaue Bergseen, malerische grüne ... und blumenreiche Alpenwiesen. Sehr ... sind auch die Kurorte der Schweiz.

Die größten Seen der Schweiz sind der Genfer ... und der Bodensee.

Die Schweiz ... aus 23 Kantonen. Jeder Kanton hat seine eigene ... und seine eigenen Gesetze.

Die Schweiz ist nicht reich an Besonders ... sind hier der Maschinenbau, die metallverarbeitende Industrie, die Nahrungsmittelindustrie. Die Schweizer Uhren, die Schweizer Schokolade und der Schweizer Käse sind in aller Welt

Die ... der Schweiz ist Bern.

Die Schweizer Nationalflagge ist rot mit einem weißen ... in der Mitte.

Die Schweiz ist ein ... mit hoher Kultur. Weltbekannt sind die ... des Philosophen Rousseau, der hier geboren wurde, und des Schriftstellers und Pädagogen Pestalozzi.

Großherzogtum Luxemburg

Stunden 60-61

Übung 1. Запомни слова.

zwischen; an der Spitze; wichtig; der Zweig; das Eisen; die Eisenmetallurgie; die Landwirtschaft; decken; fast; völlig; der Eigenbedarf; zahlreich; der Sitz

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Großherzogtum Luxemburg

Das Großherzogtum Luxemburg, ein kleines Land in Mitteleuropa, zählt (принадлежит) zu den reichsten Ländern der Welt. Es liegt zwischen der BRD, Belgien und Frankreich.

Luxemburg ist ein Herzogtum mit der konstituellen Monarchie. An der Spitze des Staates steht der Großherzog.

Es gibt hier zwei offizielle Staatssprachen: Deutsch und Französisch.

Die Hauptstadt des Großherzogtums heißt Luxemburg.

Luxemburg ist ein hochentwickelter Industriestaat. Die wichtigsten Industriezweige sind die Eisenmetallurgie, der Maschinenbau, die chemische und Leichtindustrie. Die Landwirtschaft deckt fast völlig den Eigenbedarf des Landes.

Luxemburg ist ein großes europäisches Finanzzentrum. Zahlreiche Banken haben ihren Sitz im Großherzogtum.

Übung 3. Запиши в словарь слова:

zwischen — между; an der Spitze — во главе; wichtig — важный; der Zweig — отрасль; das Eisen — железо; die Eisenmetallurgie — чёрная металлургия; die

Landwirtschaft — сельское хозяйство; decken — покрывать; fast — почти; völlig — полностью; der Eigenbedarf — собственная потребность; zahlreich — многочисленный; der Sitz — местопребывание, резиденция

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1)Nenne die Nachbarstaaten Luxemburgs! 2)Wer steht an der Spitze des Staates? 3)Welche Sprachen spricht man in Luxemburg? 3)Wie heißt die Hauptstadt des Großherzogtums Luxemburg? 4)Nenne die wichtigsten Industriezweige des Landes!

Fürstentum Liechtenstein

Stunden 62-63

Übung 1. Запомни слова.

das Fürstentum; die Fläche; betragen — beträgt; an der Spitze; gültig; die Unterschrift; das Gesetz; eigentlich; eigen; das Geld; verwenden; das Postwesen; wirklich; unabhängig; genießen (guten Ruf); unter; die Streitkräfte; zivil; sorgen für Ordnung; außenpolitisch; vertreten; der Flughafen; das Schloss; einzigartig

Übung 2. Прочитай и переведи текст.

Fürstentum Liechtenstein

Das Fürstentum Liechtenstein ist ein sehr kleines Land. Es liegt in der Mitte Europas, zwischen der Schweiz und Österreich. Seine Fläche beträgt nur 158 Quadratkilometer.

Liechtenstein ist ein Alpenland mit einer malerischen Landschaft.

Heute bilden (образуют) Monarchie und Demokratie in Liechtenstein eine glückliche Symbiose. An der Spitze des Landes steht der Fürst, ohne seine Unterschrift ist kein Gesetz gültig.

Es gibt hier eigentlich keine Staatsgrenzen. Es gibt auch kein eigenes Geld, man verwendet hier Schweizer Franken. Nur das Postwesen ist hier wirklich unabhängig. Die Briefmarken aus Liechtenstein genießen guten Ruf unter den Philatelisten in der ganzen Welt.

Liechtenstein hat keine Streitkräfte, für Ordnung sorgen die zivile Polizei (21 Mann) und die Hilfspolizei (26 Mann).

Die außenpolitischen Interessen des Landes vertritt die Schweiz. Auch die Hauptstadt Vaduz ist keine gewöhnliche Stadt. Hier gibt es keinen Flughafen, keinen Bahnhof.

Die größte Sehenswürdigkeit des Landes ist das Schloss Vaduz, wo die Residenz des Fürsten ist. Weltbekannt ist auch das Postmuseum, wo man eine einzigartige Briefmarkensammlung sehen kann.

Übung 3. Запиши в словарь слова:

das Fürstentum — княжество; die Fläche — площадь; betragen — составлять; an der Spitze — во главе; die Unterschrift — подпись; das Gesetz — закон; gültig — действительный; eigentlich — собственно (говоря); eigen

— собственный; das Geld — деньги; verwenden — применять; das Postwesen — почтовое дело; wirklich — действительно; unabhängig — независимый; genießen (guten Ruf) — пользоваться (хорошей репутацией, славой); unter — среди; die Streitkräfte — вооружённые силы; zivil — гражданский, цивильный; sorgen für Ordnung — заботиться о порядке; außenpolitisch — внешнеполитический; vertreten — представлять, защищать; der Flughafen — аэропорт, аэродром; das Schloss — замок, дворец; einzigartig — единственный в своём роде

Übung 4. Дай відповіді на запитання. // Ответ на вопросы.

1)Wie groß ist die Fläche des Fürstentums Liechtenstein? 2)Wer steht an der Spitze des Landes? 3)Hat Liechtenstein sein eigenes Geld? 4)Wer vertritt die außenpolitischen Interessen des Landes? 5)Warum ist die Hauptstadt Vaduz keine gewöhnliche Stadt? 6)Nenne die größte Sehenswürdigkeit des Landes! 7)Nenne das weltbekannte Museum des Landes!

ПАМЯТКА ПО ПЕРЕВОДУ С НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Слова, которые не переводятся:

1) В настоящем времени корневые гласные *e, a, au* меняются на *i, ä, äu*, поэтому, чтобы найти это слово в словаре, надо поменять назад $i \Rightarrow e$, $\ddot{a} \Rightarrow a$, $\ddot{u} \Rightarrow au$. Например: **spricht** — ищите **spreechen**, **gibt** — ищите **geben**;

2) артикли **die, der, das** и их варианты **des, dem, den, ein(e), einer, einem, einen** не переводятся;

если слова **der, die, das** и их варианты стоят после запятой и за ними нет существительного, то они переводятся: **который, которая, которое**;

3) вспомогательный глагол **ist (sind, bin, bist, seid)** не переводится;

4) не переводится вспомогательный глагол **haben (habe, hast, habt)**, если в **конце предложения стоит основной глагол**, обычно с приставкой **ge-**; переводится только последний глагол в прошедшем времени, напр.: Was **hast** du heute **gemacht**? — Что ты сегодня делал?

5) не переводится вспомогательный глагол **werden (wirst, wird)**, если в конце стоит глагол в неопределённой форме (окончивающийся на **-en**); переводится только последний глагол в будущем времени, напр.:

Was **wird** die Mutti **sagen**? — Что скажет мама?

6) **sein** в конце предложения переводится “быть”, перед существительным переводится как “его”, напр.:

Um 2 Uhr muss ich zu Hause **sein**. — В 2 часа я должен **быть** дома.

Seine Schwester lernt in unserer Schule. — **Ego** сестра учится в нашей школе.

7) **wird (werden)**, если в конце стоит глагол в *Partizip II* (обычно с приставкой **ge-**) показывает, что над кем-то или чем-то совершается действие, напр.:

Das Haus **wird gebaut**. — Дом *строится*.

8) **zu** перед последним глаголом в инфинитиве не переводится, напр.:

Ich habe noch Zeit, in die Bibliothek **zu** gehen. — У меня ещё есть время сходить в библиотеку.

9) **man** с глаголами выражает действие, но не называет, кто его совершает, напр.:

Was **schreibt man** über unseren Lehrer? — Что *пишут* о нашем учителе?

10) **man kann** = *можно*; **man muss** = *нужно*;

11) **es gibt (gibt es** в середине предложения) переводится: “есть, имеется”;

12) **weiß** = *знаю (знает)*; **will** = *хочу (хочет)*; **kann** = *могу (может)*;

13) некоторые глаголы имеют приставки, которые стоят в конце предложения: **an-, auf-, aus-, fort-, mit-, statt-, teil-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen-**, а также полуслово **kennen-**; чтобы перевести глагол, **надо поставить отделяемую приставку перед глаголом**, напр.:

Wann **findet** das Konzert **statt**? (stattfinden — состояться) — Когда состоится концерт? (без приставки глагол finden имеет *другое* значение);

14) глаголы с суффиксом **-te** переводятся **прошедшим** временем, напр.:

Die Eltern arbeiteteten auf dem Feld, und ich spieltete mit dem kleinen Bruder. — Родители работали на поле, а я играла с маленьким братиком.

15) **von** кроме обычного значения “от”, “об” может указывать на принадлежность, заменяя *родительный падеж*, напр.:

die Bücher **von** diesem Schriftsteller — книги этого писателя;

16) **als** в начале предложения переводится: “когда”; в середине предложения **als** обычно переводится: “чем”, напр.:

Als ich noch ein kleines Mädchen war ... — *Когда* я ещё была маленькой девочкой ...

Meine Schwester lernt besser **als** ich. — Моя сестра учится лучше, *чем* я.

17) **предлоги** надо переводить не дословно, а так, как говорят в родном языке, или совсем не переводить, напр.:

Ich denke **an** Muttis Krankheit. — Я думаю **о** маминой болезни. (*А не*: “Я думаю *на* мамину болезнь”).

Ich interessiere mich **für** Sport. — Я интересуюсь спортом. (*А не*: “Я интересуюсь *для* спорта”).

BIS NÄCHSTES JAHR!

